

## Obsah

#### I Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné

##### NARIADENIA

★ Nariadenie Rady (ES) č. 71/2008 z 20. decembra 2007, ktorým sa zakladá spoločný podnik Čisté nebo <sup>(1)</sup> .....	1
★ Nariadenie Rady (ES) č. 72/2008 z 20. decembra 2007, ktorým sa zakladá spoločný podnik ENIAC .....	21
★ Nariadenie Rady (ES) č. 73/2008 z 20. decembra 2007, ktorým sa zakladá spoločný podnik pre vykonávanie spoločnej technologickej iniciatívy pre inováčné lieky <sup>(1)</sup> .....	38
★ Nariadenie Rady (ES) č. 74/2008 z 20. decembra 2007 o vytvorení spoločného podniku ARTEMIS, ktorým sa vykonáva spoločná technologická iniciatíva pre vstavané počítačové systémy .....	52

Cena: 18 EUR

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP

# SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.

## I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (ES) č. 71/2008

z 20. decembra 2007,

ktorým sa zakladá spoločný podnik Čisté nebo

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 171 a 172,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru,

keďže:

(1) V rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(1)</sup> (ďalej len „siedmy rámcový program“) sa stanovuje príspevok Spoločenstva na vytvorenie dlhodobých verejno-súkromných partnerstiev vo forme spoločných technologických iniciatív (ďalej len „STI“), ktoré by sa mohli vykonávať prostredníctvom spoločných podnikov v zmysle článku 171 zmluvy. Tieto STI vyplývajú z práce európskych technologických platforiem, ktoré už boli vytvorené podľa šiesteho rámcového programu, a týkajú sa vybraných aspektov výskumu vo svojom zodpovedajúcom odvetví. Mali by spájať investície súkromného sektora a európske verejné financovanie vrátane financovania zo siedmeho rámcového programu.

(2) V rozhodnutí Rady 2006/971/ES z 19. decembra 2006 o osobitnom programe Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(2)</sup> (ďalej len „osobitný program Spolupráca“), sa zdôrazňuje potreba ambiciózneho paneurópskeho verejno-súkromného partnerstva na urýchlenie vývoja hlavných technológií a prostredníctvom rozsiahlych výskumných akcií na úrovni Spoločenstva, medzi ktoré patria najmä STI.

(3) V Lisabonskom programe pre rast a zamestnanosť sa zdôrazňuje potreba vytvoriť priaznivé podmienky pre investície do znalostí a inovácie v Európe s cieľom podporiť konkurencieschopnosť, rast a zamestnanosť v Európskej únii.

(4) Rada vo svojich záveroch z 13. mája 2003, 22. septembra 2003 a 24. septembra 2004 zdôraznila význam ďalších rozvojových akcií podľa 3 % akčného plánu pre výskum a politiku inovácie, vrátane vývoja nových iniciatív zameraných na zintenzívnenie spolupráce medzi priemyslom a verejným sektorom pri financovaní výskumu na zvýšenie nadnárodných verejno-súkromných spojení.

(5) Rada vo svojich záveroch zo 4. decembra 2006 a 19. februára 2007 a Európska rada vo svojich záveroch z 8. až 9. marca 2007 vyzvali Komisiu, aby predložila návrhy na zriadenie STI pre tie iniciatívy, ktoré dosiahli primeraný stupeň pripravenosti.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 400, 30.12.2006, s. 86, opravená verzia v Ú. v. EÚ L 54, 22.2.2007, s. 30.

- (6) Poradný výbor európskej technologickej platformy pre aeronautiku pre výskum aeronautiky v Európe („ACARE“) vypracoval strategický výskumný plán, v ktorom sa zníženie vplyvu letectva na životné prostredie identifikuje ako jedna z cieľových koncepcií na vysokej úrovni, a dospel k záveru, že na dosiahnutie cieľov zníženia emisií CO<sub>2</sub> o 50 %, zníženia emisií NO<sub>x</sub> o 80 %, zníženia vnímaného vonkajšieho hluku o 50 % a uskutočnenia podstatného pokroku v znižovaní environmentálneho vplyvu výroby, údržby a likvidácie lietadiel a súvisiacich výrobkov do roku 2020 sú potrebné postupné technologické zmeny.
- (7) Rozsah úsilia, ktoré je potrebné na riešenie environmentálnych výziev pre systém leteckej dopravy, ako sú vymedzené v strategickom výskumnom pláne ACARE, odôvodňuje založenie spoločného podniku ako vhodného nástroja na koordinovanie príslušných výskumných činností.
- (8) STI pre čisté nebo by mala zmierniť rôzne druhy zlyhania trhu, ktoré odrádzajú súkromné investície do výskumu aeronautiky vo všeobecnosti, a najmä do čistých technológií leteckej dopravy. Mala by poskytnúť integráciu a demonštráciu na úrovni celého systému, čím sa zníži riziko pre súkromné investície do vývoja nových environmentálne vhodných aeronautických výrobkov. Mala by stimulovať súkromné investície Európskej únie do výskumu a vývoja environmentálne vhodných technológií, a tým vyriešiť existujúce externality v oblasti výskumu a vývoja a životného prostredia.
- (9) STI pre čisté nebo by mala v Európskej únii urýchliť vývoj čistých technológií leteckej dopravy, aby sa mohli čo najskôr zaviesť, čo v kombinácii s trvalo udržateľným hospodárskym rastom prispieje k dosiahnutiu európskych strategických environmentálnych a sociálnych priorít.
- (10) STI pre čisté nebo by mala byť verejno-súkromným partnerstvom združujúcim všetky kľúčové zainteresované strany. Vzhľadom na dlhodobý charakter tohto partnerstva, potrebné zlučovanie a dostupnosť finančných zdrojov, požadovanú vysokú vedeckú a technickú odbornosť, vrátane riadenia rozsiahleho množstva znalostí, a vzhľadom na príslušné pravidlá týkajúce sa duševného vlastníctva je nevyhnutné založiť právnickú osobu, ktorá bude schopná zabezpečiť koordinované používanie a efektívne riadenie finančných prostriedkov pridelených STI pre čisté nebo. Táto skutočnosť preto oprávňuje založenie spoločného podniku podľa článku 171 zmluvy (ďalej len „spoločný podnik Čisté nebo“).
- (11) Spoločný podnik Čisté nebo je zameraný na riešenie zavádzania inovačných environmentálne vhodných technológií do všetkých segmentov civilnej leteckej dopravy vrátane veľkých obchodných lietadiel, regionálnych lietadiel a vrtuľníkov a do všetkých podporných technológií, ako sú motory, systémy a životnosť materiálov. Čisté nebo poskytne demonštrátory v skutočnej veľkosti vo všetkých oblastiach výskumných činností, ktoré by sa mali testovať buď počas letu alebo na zemi a ktoré budú výsledkom plne integrovaného prístupu a monitorovania technologického pokroku a vplyvu.
- (12) Spoločný podnik Čisté nebo by sa mal založiť na obdobie trvajúce do 31. decembra 2017, aby sa zabezpečilo primerané riadenie výskumných činností vrátane využitia výsledkov členmi spoločného podniku Čisté nebo a účastníkmi, ktoré sa začne, ale nedokončí počas trvania siedmeho rámcového programu. Využívanie výsledkov sa však nebude financovať zo spoločného podniku.
- (13) Členmi spoločného podniku Čisté nebo by mali byť Európske spoločenstvo zastúpené Komisiou ako verejným zástupcom, vedúce subjekty integrovaných technologických demonštrátorov (ďalej len „ITD“) a členovia pridružení k jednotlivým ITD.
- (14) Spoločný podnik Čisté nebo by mal byť otvorený pre nových členov.
- (15) Spoločný podnik Čisté nebo by mal byť orgán založený Spoločenstvami a absolútorium na plnenie jeho rozpočtu by mal udeľovať Európsky parlament na odporúčanie Rady, pričom by sa však mali vziať do úvahy osobitosti vyplývajúce z povahy STI ako verejno-súkromných partnerstiev, a najmä z príspevkov súkromného sektora do rozpočtu.
- (16) Vedúce subjekty integrovaných technologických demonštrátorov podpísali memorandum o porozumení, ktorým svoje spoločnosti zaviazali k technickej, riadiacej a finančnej účasti na spoločnom podniku Čisté nebo počas celého jeho trvania. Všetci pridružení členovia sa zaviazali k prahovej finančnej účasti počas celého trvania spoločného podniku Čisté nebo.
- (17) Výskumné činnosti by sa mali financovať z prostriedkov od Európskeho spoločenstva a aspoň v rovnakej výške zo zdrojov od ostatných členov. K dispozícii môžu byť aj ďalšie možnosti financovania, okrem iného z Európskej investičnej banky (EIB), najmä prostredníctvom finančného nástroja s rozdelením rizika, ktorý sa vytvoril spoločne s EIB a Komisiou podľa prílohy III k rozhodnutiu 2006/971/ES.
- (18) Prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo by mali hradiť v rovnakej výške Európske spoločenstvo a ostatní členovia.
- (19) Vedúce subjekty ITD a pridružení členovia jednotlivých ITD by mali dostávať podporu zo spoločného podniku Čisté nebo na vykonávanie výskumných činností, ktorými boli poverení.

- (20) Spoločný podnik Čisté nebo by mal byť podľa potreby schopný organizovať súťažné výzvy na predloženie návrhov pre podporené výskumné činnosti.
- (21) Výskumné činnosti vykonávané v rámci spoločného podniku Čisté nebo by mali dodržiavať základné etické zásady uplatniteľné v rámci siedmeho rámcového programu.
- (22) Spoločný podnik Čisté nebo by mal v súlade s článkom 185 ods. 1 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev <sup>(1)</sup> (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a po predchádzajúcom súhlase Komisie prijať osobitné rozpočtové pravidlá, ktoré zohľadňujú jeho osobitné operačné potreby, ktoré vyplývajú najmä z potreby kombinovať financovanie zo strany Spoločenstva a súkromné financovanie s cieľom podporovať výskumné a rozvojové činnosti efektívne a včas. S cieľom zabezpečiť jednotné zaobchádzanie s účastníkmi na výskumných činnostiach spoločného podniku a účastníkmi nepriamych akcií siedmeho rámcového programu je vhodné, aby daň z pridanej hodnoty nebola oprávneným nákladom na financovanie zo strany Spoločenstva, v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1906/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá pre účasť podnikov, výskumných centier a univerzít na akciách v rámci siedmeho rámcového programu a pre šírenie výsledkov výskumu (2007 – 2013) <sup>(2)</sup>.
- (23) V záujme zabezpečenia stabilných podmienok zamestnania a rovnakého zaobchádzania so zamestnancami a s cieľom pritiahnúť špecializovaných vedeckých a technických pracovníkov najvyššej kvality je potrebné, aby sa na všetkých zamestnancov, ktorých bude spoločný podnik Čisté nebo zamestnávať, uplatňoval Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev ustanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(3)</sup> (ďalej len „služobný poriadok“).
- (24) Pravidlá organizácie a činnosti spoločného podniku Čisté nebo by sa mali stanoviť v štatúte spoločného podniku Čisté nebo ako súčasť tohto nariadenia.
- (25) Komisia by mala mať osobitné úlohy súvisiace s monitorovaním verejných finančných prostriedkov a ochraňovaním záujmov Spoločenstva v spoločnom podniku.
- (26) Spoločný podnik Čisté nebo by mal pravidelne podávať Európskemu parlamentu a Rade správy o svojom pokroku.
- (27) Spoločný podnik Čisté nebo by sa mal opierať o niekoľko externých poradných orgánov vrátane národných štátov a Európskej technologickej platformy pre aeronautiku ACARE a udržiavať pravidelné kontakty s národnými štátmi.
- (28) Ako orgán, ktorý má právnu subjektivitu, by spoločný podnik Čisté nebo mal zodpovedať za svoju činnosť. V akejkoľvek dohode alebo zmluve o grante uzatvorenej spoločným podnikom Čisté nebo je možné ustanoviť, že Súdny dvor má právomoc, pokiaľ ide o riešenie sporov v zmluvných záležitostiach.
- (29) Politika spoločného podniku Čisté nebo v oblasti práv duševného vlastníctva by mala podporovať vytváranie a využívanie znalostí.
- (30) Je potrebné prijať primerané opatrenia, aby sa zabránilo nezrovnalostiam a podvodom, a podniknúť potrebné kroky na vrátenie ušlých, neoprávnených vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev <sup>(4)</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverením a inými podvodmi <sup>(5)</sup>, a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) <sup>(6)</sup>.
- (31) S cieľom uľahčiť založenie spoločného podniku Čisté nebo by Komisia mala byť zodpovedná za vytvorenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku Čisté nebo, pokiaľ nebude mať prevádzkovú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu.
- (32) Spoločný podnik Čisté nebo by mal mať sídlo v Bruseli v Belgicku. Medzi spoločným podnikom Čisté nebo a Belgickom by sa mala uzatvoriť hosťiteľská dohoda týkajúca sa kancelárskych priestorov, výsad a imunit a inej podpory, ktorú Belgicko poskytne spoločnému podniku Čisté nebo.
- (33) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to založenie spoločného podniku Čisté nebo, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov z dôvodu nadnárodnej povahy určených významných výskumných výziev, ktoré si

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 391, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 337/2007 (Ú. v. EÚ L 90, 30.3.2007, s. 1).

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.

vyžadujú zlúčenie doplnkových znalostí a finančných zdrojov z rôznych sektorov a krajín, a možno ho preto lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Založenie spoločného podniku

1. V záujme realizácie spoločnej technologickej iniciatívy STI pre čisté nebo sa týmto na obdobie do 31. decembra 2017 zakladá spoločný podnik v zmysle článku 171 zmluvy (ďalej len „spoločný podnik Čisté nebo“).

2. Jeho sídlo sa nachádza v Bruseli v Belgicku.

#### Článok 2

### Ciele spoločného podniku

1. Spoločný podnik Čisté nebo prispieva k plneniu siedmeho rámcového programu, a najmä témy 7 osobitného programu „Spolupráca“, ktorou je doprava (vrátane aeronautiky).

2. Ciele spoločného podniku Čisté nebo sú:

- urýchlenie vývoja, validácie a demonštrácie čistých technológií pre leteckú dopravu v EÚ s cieľom uviesť ich čo najskôr do praxe;
- zabezpečenie jednotnej realizácie európskeho výskumného úsilia zameraného na environmentálne zlepšenia v oblasti leteckej dopravy;
- vytvorenie radikálne inovačného systému leteckej dopravy založeného na integrácii vyspelých technológií a demonštrátorov v skutočnej veľkosti s cieľom znížiť environmentálny vplyv leteckej dopravy prostredníctvom výrazného zníženia hluku a plynových emisií a zlepšenia palivovej hospodárnosti lietadla;
- urýchlenie tvorby nových znalostí, inovácie a využitia výskumu vo vhodnom operačnom prostredí na dôkaz zahrnutých technológií a plne integrovaného systému systémov, čo povedie k posilneniu priemyselnej konkurencieschopnosti.

#### Článok 3

### Právne postavenie

Spoločný podnik Čisté nebo je orgánom Spoločenstva a má právnu subjektivitu. Vo všetkých členských štátoch Európskeho spoločenstva má čo najširšiu právnu spôsobilosť priznanú právnickým osobám podľa právnych predpisov uvedených štátov. Môže najmä nadobúdať hnutelný a nehnuteľný majetok alebo ním disponovať, ako aj byť účastníkom súdneho konania.

#### Článok 4

### Štatút

Štatút spoločného podniku Čisté nebo, ustanovený v prílohe I k tomuto nariadeniu, tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto nariadenia, a týmto sa prijíma.

#### Článok 5

### Príspevok Spoločenstva

1. Maximálny príspevok Spoločenstva do spoločného podniku Čisté nebo, pokrývajúci prevádzkové náklady a výskumné činnosti, je 800 miliónov (osemsto miliónov) EUR vyplatených z rozpočtových prostriedkov určených na tému „Doprava“ osobitného programu „Spolupráca“ v súlade s článkom 54 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.

2. V prípade potreby príspevok Spoločenstva do spoločného podniku Čisté nebo určený na financovanie výskumných činností zahŕňa financovanie návrhov vybraných na základe otvorenej a súťažnej výzvy na predloženie návrhov.

Proces hodnotenia a výberu zabezpečí, aby pridelenie verejných finančných prostriedkov spoločnému podniku Čisté nebo na súťažné výzvy na predloženie návrhov dodržiavalo zásady excelentnosti a hospodárskej súťaže, a vykonáva sa za pomoci nezávislých expertov.

Akýkoľvek verejný alebo súkromný subjekt usadený v členskom štáte alebo v krajine pridruženej k siedmemu rámcovému programu je oprávnený na takéto financovanie.

3. Podmienky finančného príspevku Spoločenstva sa určia prostredníctvom všeobecnej dohody a ročných dohôd o finančnom plnení uzavretých medzi Komisiou v mene Spoločenstva a spoločným podnikom Čisté nebo.

4. Ostatní členovia spoločného podniku prispievajú zdrojmi v aspoň rovnakej výške ako príspevok Spoločenstva, okrem príspevkov pridelených prostredníctvom výziev na predloženie návrhov určených na vykonávanie výskumných činností Čistého neba.



## Článok 6

**Rozpočtové pravidlá**

1. Spoločný podnik Čisté nebo prijme osobitné rozpočtové pravidlá v súlade s článkom 185 ods. 1 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002. Môžu sa odlišovať od pravidiel ustanovených v nariadení Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 23. decembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev<sup>(1)</sup>, ak si to vyžadujú osobitné prevádzkové potreby spoločného podniku Čisté nebo, a po predchádzajúcom súhlase Komisie.

2. Spoločný podnik Čisté nebo má svoje vlastné oddelenie vnútorného auditu.

## Článok 7

**Zamestnanci**

1. Na zamestnancov spoločného podniku Čisté nebo a jeho výkonného riaditeľa sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a pravidlá spoločne prijaté inštitúciami Európskych spoločenstiev na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 a článok 7 ods. 3 štatútu, vykonáva spoločný podnik Čisté nebo vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci zverené menovaciemu orgánu Služobným poriadkom úradníkov Európskych spoločenstiev a orgánu poverenému uzatváraním zmlúv na základe Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

3. Správna rada prijme po dohode s Komisiou potrebné vykonávacie predpisy uvedené v článku 110 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

4. Personálne zdroje sa stanovujú v organizačnom poriadku spoločného podniku Čisté nebo, ktorý sa uvádza v jeho ročnom rozpočte.

5. Zamestnancov spoločného podniku Čisté nebo tvoria dočasní zamestnanci a zmluvní zamestnanci prijatí na určitú dobu, ktorá sa môže predĺžiť najviac raz o určitú dobu. Celková doba zamestnania nepresiahne sedem rokov a v žiadnom prípade nepresiahne dobu trvania spoločného podniku.

6. Všetky náklady týkajúce sa zamestnancov znáša spoločný podnik Čisté nebo.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

## Článok 8

**Výsady a imunity**

Na spoločný podnik Čisté nebo a jeho zamestnancov sa vzťahuje Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev.

## Článok 9

**Zodpovednosť**

1. Zmluvná zodpovednosť spoločného podniku Čisté nebo sa riadi príslušnými zmluvnými ustanoveniami a právnymi predpismi uplatniteľnými na príslušnú dohodu alebo zmluvu.

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti nahradí spoločný podnik Čisté nebo akúkoľvek škodu spôsobenú jeho zamestnancami pri výkone ich funkcií v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre právne poriadky členských štátov.

3. Každá platba vykonaná spoločným podnikom Čisté nebo v súvislosti so zodpovednosťou uvedenou v odsekoch 1 a 2 a náklady a výdavky vzniknuté v tejto súvislosti sa považuje za výdavok spoločného podniku Čisté nebo a pokryje sa zo zdrojov spoločného podniku Čisté nebo.

4. Spoločný podnik Čisté nebo nesie výlučnú zodpovednosť za plnenie svojich povinností.

## Článok 10

**Právomoc Súdneho dvora a rozhodné právo**

1. Súdny dvor má právomoc:

- a) v každom spore medzi členmi, ktorý sa týka predmetu úpravy tohto nariadenia a/alebo štatútu uvedeného v článku 4;
- b) podľa ktorejkoľvek arbitrážnej doložky obsiahnutej v dohodách a zmluvách uzatvorených spoločným podnikom Čisté nebo;
- c) v žalobách podaných proti spoločnému podniku Čisté nebo vrátane rozhodnutí jeho orgánov, za podmienok ustanovených v článkoch 230 a 232 zmluvy;
- d) v sporoch týkajúcich sa kompenzácie za škodu spôsobenú zamestnancami spoločného podniku Čisté nebo pri výkone ich funkcií.

2. Na všetky záležitosti, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie alebo iné právne predpisy Spoločenstva, sa uplatňuje právo štátu, v ktorom sa nachádza sídlo spoločného podniku Čisté nebo.

## Článok 11

**Správa, hodnotenie a absolútorium**

1. Komisia každoročne predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o pokroku, ktorý dosiahol spoločný podnik Čisté nebo. Táto správa obsahuje podrobnosti o plnení vrátane počtu predložených návrhov, počtu návrhov vybraných na financovanie, typu účastníkov vrátane MSP a štatistiky za jednotlivé krajiny. Konkrétne bude táto výročná správa obsahovať podľa potreby výsledky posúdenia technologickým hodnotiteľom uvedeným v článku 8 ods. 1 štatútu.

2. Do 3 rokov od prijatia tohto nariadenia (v žiadnom prípade však nie neskôr ako 31. decembra 2010), ako aj do 31. decembra 2013 Komisia uskutoční hodnotenie za pomoci nezávislých expertov a na základe referenčného rámca stanoveného po konzultácii so spoločným podnikom. Tieto hodnotenia sa týkajú kvality a efektívnosti spoločného podniku Čisté nebo a pokroku v dosahovaní stanovených cieľov. Závety tohto hodnotenia zašle Komisia spolu so svojimi pripomienkami a prípadnými návrhmi na zmenu a doplnenie tohto nariadenia vrátane prípadného predčasného ukončenia spoločného podniku Rade.

3. Najneskôr šesť mesiacov po ukončení spoločného podniku uskutoční Komisia záverečné hodnotenie spoločného podniku Čisté nebo za pomoci nezávislých expertov. Výsledky záverečného hodnotenia sa predložia Európskemu parlamentu a Rade.

4. Absolútorium na plnenie rozpočtu spoločného podniku Čisté nebo udeľuje Európsky parlament na odporúčanie Rady v súlade s postupom ustanoveným v rozpočtových pravidlách spoločného podniku Čisté nebo.

## Článok 12

**Ochrana finančných záujmov členov a opatrenia proti podvodom**

1. Spoločný podnik Čisté nebo zabezpečí, aby boli finančné záujmy jeho členov primerane chránené, a to vykonávaním primeraných interných a externých kontrol alebo umožnením ich vykonávania.

2. V prípade, že členovia odhalia nezrovnalosti, vyhradzujú si právo znížiť alebo pozastaviť akékoľvek následné príspevky do spoločného podniku Čisté nebo alebo žiadať o vrátenie neoprávnene použitých finančných prostriedkov.

3. Na účely boja proti podvodom, korupcii alebo iným nezákonným činom sa uplatňuje nariadenie (ES) č. 1073/1999.

4. Spoločný podnik Čisté nebo vykonáva kontroly na mieste a finančné audity u príjemcov verejných finančných prostriedkov spoločného podniku Čisté nebo.

5. Komisia a/alebo Dvor audítorov môžu v prípade potreby vykonať kontroly na mieste u príjemcov finančných prostriedkov

spoločného podniku Čisté nebo a sprostredkovateľov zodpovedných za ich pridelenie. Na tento účel spoločný podnik Čisté nebo zabezpečí, aby jeho dohody a zmluvy o grantoch zabezpečovali právo Komisie a/alebo Dvora audítorov vykonávať príslušné kontroly a v prípade zistenia nezrovnalostí udeľovať odrazujúce a primerané sankcie.

6. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) <sup>(1)</sup> má vo vzťahu k spoločnému podniku a jeho zamestnancom rovnaké právomoci ako vo vzťahu k útvarom Komisie. Spoločný podnik hneď po svojom založení pristúpi k Medziinstitucionálnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní zo strany OLAF-u. Spoločný podnik Čisté nebo prijme opatrenia potrebné na uľahčenie vnútorných vyšetrovaní, ktoré vykonáva OLAF.

## Článok 13

**Dôvernosť**

Bez toho, aby bol dotknutý článok 14, spoločný podnik Čisté nebo zabezpečí ochranu citlivých informácií, ktorých zverejnenie by mohlo poškodiť záujmy jeho členov alebo účastníkov na činnostiach spoločného podniku Čisté nebo.

## Článok 14

**Transparentnosť**

1. Na dokumenty, ktoré má v držbe spoločný podnik Čisté nebo, sa uplatňuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie <sup>(2)</sup>.

2. Spoločný podnik Čisté nebo prijme praktické opatrenia na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1049/2001 do 7. augusta 2008.

3. Rozhodnutia, ktoré prijme spoločný podnik Čisté nebo podľa článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001, môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej ombudsmanovi alebo žaloby pred Súdnym dvorom podľa podmienok stanovených v článkoch 195 a 230 zmluvy.

4. Spoločný podnik Čisté nebo prijme praktické opatrenia na vykonávanie nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1367/2006 zo 6. septembra 2006 o uplatňovaní ustanovení Aarhuského dohovoru o prístupe k informáciám, účasti verejnosti na rozhodovacom procese a prístupe k spravodlivosti v záležitostiach životného prostredia na inštitúcie a orgány Spoločenstva <sup>(3)</sup> do 7. augusta 2008.

<sup>(1)</sup> Rozhodnutie Komisie 1999/352/ES, ESUO, Euratom z 28. apríla 1999, ktorým sa zriaďuje Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) (Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 20).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 264, 25.9.2006, s. 13.

**Článok 15****Duševné vlastníctvo**

Spoločný podnik Čisté nebo prijme jasné pravidlá, ktorými sa riadi ochrana, využívanie a šírenie výsledkov výskumu a ktoré sa zakladajú na zásadách nariadenia (ES) č. 1906/2006 uvedených v článku 23 štatútu, ktoré zabezpečia, aby sa tam, kde je to vhodné, chránilo duševné vlastníctvo vytvárané pri výskumných činnostiach podľa tohto nariadenia a aby sa výsledky výskumu využívali a šírili.

**Článok 16****Prípravné činnosti**

1. Komisia je zodpovedná za založenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku Čisté nebo, kým spoločný podnik nebude mať operačnú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu. V spolupráci s ďalšími zakladajúcimi členmi a za účasti správnej rady vykonáva všetky potrebné akcie v súlade s právom Spoločenstva.

2. Kým výkonný riaditeľ nezačne vykonávať svoje povinnosti po vymenovaní správnou radou v súlade s článkom 7 ods. 3 písm. a) štatútu, Komisia môže dočasne poveriť určitý počet svojich úradníkov, z ktorých jeden bude vykonávať funkcie výkonného riaditeľa.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 2007

Za Radu

predseda

F. NUNES CORREIA

3. Dočasný výkonný riaditeľ môže povoľovať všetky platby kryté úvermi stanovené v rozpočte spoločného podniku Čisté nebo po ich schválení zo strany správnej rady a po prijatí organizačného poriadku spoločného podniku Čisté nebo môže uzatvárať zmluvy vrátane zamestnaneckých zmlúv. Povoľujúci úradník Komisie môže povoliť všetky platby kryté úvermi stanovené vo všeobecnom rozpočte spoločného podniku Čisté nebo.

**Článok 17****Podpora hostiteľského štátu**

Medzi spoločným podnikom Čisté nebo a Belgickom sa uzatvorí hostiteľská dohoda týkajúca sa kancelárskych priestorov, výsad a imunit a inej podpory, ktorú Belgicko poskytne spoločnému podniku Čisté nebo.

**Článok 18****Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.



## PRÍLOHA I

## ŠTATÚT SPOLOČNÉHO PODNIKU ČISTÉ NEBO

## Článok 1

## Vymedzenie pojmov

Na účely tohto štatútu sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „Pridružený člen“ je jediná právnická osoba vybraná na základe výzvy na členstvo, ktorá sa zaväzuje na celé trvanie spoločného podniku a k minimálnemu stanovenému podielu rozpočtu ITD.
- b) „Výzvy na predloženie návrhov“ sú otvorené výzvy na vykonanie osobitných úloh, ktorých výsledkom je výber partnerov na základe súťaže.
- c) „Výzvy na predloženie ponúk“ sú výzvy na vykonanie subdodávateľských osobitných úloh, ktoré predložili vedúce subjekty ITD alebo pridružení členovia.
- d) „Integrovaný technologický demonštrátor (ITD)“ je jedna zo 6 technologických oblastí, na ktoré sa má vzťahovať spoločný podnik Čisté nebo.
- e) „Vedúci subjekt ITD“ je jeden z vedúcich subjektov jednej zo 6 ITD.
- f) „Národné štáty“ sú členské štáty a krajiny pridružené k siedmemu rámcovému programu.
- g) „Partner“ je právnická osoba, vybraná v priebehu STI na vykonávanie osobitných úloh, ale ktorá sa nezaviazala nevyhnutne na celé trvanie spoločného podniku.
- h) „Subdodávateľ“ je právnická osoba, ktorá vykonáva úlohy na základe zmluvy s vedúcim subjektom ITD alebo pridruženým členom.
- i) „Technologický hodnotiteľ (TH)“ je ústredná činnosť ustanovená v súlade s článkom 8 ods. 1.

## Článok 2

## Úlohy a činnosti

Hlavnými úlohami a činnosťami spoločného podniku Čisté nebo v záujme dosiahnutia jeho cieľov sú:

- a) zoskupiť celú škálu integrovaných technologických demonštrátorov s dôrazom na inovačné technológie a rozvoj demonštrátorov v skutočnej veľkosti;
- b) sústreďovať úsilie v rámci integrovaných technologických demonštrátorov na kľúčové výsledky, ktoré môžu pomôcť pri plnení európskych cieľov v oblasti životného prostredia a konkurencieschopnosti;
- c) zlepšovať proces overovania technológie s cieľom identifikovať a odstrániť prekážky pre budúce preniknutie na trh;

- d) zhromažďovať požiadavky užívateľov s cieľom usmerňovať investície do výskumu a vývoja smerom k operačným a trhovo využiteľným riešeniam;
- e) vykonávať potrebné výskumné a vývojové činnosti, podľa potreby prostredníctvom poskytovania grantov na základe výziev na predloženie návrhov;
- f) poskytovať granty na podporu výskumu vykonávaného jeho členmi a inými subjektmi vybranými na základe výziev na predloženie návrhov v súlade s kritériami otvorenej súťaže, ktoré schválila správna rada;
- g) uverejňovať informácie o projektoch vrátane mien príjemcov a výšky finančného príspevku spoločného podniku Čisté nebo na príjemcu;
- h) zabezpečiť zadávanie zákaziek na služby alebo dodávky podľa potreby, prostredníctvom výziev na predloženie ponúk;
- i) mobilizovať potrebné finančné prostriedky z verejného a súkromného sektora;
- j) vytvárať prepojenia s vnútroštátnymi a medzinárodnými činnosťami v technickej oblasti spoločného podniku, najmä so spoločným podnikom SESAR <sup>(1)</sup>;
- k) informovať skupinu zástupcov národných štátov prostredníctvom pravidelných stretnutí a zapájať ACARE;
- l) oznamovať právnickým osobám, ktoré uzatvorili dohodu o grante so spoločným podnikom Čisté nebo, potenciálne možnosti pôžičky od Európskej investičnej banky, najmä z finančného nástroja s rozdelením rizika vytvoreného podľa siedmeho rámcového programu;
- m) stimulovať zapojenie MSP do jeho činností v súlade s cieľmi siedmeho rámcového programu v oblasti výskumu; v tejto súvislosti spoločný podnik Čisté nebo stanoví príslušné kvantitatívne ciele v súlade s cieľmi stanovenými v siedmom rámcovom programe;
- n) vyvinúť úzku spoluprácu a zabezpečiť koordináciu so súvisiacimi európskymi (najmä rámcový program), vnútroštátnymi a nadnárodnými činnosťami.

## Článok 3

## Členovia

1. Zakladajúcimi členmi spoločného podniku Čisté nebo sú:
  - a) Európske spoločenstvo zastúpené Komisiou a
  - b) po akceptovaní štatútu spoločného podniku Čisté nebo 12 vedúcich subjektov ITD a pridružení členovia.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 64, 2.3.2007, s. 1.

Komisia a vedúce subjekty ITD majú celkový prehľad o činnostiach STI a sú zodpovedné za prijímanie celkových strategických rozhodnutí.

Prídružení členovia sa zúčastňujú na jednej alebo viacerých ITD, budú sa podieľať na určovaní technických rozhodnutí, ktoré sa majú prijať v súvislosti s týmito ITD, a prispievajú k spravodlivému rozdeleniu celkového pracovného programu týchto ITD.

S výhradou prvého pododseku sa zakladajúce vedúce subjekty ITD a pridružení členovia uvádzajú v prílohe II.

2. Akýkoľvek verejný alebo súkromný subjekt usadený v členskom štáte alebo krajine pridruženej k siedmemu rámcovému programu môže požiadať o členstvo v spoločnom podniku Čisté nebo pod podmienkou, že:

- a) sa ako vedúce subjekty ITD zaviazajú, že budú prispievať zdrojmi primeranými a zodpovedajúcimi celkovým činnostiam STI;
- b) ako pridružení členovia, ich záväzok je primeraný rozpočtu ITD, na ktorom sa zúčastňujú, a zodpovedá požiadavkám tohto ITD.

3. Zakladajúci členovia uvedení v odseku 1 a noví členovia uvedení v odseku 2 sa ďalej označujú ako „členovia“.

#### Článok 4

##### Pristúpenie a zmeny členstva

###### 1. Pravidlá pristúpenia

Akákoľvek verejná alebo súkromná právnická osoba usadená v členskom štáte alebo krajine pridruženej k siedmemu rámcovému programu môže požiadať o členstvo v spoločnom podniku Čisté nebo za týchto podmienok:

- právnické osoby, ktoré žiadajú o to, aby sa stali vedúcimi subjektmi integrovaných technologických demonštrátorov alebo pridruženými členmi akceptujú štátut spoločného podniku Čisté nebo,
- právnické osoby, ktoré žiadajú o to, aby sa stali vedúcimi subjektmi integrovaných technologických demonštrátorov, sa zaviazajú k neskoršiemu využívaniu jeho výsledkov a k tomu, že budú finančne prispievať na prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo so záväzkom primeraným k ich celkovému rozpočtu a prispievať k integrovaným technologickým demonštrátorom, ktorých sú lídrami,
- právnické osoby, ktoré žiadajú o to, aby sa stali pridruženými členmi, sa zaviazajú, že budú finančne prispievať do spoločného podniku Čisté nebo v jednom alebo viacerých ITD podľa vopred stanoveného prahu záväzku, ktorý je primeraný k rozpočtu daného ITD, a že budú finančne prispievať na prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo.

Výzvy na pridružené členstvo sú motivované potrebou mať v rámci jednotlivých ITD kľúčové spôsobilosti. Voľné miesta sa uverejňujú prostredníctvom webovej stránky Čistého neba a oznamujú prostredníctvom skupiny zástupcov národných štátov a podľa potreby iným spôsobom.

###### 2. Rozhodovanie správnej rady

Akákoľvek žiadosť o nové členstvo v spoločnom podniku Čisté nebo sa podľa postupu stanoveného v článku 5 adresuje správnej rade na schválenie a dáva sa na vedomie skupine zástupcov národných štátov.

Správna rada pri rozhodovaní o pristúpení akejkoľvek ďalšej právnickej osoby zohľadní význam a potenciálnu pridanú hodnotu žiadateľa z hľadiska dosiahnutia cieľov spoločného podniku Čisté nebo, ako aj jeho schopnosť využívať vyvinuté technológie. Pri akejkoľvek žiadosti o nové členstvo Komisia včas poskytne Rade informácie o posúdení a v prípade potreby o rozhodnutí správnej rady.

3. Členstvo v spoločnom podniku Čisté nebo sa nesmie previesť na tretiu stranu bez predchádzajúceho súhlasu správnej rady.

Každý člen môže za mimoriadnych okolností a so súhlasom správnej rady a riadiaceho výboru príslušného ITD odstúpiť od spoločného podniku Čisté nebo. Bývalý člen sa po odstúpení zbavuje všetkých povinností, okrem tých, ktoré už na seba prevzal v súlade s týmto štátutom prostredníctvom zmlúv, do ktorých vstúpil pred svojím odstúpením so spoločným podnikom Čisté nebo a s ostatnými členmi.

#### Článok 5

##### Orgány spoločného podniku Čisté nebo

1. Orgánmi spoločného podniku Čisté nebo sú:

- správna rada,
- výkonný riaditeľ,
- riadiace výbory integrovaných technologických demonštrátorov,
- riadiaci výbor technologického hodnotiteľa a
- všeobecné fórum.

Skupina zástupcov národných štátov je externým poradným orgánom spoločného podniku Čisté nebo.

2. V prípade osobitnej úlohy, ktorá nie je pridelená žiadnemu z orgánov, je príslušným orgánom správna rada.

3. Spoločný podnik založí podľa potreby poradný výbor, ktorého úlohou bude poskytovať spoločnému podniku Čisté nebo poradenstvo a odporúčania v riadiacich, finančných a technických otázkach.

#### Článok 6

##### Správna rada

1. Správna rada je riadiacim orgánom spoločného podniku Čisté nebo.
2. Zloženie

Správna rada je zložená z vymenovaných zástupcov týchto zmluvných strán:

- a) Európske spoločenstvo zastúpené Komisiou;
- b) vedúce subjekty integrovaných technologických demonštrátorov;
- c) jeden pridružený člen za každého integrovaného technologického demonštrátora, ako sa ustanovuje v článku 8 ods. 4 písm. f) tohto štátutu.

### 3. Rozhodovanie

Každý jednotlivý člen správne rady má jeden rovnocenný hlas.

Správna rada rozhoduje dvojtretinovou väčšinou všetkých oprávnených hlasov. Medzi oprávnené hlasy patria aj hlasy členov, ktorí nie sú na zasadnutí prítomní.

Na zmenu rozdelenia rozpočtových prostriedkov medzi integrovaných technologických demonštrátorov a v rámci nich je potrebný súhlas všetkých dotknutých vedúcich subjektov integrovaných technologických demonštrátorov.

### 4. Predsedníctvo

- a) Správna rada vymenuje spomedzi svojich členov predsedu a podpredsedu. Zástupca Komisie nemôže byť vymenovaný ani do jednej z týchto funkcií.
- b) Predseda a podpredseda správnej rady je zvolený na obdobie jedného roka a môže byť opätovne zvolený na ďalšie obdobie jedného roka.

### 5. Zasadnutia

Správna rada zasadá najmenej dvakrát ročne.

Mimoriadne zasadnutia sa zvolávajú na žiadosť predsedu správnej rady alebo Komisie, alebo výkonného riaditeľa.

Zasadnutia sa zvyčajne konajú v sídle spoločného podniku Čisté nebo.

Ak sa nerozhodne inak, výkonný riaditeľ sa zúčastňuje na zasadnutiach.

Predseda skupiny zástupcov národných štátov má právo byť prítomný na zasadnutiach správnej rady ako pozorovateľ.

### 6. Funkcia a úlohy

Správna rada zodpovedá najmä za:

- a) definovanie alebo zmenu strategickej orientácie;
- b) uzatváranie, vypovedanie a/alebo zmenu a doplnenie zmlúv;
- c) prijímanie rozpočtových pravidiel spoločného podniku Čisté nebo v súlade s článkom 6 tohto nariadenia;
- d) prijímanie rozpočtu a ročnej účtovnej závierky spoločného podniku Čisté nebo;
- e) prijímanie zmien v rozdelení rozpočtových prostriedkov medzi integrovaných technologických demonštrátorov;
- f) prijímanie ročných pracovných programov ITD;
- g) schvaľovanie výročných správ od vedúcich subjektov integrovaných technologických modelov a výkonného riaditeľa a skúmanie napredovania výskumu;

- h) opatrenia proti vedúcim subjektom integrovaných technologických demonštrátorov a pridruženým členom, ktorí si neplnia svoje záväzky, a/alebo dosahovanie kompromisu v sporoch medzi spoločným podnikom Čisté nebo a ktorýmkoľvek z jeho členov;
- i) treťostupňové riešenie sporov v rámci ITD;
- j) druhostupňové riešenie sporov medzi ITD;
- k) prijímanie nových vedúcich subjektov integrovaných technologických demonštrátorov a pridružených členov, ako aj stanovenie ich minimálnej miery záväzku;
- l) výberové konania prostredníctvom výziev na predloženie návrhov/ponúk;
- m) prevod členstva;
- n) druhostupňové preskúmanie a opätovné otvorenie napadnutých rozhodnutí o výbere partnerov;
- o) prijímanie zmien v hlavných výsledkoch;
- p) vymenovanie, predĺženie mandátu alebo odvolanie výkonného riaditeľa;
- q) schvaľovanie návrhov výkonného riaditeľa na zmeny počtu zamestnancov riaditeľstva;
- r) špecifikáciu povinností a zodpovedností výkonného riaditeľa stanovených v článku 7 ods. 4;
- s) schvaľovanie komunikačnej a rozširovacej stratégie spoločného podniku Čisté nebo;
- t) schvaľovanie zásad verejnej konzultácie a dialógu;
- u) presadzovanie politiky diverzity ľudských zdrojov a rodovej rovnosti;
- v) rozvoj stratégie vonkajších vzťahov v medzinárodnej perspektíve;
- w) pravidlá na posudzovanie nepeňažných príspevkov;
- x) prijímanie praktických opatrení na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1049/2001 uvedených v článku 14 ods. 2 tohto nariadenia.

7. Spoločenstvo má právo veta pri všetkých rozhodnutiach týkajúcich sa používania jeho finančných príspevkov, rozhodnutiach o likvidácii a zrušení spoločného podniku, pri prijímaní podstatných zmien v rozdelení rozpočtových prostriedkov medzi integrovaných technologických demonštrátorov a v rámci nich a pri rozhodnutiach týkajúcich sa písmen a), b), c), h), k) až o), p), w) a x). Za podstatnú zmenu v rozpočte sa považuje zmena rádo vo výške 10 % rozpočtu dotknutého ITD (alebo technologického hodnotiteľa).

## 8. Rokovací poriadok

Správna rada prijme svoj podrobný rokovací poriadok.

## Článok 7

## Výkonný riaditeľ

1. Výkonný riaditeľ je zodpovedný za každodenné riadenie spoločného podniku Čisté nebo a je jeho právnym zástupcom. Zodpovedá sa správnej rade.

Výkonný riaditeľ vykonáva svoje povinnosti úplne nezávisle.

Výkonný riaditeľ uplatňuje vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci stanovené v článku 7 ods. 2 tohto nariadenia.

2. Výkonnému riaditeľovi pomáhajú pri plnení jeho povinností zamestnanci riaditeľstva. Zamestnanci riaditeľstva vykonávajú všetky potrebné podporné funkcie.

Zamestnancov riaditeľstva vyberá a vymenúva výkonný riaditeľ spoločného podniku.

## 3. Vymenovanie výkonného riaditeľa

a) Výkonného riaditeľa vymenúva správna rada na obdobie troch rokov na základe výzvy na vyjadrenie záujmu uverejnenej v Úradnom vestníku Európskej únie a v iných periodikách alebo na internetových stránkach. Po zhodnutí práce výkonného riaditeľa môže správna rada raz predĺžiť jeho funkčné obdobie najviac o ďalšie štyri roky.

b) Výkonného riaditeľa môže z úradu odvolať správna rada.

## 4. Funkcia a úlohy výkonného riaditeľa

Výkonný riaditeľ plní najmä tieto úlohy:

- podáva správy správnej rade;
- koordinuje a sleduje činnosti integrovaných technologických demonštrátorov (prostredníctvom koordinačných stretnutí integrovaných technologických demonštrátorov), pripravuje technické a finančné správy;
- dozerá na integračné a prepájacie činnosti a podľa potreby žiada a vedie ich preskúmanie;
- predseda riadiacemu výboru technologického hodnotiteľa, zúčastňuje sa ako aktívny pozorovateľ na zasadnutiach riadiacich výborov integrovaných technologických demonštrátorov;
- sleduje pokrok ITD pri dosahovaní environmentálnych cieľov, pričom vychádza z posúdení technologického hodnotiteľa;
- sleduje účasť MSP s cieľom zabezpečiť, aby sa dosiahli cieľové úrovne účasti;
- realizuje výzvy na predloženie návrhov a výzvy na predloženie ponúk na základe obsahu stanoveného príslušným riadiacim výborom ITD;

- realizuje prvostupňový proces preskúmania v prípade námietky voči rozhodnutiam o výbere partnera;
- vedie druhostupňové riešenie sporov v rámci ITD;
- vedie prvostupňové riešenie sporov medzi ITD;
- overuje finančné príspevky od vedúcich subjektov integrovaných technologických demonštrátorov a pridružených členov, kontroluje výdavky podľa plánov a každoročne preskúmava finančné príspevky;
- pripravuje ročné rozpočty, plní ich a zastupuje spoločný podnik Čisté nebo v rámci postupu udelenia absolutória na plnenie ročného rozpočtu;
- podáva správnej rade a Komisii technické a finančné správy;
- v spolupráci s predsedom správnej rady pripravuje program zasadnutí správnej rady;
- spolu s Komisiou sa zúčastňuje na zasadnutiach skupiny zástupcov národných štátov a na zasadnutiach ACARE a podáva správy o stave činností Čistého neba vrátane otázok týkajúcich sa MSP;
- zabezpečuje komunikáciu a vzťahy s verejnosťou spoločného podniku Čisté nebo, vrátane organizovania podujatí zameraných na prezentáciu a rozširovanie informácií;
- organizuje dialóg s užívateľmi a príslušnými záujmovými skupinami;
- dozerá na proces hodnotenia a výberu v prípade výziev na predloženie návrhov;
- podáva správy o výsledkoch výziev na predloženie návrhov a výziev na predloženie ponúk.

## Článok 8

## Riadiace výbory ITD

## 1. Zriadenie

Riadiace výbory integrovaných technologických demonštrátorov (ITD) zriaďuje správna rada pre každý zo šiestich integrovaných technologických demonštrátorov. Zriaďujú sa tieto ITD:

- Lietadlo s inteligentne pripevnenými krídlami;
- Zelené regionálne lietadlo;
- Zelený vrtuľník;
- Systémy na zelenú prevádzku;
- Zelený a udržateľný motor;
- Ekologický dizajn.

Na celú dĺžku trvania spoločného podniku Čisté nebo sa zriadi nezávislý technologický hodnotiteľ. Má za úlohu:

- posudzovať environmentálny vplyv technologických výsledkov jednotlivých ITD;
- poskytovať ITD odporúčania na optimalizáciu výsledkov činnosti Čistého neba z hľadiska životného prostredia;
- prostredníctvom výkonného riaditeľa pravidelne informovať Komisiu a skupinu zástupcov národných štátov o environmentálnom vplyve technologických výsledkov ITD.

Správna rada rozhodne o zložení a zriadení riadiaceho výboru technologického hodnotiteľa.

## 2. Zloženie

Každý riadiaci výbor integrovaného technologického demonštrátora sa skladá z:

- predsedu – vyšší zástupca vedúceho subjektu integrovaných technologických demonštrátorov;
- zástupcov každého pridruženého člena v rámci integrovaného technologického demonštrátora a iných zúčastnených vedúcich subjektov integrovaných technologických demonštrátorov;
- výkonného riaditeľa a zodpovedného úradníka integrovaného technologického demonštrátora;
- prípadne zástupcu Komisie ako pozorovateľa – ak o to požiada výkonný riaditeľ spoločného podniku Čisté nebo;
- iných vedúcich subjektov integrovaných technologických demonštrátorov so záujmom o výsledky integrovaného technologického demonštrátora na základe pozvania.

## 3. Zasadnutia

Každý riadiaci výbor integrovaného technologického demonštrátora zasadá aspoň každé tri mesiace.

Mimoriadne zasadnutia sa zvolávajú na žiadosť predsedu príslušného riadiaceho výboru integrovaného technologického demonštrátora alebo na žiadosť výkonného riaditeľa.

## 4. Zodpovednosť

Každý riadiaci výbor integrovaného technologického demonštrátora je zodpovedný za:

- usmerňovanie a sledovanie technických funkcií svojho integrovaného technologického demonštrátora a rozhodovanie v mene spoločného podniku Čisté nebo o všetkých technických otázkach, ktoré sú špecifické pre príslušný integrovaný technologický demonštrátor;
- vypracovanie podrobných ročných pracovných programov pre ITD;
- definovanie obsahu výziev na predloženie návrhov;
- výber externých partnerov za pomoci nezávislých expertov;

- definovanie obsahu výziev na predloženie ponúk spolu s dotknutým členom a v spolupráci s ním;
- stanovenie poradia pri rotácii zástupcov pridružených členov v správnej rade; rozhodnutie o tomto bode prijímajú len pridružení členovia, vedúce subjekty ITD nemajú právo hlasovať;
- riešenie sporov v rámci ITD;
- zmeny rozdelenia rozpočtových prostriedkov v rámci jeho integrovaného technologického demonštrátora s výhradou článku 6 ods. 3.

## 5. Hlasovanie

Každý riadiaci výbor integrovaného technologického demonštrátora prijíma rozhodnutia jednoduchou väčšinou, pričom hlasy sú vážené podľa finančného záväzku každého člena riadiaceho výboru voči integrovanému technologickému demonštrátorovi. Vedúce subjekty integrovaného technologického demonštrátora majú právo veta v prípade každého rozhodnutia riadiaceho výboru integrovaného technologického demonštrátora, ktorého sú vedúcimi subjektmi.

## 6. Rokovací poriadok

Každý riadiaci výbor integrovaného technologického demonštrátora prijíma svoj rokovací poriadok, založený na spoločných základných pravidlách platných pre všetky ITD a obsahujúci podrobné ustanovenia, ktorými sa riadi uplatňovanie práv a plnenie povinností vedúcich subjektov integrovaného technologického demonštrátora vrátane práva veta.

## Článok 9

### Všeobecné fórum

1. Všeobecné fórum je poradným orgánom spoločného podniku Čisté nebo.

Všeobecné fórum sa skladá z jedného zástupcu:

- každého člena spoločného podniku Čisté nebo;
- každého partnera.

### 2. Zasadnutia

Všeobecné fórum zasadá aspoň raz ročne.

Mimoriadne zasadnutia sa zvolávajú na žiadosť aspoň 30 % členov všeobecného fóra.

Zasadnutia sa obyčajne konajú v Bruseli.

### 3. Úlohy

Všeobecné fórum:

- je informované o stave spoločného podniku Čisté nebo;
- je informované o ročnom rozpočte a dostáva výročné správy a účtovné závierky;



- c) dáva odporúčania a kladie otázky, prostredníctvom dvojtretejiny väčšiny hlasov, správnej rade a výkonnému riaditeľovi vo veciach technického, riadiaceho a finančného charakteru.

#### 4. Rokovací poriadok

Všeobecné fórum prijme svoj rokovací poriadok.

#### Článok 10

##### Skupina zástupcov národných štátov

#### 1. Zloženie

Skupina zástupcov národných štátov pozostáva z jedného zástupcu každého členského štátu a každej inej krajiny pridruženej k rámcovému programu. Volí si predsedu spomedzi svojich členov.

#### 2. Funkcia a úlohy

Skupina zástupcov národných štátov má vo vzťahu k spoločnému podniku poradnú funkciu. Konkrétne skúma informácie a poskytuje stanoviská o týchto témach:

- napredovanie v plnení programu v spoločnom podniku Čisté nebo;
- súlady a rešpektovanie cieľov;
- aktualizácia strategickej orientácie;
- prepojenie so spoločným výskumom v rámci rámcového programu;
- výsledok výziev na predloženie návrhov a ponúk a ich plánovanie;
- zapojenie MSP;
- nové žiadosti o členstvo, prístupia a zmeny členstva.

Spoločnému podniku poskytuje podklady aj o:

- stave a prepojení medzi činnosťami spoločného podniku a príslušnými národnými výskumnými programami a o zistení potenciálnych oblastí spolupráce;
- osobitných opatreniach prijatých na vnútroštátnej úrovni, pokiaľ ide o podujatia zamerané na šírenie informácií, zamerané technické workshopy a komunikačné činnosti.

Skupina zástupcov národných štátov môže z vlastnej iniciatívy poskytnúť spoločnému podniku Čisté nebo odporúčania o technických, riadiacich a finančných záležitostiach, najmä ak sa dotýkajú vnútroštátnych záujmov. Spoločný podnik Čisté nebo informuje skupinu zástupcov národných štátov o tom, ako takéto odporúčania využije.

- Skupina zástupcov národných štátov zasadá aspoň dvakrát za rok a zasadnutie zvoláva spoločný podnik. Na riešenie osobitných záležitostí s veľkým významom pre činnosť spoločného podniku Čisté nebo sa

môžu zvoliť mimoriadne zasadnutia. Tieto zasadnutia zvoláva spoločný podnik, a to buď z vlastnej iniciatívy, alebo na žiadosť skupiny zástupcov národných štátov.

Na týchto zasadnutiach sa zúčastňuje aj výkonný riaditeľ a predseda správnej rady a/alebo ich zástupcovia.

Skupina zástupcov národných štátov prijme svoj rokovací poriadok.

#### Článok 11

##### Funkcia interného auditu

Za vykonávanie funkcií zverených podľa článku 185 ods. 3 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 internému audítorovi Komisie zodpovedá správna rada, ktorá vhodným spôsobom zabezpečí ich plnenie, pričom zohľadní veľkosť a rozsah pôsobnosti spoločného podniku Čisté nebo.

#### Článok 12

##### Zdroje financovania

1. Všetky zdroje spoločného podniku Čisté nebo sa venujú na ciele spoločného podniku Čisté nebo.

2. Zdroje spoločného podniku Čisté nebo pozostávajú z príspevkov jeho členov a ich zúčastnených pridružených subjektov. Zúčastnený pridružený subjekt sa vymedzuje ako právnická osoba, ktorá:

- je priamo alebo nepriamo vo vlastníctve alebo pod kontrolou príslušného vedúceho subjektu ITD alebo pridruženého člena alebo ktorá vlastní a kontroluje, alebo je v rovnakom vlastníctve alebo pod rovnakou kontrolou ako príslušný vedúci subjekt ITD alebo pridružený člen, a
- je založená alebo má sídlo v členskom štáte Spoločenstva alebo v pridruženej krajine k siedmemu rámcovému programu a podlieha jeho právu a

c) zúčastňuje sa na činnostiach príslušného vedúceho subjektu ITD alebo pridruženého člena v pracovnom programe Čistého neba.

3. Prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo v rovnakom podiele znáša na jednej strane Európske spoločenstvo, ktoré prispieva 50 % celkových nákladov, a na druhej strane ostatní členovia, ktorí peňažne prispievajú zvyšnými 50 %. Prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo nepresiahnu 3 % celkových peňažných a nepeňažných príspevkov členov a partnerov uvedených v článku 13. Ak sa časť príspevku Spoločenstva nepoužije, môže sa poskytnúť na výskumné činnosti uvedené v článku 13.

4. Všetky zdroje sa zahŕňajú do ročného rozpočtu.

5. Ročné finančné príspevky Európskeho spoločenstva do spoločného podniku Čisté nebo podliehajú kontrole vykonávaných činností ostatnými členmi.

6. Ak ktorýkoľvek člen spoločného podniku Čisté nebo alebo ktorýkoľvek zúčastnený pridružený subjekt nesplní svoje záväzky týkajúce sa dohodnutých príspevkov, správna rada rozhodne:

- v prípade, že záväzky si neplní člen, či by mu ostatní členovia nemali zrušiť členstvo alebo či nie je potrebné prijať akékoľvek iné opatrenia, kým si svoje povinnosti nesplní, alebo
- v prípade, že záväzky si neplní zúčastnený pridružený subjekt, či by mu ostatní členovia nemali zrušiť členstvo alebo či nie je potrebné prijať akékoľvek iné opatrenia, kým si svoje povinnosti nesplní.

7. Spoločný podnik Čisté nebo vlastní všetky hmotné aktíva, ktoré vytvorí alebo ktoré sa mu transferujú. Demonstrátory a iné hmotné a nehmotné výstupy výskumu Čistého neba a vývojového programu sú vlastníctvom členov a/alebo partnerov, ktorí ich vytvorili.

#### Článok 13

#### Príspevky k činnostiam vykonávaným v rámci spoločného podniku Čisté nebo

1. V záujme podpory činností, ktoré sa majú vyvíjať v rámci spoločného podniku Čisté nebo, ostatní členovia spoločného podniku Čisté nebo poskytujú zdroje v rovnakej výške ako príspevok Spoločenstva; tieto zdroje zahŕňajú ich príspevok na prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo.

2. Príspevok Spoločenstva sa rozdelí takto:

- a) suma v maximálnej výške 400 miliónov EUR sa prideli vedúcim subjektom ITD a suma v maximálnej výške 200 miliónov EUR sa prideli pridruženým subjektom<sup>(1)</sup>. Zdroje, ktorými prispievajú vedúce subjekty ITD a pridružené subjekty, zodpovedajú aspoň výške príspevku Spoločenstva;
- b) suma vo výške aspoň 200 miliónov EUR sa prideli partnerom vybraným na základe súťažných výziev na predloženie ponúk. Osobitná pozornosť sa venuje zabezpečeniu primeranej účasti MSP. Finančný príspevok Spoločenstva je v súlade s uvedenými obmedzeniami financovania celkových oprávnených nákladov, ktoré sú ustanovené v pravidlách účasti na siedmom rámcovom programe.

Ak sa na výzvy na predloženie návrhov neodpovie alebo nedôjde k prideleniu, zodpovedajúce úlohy splnia členovia samotní.

Aby sa považovali za oprávnené na financovanie zo strany Spoločenstva, náklady vzniknuté pri vykonávaní výskumných činností musia byť bez dane z pridanej hodnoty.

3. Predbežné rozdelenie príspevku Spoločenstva do rôznych výskumných činností sa stanovuje takto<sup>(2)</sup>:

- a) 24 % pre ITD Lietadlo s inteligentne pripevnenými krídlami;

<sup>(1)</sup> Toto rozdelenie nákladov je v súlade s bežnými postupmi v projektoch výskumu a vývoja v oblasti aeronautiky, v ktorých najväčší podiel práca a investičného rizika preberajú hlavní integrátori.

<sup>(2)</sup> Toto rozdelenie sa vypracovalo pomocou prístupu „zdola nahor“, pričom sa rozpočtové požiadavky jednotlivých ITD a technologického hodnotiteľa stanovili na základe ich technických cieľov.

- b) 11 % pre ITD Zelené regionálne lietadlo;
- c) 10 % pre ITD Zelený vrtuľník;
- d) 27 % pre ITD Udržateľné a zelené motory;
- e) 19 % pre ITD Systémy na zelenú prevádzku;
- f) 7 % pre ITD Ekologický dizajn;
- g) 2 % pre technologického hodnotiteľa.

Vypracuje sa podrobný rozpis zdrojov pridelených na rôzne pracovné balíky a jednotlivým členom spoločného podniku Čisté nebo. Tento podrobný rozpis schváli správna rada. Komisia bude nad týmto procesom dohliadať a bude dodržiavať zásadu rovnakého zaobchádzania s členmi.

4. V záujme plnenia programu Čistého neba môže spoločný podnik Čisté nebo poskytovať svojim členom a v súlade s kritériami otvorenej súťaže schválenými správnu radou partnerom a iným subjektom granty na vykonávanie ich výskumných činností.

5. Je možné prispievať nepeňažnými príspevkami, s výnimkou príspevkov na prevádzkové náklady spoločného podniku Čisté nebo. Tieto príspevky podliehajú určeniu ich hodnoty a významu pre vykonávanie činností spoločného podniku Čisté nebo a schváleniu správnu radou. Podrobne sa stanoví postup určovania hodnoty nepeňažných príspevkov a prijme ho správna rada. Tento postup sa bude zakladáť na týchto zásadách:

- a) celkový prístup sa zakladá na zásadách 7. RP, podľa ktorých sa nepeňažné príspevky do projektov posudzujú na úrovni preskúmania;
- b) uplatňujú sa rozpočtové pravidlá spoločného podniku Čisté nebo;
- c) kontrolu bude vykonávať nezávislý audítor.

6. Príspevky od iných členov zaeviduje spoločný podnik Čisté nebo.

#### Článok 14

#### Finančné záväzky

Finančné záväzky spoločného podniku Čisté nebo nepresahujú sumu finančných zdrojov, ktoré má k dispozícii alebo ktoré sú viazané v rámci jeho rozpočtu.

#### Článok 15

#### Finančné príjmy

S výnimkou prípadu zrušenia spoločného podniku Čisté nebo podľa článku 25 sa prebytok príjmov oproti výdavkom členom spoločného podniku Čisté nebo nevypláca.

## Článok 16

**Rozpočtový rok**

Rozpočtový rok zodpovedá kalendárnemu roku.

## Článok 17

**Plnenie rozpočtu**

Rozpočet spoločného podniku Čisté nebo plní výkonný riaditeľ.

## Článok 18

**Finančné vykazovanie**

1. Výkonný riaditeľ predkladá každý rok správnej rade predbežný návrh ročného rozpočtového plánu obsahujúci plánované ročné výdavky na nasledujúce dva roky a plán stavu zamestnancov. V tomto pláne ročných výdavkov sa uvádzajú odhady príjmov a výdavkov za prvý z týchto dvoch rokov tak podrobne, ako je to potrebné na vnútorný rozpočtový postup každého člena týkajúci sa jeho finančných príspevkov do spoločného podniku Čisté nebo. Výkonný riaditeľ poskytne správnej rade všetky doplňujúce informácie potrebné na tento účel.
2. Členovia správnej rady oznámia výkonnému riaditeľovi svoje pripomienky k predbežnému návrhu ročného rozpočtového plánu a predovšetkým k odhadom príjmov a výdavkov na nasledujúci rok.
3. S prihliadnutím na pripomienky získané od členov správnej rady výkonný riaditeľ vypracuje návrh ročného rozpočtového plánu na nasledujúci rok a predloží ho správnej rade na schválenie.
4. Ročný rozpočtový plán a ročný plán plnenia na príslušný rok prijíma správna rada spoločného podniku Čisté nebo do konca predchádzajúceho roku.
5. Do dvoch mesiacov od ukončenia každého rozpočtového roka predloží výkonný riaditeľ správnej rade na schválenie ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok. Ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok sa predložia Dvoru audítorov a Komisii.

## Článok 19

**Plánovanie a podávanie správ**

1. Vo výročnej správe sa uvádza pokrok, ktorý spoločný podnik Čisté nebo dosiahol za každý kalendárny rok, najmä v súvislosti s ročným plánom plnenia na daný rok. Výročnú správu predkladá výkonný riaditeľ spolu s ročnými účtovnými výkazmi a súvahami. V tejto výročnej správe sa uvádza aj účasť MSP na výskumných a vývojových činnostiach spoločného podniku Čisté nebo.
2. V ročnom pláne plnenia sa špecifikuje plán vykonávania všetkých činností spoločného podniku Čisté nebo na príslušný rok vrátane plánovaných výziev na predloženie návrhov a činností, ktoré by sa mali vykonať prostredníctvom výziev na predloženie ponúk. Ročný plán plnenia predkladá výkonný riaditeľ správnej rade spolu s ročným rozpočtovým plánom. Po schválení správnou radou sa publikovateľná verzia ročného plánu plnenia sprístupní verejnosti.
3. V ročnom pracovnom programe sa opisuje rozsah a rozpočet výziev na predloženie návrhov, ktoré sú potrebné na realizáciu výskumného plánu na príslušný rok.

## Článok 20

**Zmluvy o službách a dodávkach**

Spoločný podnik Čisté nebo vytvorí všetky príslušné postupy a mechanizmy na vykonávanie a kontrolu zmlúv o službách a dodávkach, ktoré sa v prípade potreby uzatvorili v záujme činností spoločného podniku Čisté nebo, a dohľad nad nimi.

## Článok 21

**Zodpovednosť členov, poistenie**

1. Členovia nenesú zodpovednosť za dlhy spoločného podniku Čisté nebo.
2. Spoločný podnik Čisté nebo uzatvorí a udržiava primerané poistenie.

## Článok 22

**Konflikt záujmov**

Spoločný podnik Čisté nebo sa pri výkone svojich činností vyhýba akémukoľvek konfliktu záujmov.

Členovia, ktorí sa zúčastňujú na určení práce, ktorá podlieha výzve na predloženie návrhov alebo výzve na predloženie ponúk, sa nemôžu zúčastňovať na vykonávaní tejto práce.

## Článok 23

**Politika duševného vlastníctva**

1. Politika duševného vlastníctva spoločného podniku Čisté nebo sa začlení do dohôd o grantoch uzavretých spoločným podnikom Čisté nebo.
2. Jej cieľom je podporovať vytváranie a využívanie znalostí, dosiahnuť spravodlivé pridelenie práv, odmeniť inovácie a dosiahnuť širokú účasť súkromných a verejných subjektov na výzvach na predloženie návrhov pod podmienkou podpísania dohody o grante so spoločným podnikom Čisté nebo.
3. Politika duševného vlastníctva sa riadi týmito zásadami. Každá právnická osoba, ktorá uzavrela so spoločným podnikom Čisté nebo dohodu o grante, zostáva vlastníkom:
  - a) informácií, ktorých sú účastníkmi držiteľmi pred ich prístupím k dohode o grante, ako aj autorských práv alebo iných práv duševného vlastníctva prislúchajúcich k takýmto informáciám, o ktoré bola podaná žiadosť pred ich prístupím k dohode o grante a ktoré sú potrebné na realizáciu projektu alebo na využitie informácií a práv nadobudnutých v rámci projektu (ďalej len „výhodiskové informácie a práva“);
  - b) výsledkov vrátane informácií, ktoré vznikajú v rámci dotknutého projektu, bez ohľadu na to, či môžu byť chránené alebo nie. Medzi takéto výsledky patria práva týkajúce sa autorských práv, dizajnových práv, patentových práv alebo podobných foriem ochrany (ďalej len „nadobudnuté informácie a práva“). Spoločne nadobudnuté informácie a práva patria všetkým účastníkom, ktorí

ich vytvorili, ak ich príslušné príspevky nie je možné presne zistiť. Ak sa nedohodne inak, každý spoločný vlastník bude oprávnený používať takéto spoločne nadobudnuté informácie a práva zdarma pri svojej vlastnej činnosti a v budúcom výskume.

Tvorcovia nadobudnutých informácií a práv podniknú primerané kroky na ich ochranu, najmä prostredníctvom žiadostí o získanie patentu. Ak tvorca alebo iní účastníci na ITD takéto kroky nepodniknú, môže so súhlasom tvorca o ochranu požiadať samotný SP, a to prostredníctvom príslušného riadiaceho výboru ITD.

4. Podmienky týkajúce sa prístupových práv a licencií medzi právnickými osobami, ktoré uzatvorili dohodu o grante so spoločným podnikom Čisté nebo, sa stanovujú v dohode o grante s ohľadom na východiskové a nadobudnuté informácie a práva na účely dokončenia projektov, nadobudnuté informácie a práva pre potreby výskumu a východiskové informácie a práva potrebné na využitie nadobudnutých informácií a práv pre potreby výskumu.

5. S ohľadom na príslušné záväzky týkajúce sa dôvernosti právnické osoby, ktoré uzatvorili so spoločným podnikom Čisté nebo dohodu o grante, poskytujú informácie týkajúce sa nadobudnutých informácií a práv a rozširujú ich za podmienok stanovených v dohode o grante.

#### Článok 24

##### Zmeny a doplnenia štatútu

1. Každý člen spoločného podniku Čisté nebo môže dať správnej rade podnet na zmenu a doplnenie tohto štatútu.

2. Podnety uvedené v odseku 1, ktoré schváli správna rada, sa predložia ako návrh na zmenu a doplnenie Komisii, ktorá ich, ak je to vhodné, prijme.

3. Akákoľvek zmena a doplnenie, ktorá sa týka podstatných prvkov tohto štatútu, a najmä zmeny a doplnenia článkov 3, 4, 6, 7, 12, 13, 21, 24 a 25 sa však prijímajú v súlade s článkom 172 zmluvy.

#### Článok 25

##### Likvidácia a zrušenie

1. Na konci obdobia ustanoveného v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia alebo na základe zmeny a doplnenia tohto nariadenia podľa článku 11 ods. 2 tohto nariadenia sa spoločný podnik Čisté nebo zruší.

2. Na účely vykonania postupov na zrušenie spoločného podniku Čisté nebo vymenuje správna rada jedného alebo viacerých likvidátorov, ktorí budú dodržiavať rozhodnutia správnej rady.

3. Počas likvidácie spoločného podniku Čisté nebo sa hostiteľskému štátu vrátia všetky predmety materiálnej podpory, ktoré hostiteľský štát poskytol v súlade s hostiteľskou dohodou.

4. Keď sa so všetkými predmetmi materiálnej podpory naloží podľa odseku 3, všetky ďalšie aktíva sa použijú na krytie pasív spoločného podniku Čisté nebo a výdavkov súvisiacich s jeho likvidáciou. Akýkoľvek prebytok sa rozdelí medzi členov, ktorí existujú v čase likvidácie, v pomere k ich skutočným príspevkom do spoločného podniku Čisté nebo. Akýkoľvek prebytok pridelený Spoločenstvu sa vráti do rozpočtu Komisie.

5. Zostávajúce aktíva sa rozdelia medzi členov, ktorí existujú v čase likvidácie, v pomere k ich skutočným príspevkom do spoločného podniku Čisté nebo.

6. Vytvorí sa postup *ad hoc* na zabezpečenie primeraného spravovania každej dohody o grante a zmluvy o službách a dodávkach s dlhším trvaním než trvanie spoločného podniku Čisté nebo.

## PRÍLOHA II

**Zakladajúci členovia spoločného podniku Čisté nebo <sup>(1)</sup>**

## A. VEDÚCE SUBJEKTY ITD

AgustaWestland

Airbus

Pridružené subjekty: Airbus France SAS, Airbus Deutschland GmbH, Airbus Espana SL, Airbus UK Limited

Alenia

Pridružené subjekty: Alenia Aermacchi SpA, Alenia SIA SpA

Dassault Aviation

EADS-CASA

Eurocopter

Pridružené subjekty: Eurocopter Deutschland GmbH

Fraunhofer Gesellschaft

Liebherr

Pridružené subjekty: Liebherr-Aerospace Toulouse S.A.S., Liebherr-Elektronik GmbH

Thales

Pridružené subjekty: Thales ATM, Thales Systèmes Aéroportés, Thales Avionics Electrical System, Thales Communication, Thales Air Systems Division UK

Rolls-Royce

Pridružené subjekty: Rolls-Royce Deutschland GmbH

Saab

Safran

Pridružené subjekty: Snecma, Turbomeca, Hispano Suiza, Aircelle, Techspace Aero, Snecma Propulsion Solide, Microturbo, Technofan, Sofrance, Messier Dowty, Messier Bugatti, Labinal, Sagem Sécurité Défense, Snecma Services, SMA

## B. PRIDRUŽENÍ ČLENOVIA

**Členstvo v Čistom nebi – zakladajúci členovia**

Organizácia	Národný štát	Zoskupenia	Úloha	Druh
Fiber Optic Sensors & Sensing Syst.	Belgicko	IGOR		MSP
KU Leuven	Belgicko	IGOR		univerzita
LMS International	Belgicko	IGOR		priemysel
Micromega Dynamics	Belgicko	IGOR		MSP

<sup>(1)</sup> Okrem Európskeho spoločenstva a s výhradou článku 3 ods. 1 štatútu.



Organizácia	Národný štát	Zoskupenia	Úloha	Druh
ReFiber ApS	Dánsko	RUAG		MSP
Dassault Aviation	Francúzsko		vedúci subjekt ITD	priemysel
EADS-CCR	Francúzsko			výskumné centrum
InterAC	Francúzsko	IGOR		MSP
ONERA	Francúzsko			výskumné centrum
Safran	Francúzsko		vedúci subjekt ITD	priemysel
Thales avionics	Francúzsko		vedúci subjekt ITD	priemysel
Zodiac-ECE/IN	Francúzsko			priemysel
Airbus	Francúzsko/ Nemecko		vedúci subjekt ITD	priemysel
EADS IW	Francúzsko/ Nemecko			priemysel
Eurocopter	Francúzsko/ Nemecko		vedúci subjekt ITD	priemysel
Akustik Technologie Göttingen	Nemecko	IGOR		MSP
DIEHL Aerospace	Nemecko			priemysel
DLR	Nemecko			výskumné centrum
EADS-CRC	Nemecko			výskumné centrum
Fraunhofer GhF	Nemecko		vedúci subjekt ITD	výskumné centrum
HADEG Recycling GmbH	Nemecko	RUAG		MSP
Liebherr Aerospace	Nemecko		vedúci subjekt ITD	priemysel
MTU Aero Engines	Nemecko			priemysel
TU Hamburg-Harburg	Nemecko	RUAG		univerzita
HAI	Grécko			priemysel
IAI	Izrael			priemysel
AEROSOFT	Taliansko			MSP
Alenia Aeronautica	Taliansko		vedúci subjekt ITD	priemysel
Avio S.p.A.	Taliansko			priemysel
CIRA	Taliansko	CIRA		výskumné centrum
CNR	Taliansko	Airgreen		výskumné centrum
CSM	Taliansko	Airgreen		výskumné centrum
DEMA	Taliansko	CIRA		MSP
FOXBIT	Taliansko	Airgreen		MSP
Galileo Avionica	Taliansko			priemysel
IMAST	Taliansko	Airgreen		výskumné centrum
PIAGGIO	Taliansko	Airgreen		priemysel
Politech. Torino	Taliansko	Airgreen		univerzita
POLO DELLE S.& T. NAPOLI	Taliansko	Airgreen		univerzita
SELEX S.I.	Taliansko			priemysel

Organizácia	Národný štát	Zoskupenia	Úloha	Druh
SICAMB	Taliansko	Airgreen		MSP
Univ. Bologna/Forlì	Taliansko	Airgreen		univerzita
Univ. Piemonte	Taliansko	Airgreen		univerzita
Univ. Pisa	Taliansko	Airgreen		univerzita
Univ. Torino	Taliansko	Airgreen		univerzita
ATR	Taliansko/Francúzsko			priemysel
Agusta Westland	Taliansko/Spojené kráľovstvo		vedúci subjekt ITD	priemysel
ELSYS	Litva	CIRA		MSP
University of Malta	Malta	GSAF		univerzita
ADSE	Holandsko			MSP
Aeronamic	Holandsko	GSAF		MSP
Airborne Composite	Holandsko	IGOR		MSP
Axxiflex	Holandsko			MSP
CCM	Holandsko	GSAF		priemysel
DNW	Holandsko	IGOR		výskumné centrum
Eurocarbon	Holandsko	IGOR		priemysel
HAN University	Holandsko	IGOR		univerzita
MicroFlown Technologies	Holandsko	IGOR, NL		MSP
NLR	Holandsko	IGOR, NL, GSAF		výskumné centrum
Sergem	Holandsko			MSP
STORK aerospace	Holandsko	NL		priemysel
Ten Cate Advances Composites	Holandsko	IGOR		priemysel
TNO	Holandsko	NL		výskumné centrum
TU Delft	Holandsko	IGOR, NL, GSAF		univerzita
Uni. Twente	Holandsko	IGOR, NL		univerzita
PZL- Świdnik	Poľsko			priemysel
INCAS	Rumunsko	CIRA		výskumné centrum
Aerostar	Rumunsko	CIRA		priemysel
Avioane Craiova	Rumunsko	CIRA		priemysel
STRAERO	Rumunsko	CIRA		výskumné centrum
ANOTEC	Španielsko	IGOR		MSP
EADS Casa	Španielsko		vedúci subjekt ITD	priemysel
ITP	Španielsko			priemysel
Saab	Švédsko		vedúci subjekt ITD	priemysel
Volvo Aero Corporation	Švédsko			priemysel
EPFL Ecole Polytechnique Lausanne	Švajčiarsko	RUAG		univerzita
ETH Zurich	Švajčiarsko	RUAG		univerzita

Organizácia	Národný štát	Zoskupenia	Úloha	Druh
Huntsman Advanced Materials	Švajčiarsko	RUAG		priemysel
Icotec AG	Švajčiarsko	RUAG		MSP
RUAG Aerospace	Švajčiarsko	RUAG		priemysel
University Applied Sciences NW Switzerland	Švajčiarsko	RUAG		univerzita
Advanced Composites Group (ACG)	Spojené krá- ľovstvo	RUAG		MSP
Nottingham University	Spojené krá- ľovstvo			univerzita
QinetiQ	Spojené krá- ľovstvo			výskumné centrum
Rolls-Royce	Spojené krá- ľovstvo		vedúci subjekt ITD	priemysel
University of Cranfield	Spojené krá- ľovstvo	GSAF		univerzita

## NARIADENIE RADY (ES) č. 72/2008

z 20. decembra 2007,

## ktorým sa zakladá spoločný podnik ENIAC

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 171 a 172,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(1)</sup>,so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(2)</sup>,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(3)</sup>, ďalej len „siedmy rámcový program“, sa stanovuje príspevok Spoločenstva na vytvorenie dlhodobých verejno-súkromných partnerstiev vo forme spoločných technologických iniciatív (ďalej len „STI“), ktoré by sa mohli vykonávať prostredníctvom spoločných podnikov v zmysle článku 171 zmluvy. Tieto STI vyplývajú z práce európskych technologických platforiem, ktoré už boli vytvorené podľa šiesteho rámcového programu, a týkajú sa vybraných aspektov výskumu vo svojom odvetví. Mali by spájať verejno-súkromné investície a európske verejné financovanie vrátane financovania zo siedmeho rámcového programu.
- (2) V rozhodnutí Rady 2006/971/ES z 19. decembra 2006 o osobitnom programe Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(4)</sup>, sa zdôrazňuje potreba ambiciózných celoeurópskych verejno-súkromných partnerstiev na urýchlenie vývoja hlavných technológií prostredníctvom rozsiahlych výskumných akcií na úrovni Spoločenstva, medzi ktoré patria najmä STI.
- (3) V Lisabonskom programe pre rast a zamestnanosť sa zdôrazňuje potreba vytvoriť priaznivé podmienky pre investície do znalostí a inovácie v Spoločenstve, aby sa podporila konkurencieschopnosť, rast a zamestnanosť.
- (4) Rada vo svojich záveroch z 25. a 26. novembra 2004 vyzvala Komisiu, aby ďalej rozpracovala koncepciu technologických platforiem a STI. Zdôraznila, že takéto iniciatívy

by mohli prispieť ku koordinovaniu celkových výskumných činností Spoločenstva s cieľom dosiahnuť synergiu s činnosťami existujúcich programov, ako je napríklad Eureka, so zohľadnením ich významného príspevku k výskumu a vývoju.

- (5) Európske spoločnosti a ostatné výskumné a vývojové organizácie, ktoré pôsobia v oblasti nanoelektroniky, prevzali vedúcu úlohu pri vytváraní európskej technologickkej platformy pre nanoelektroniku (ďalej len „technologická platforma ENIAC“) v rámci šiesteho rámcového programu. Technologická platforma ENIAC vypracovala strategický výskumný plán na základe rozsiahlych konzultácií so zainteresovanými verejnými a súkromnými stranami. V strategickom výskumnom pláne sa určili priority pre oblasť nanoelektroniky a odporučili sa smery pre STI v tejto oblasti.
- (6) Spoločná technologická iniciatíva pre nanoelektroniku je odpoveďou na oznámenia Komisie zo 6. apríla 2005 o „Budovaní EVP vedomostí pre hospodársky rast“ a z 20. júla 2005 o „Spoločných akciách pre rast a zamestnanosť: Lisabonskom programe Spoločenstva“, ktoré vyzývajú na nový a ambicióznejší prístup k verejno-súkromným partnerstvám veľkého rozsahu v oblastiach hlavného záujmu pre európsku konkurencieschopnosť určených prostredníctvom dialógu s oblasťou priemyslu.
- (7) STI pre nanoelektroniku je reakciou na potrebu podpory všadeprítomných informačných a komunikačných technológií uvedenú v správe Vytvorenie inovačnej Európy z januára 2006. V tejto správe sa tiež odporúča spoločný technologický model ENIAC na spojenie vnútroštátneho financovania a financovania zo strany Spoločenstva v rámci jasnej právnej štruktúry a harmonizovaným a synchronným spôsobom.
- (8) STI pre nanoelektroniku by mala vytvoriť udržateľné verejno-súkromné partnerstvo a zamerať sa na zvyšovanie a pritiažnutie súkromných a verejných finančných prostriedkov v sektore nanoelektroniky v Európe, ktoré na účely tohto nariadenia zahŕňa členské štáty Európskej únie (ďalej len „členské štáty“) a krajiny pridružené k siedmemu rámcovému programu (ďalej len „pridružené krajiny“). STI pre nanoelektroniku by tiež mala dosiahnuť účinnú koordináciu a synergiu zdrojov a financovania z rámcového programu, priemyslu, vnútroštátnych programov výskumu

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 12. decembra 2007 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Stanovisko z 25. októbra 2007 (zatiaľ neuvyverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. EÚ L 400, 30.12.2006, s. 86; opravená verzia vÚ. v. EÚ L 54, 22.2.2007, s. 30.

- a vývoja a medzivládnych programov výskumu a vývoja, a prispieť tak k zvýšeniu budúceho rastu, konkurencieschopnosti a udržateľného rozvoja Európy. Jej cieľom by mala byť podpora spolupráce medzi všetkými zainteresovanými stranami ako napríklad priemyslom, vrátane malých a stredných podnikov (MSP), vnútroštátnymi orgánmi, akademickými a výskumnými strediskami, pri ktorej sa spoja sily a pozornosť sa zameria na výskumnú činnosť.
- (9) STI pre nanoelektroniku by mala vymedziť spoločne prijatý výskumný plán (ďalej len „výskumný plán“), ktorý by mal dôsledne dodržiavať odporúčania strategického výskumného plánu vypracovaného technologickou platformou ENIAC. V tomto výskumnom pláne by sa mali identifikovať a pravidelne prehodnocovať priority výskumu pre vývoj a prijatie kľúčových kompetencií pre nanoelektroniku v rôznych oblastiach použitia, aby sa posilnila konkurencieschopnosť Európy a umožnil sa vznik nových trhov a spoločenských aplikácií.
- (10) STI pre nanoelektroniku by sa mala zaoberať dvoma cieľmi, ktoré sú podstatnou súčasťou strategického výskumného plánu technologického platformy ENIAC: zlepšovanie ďalšej integrácie a miniaturizácie zariadení a zvyšovanie ich funkčnosti. Mala by sa stať zdrojom nových materiálov, vybavenia a procesov, nových architektúr, inovačných výrobných postupov, metódik prevratného dizajnu a nových metód obalovej techniky a „systemizácie“. Mala by byť iniciátorom nových aplikácií zameraných na najmodernejšie technológie v oblasti komunikácie a výpočtovej techniky, dopravy, zdravotníctva a kvality života, manažmentu energetiky a environmentálneho manažérstva, bezpečnosti a bezpečnostnej ochrany i zábavy, a zároveň sa nimi inšpirovať.
- (11) Ambícia a rozsah uvedených cieľov STI pre nanoelektroniku, rozsah finančných a technických zdrojov, ktoré je potrebné zmobilizovať, a potreba zabezpečiť účinnú koordináciu a synergiu zdrojov a finančných prostriedkov si vyžadujú činnosť Spoločenstva. Preto je potrebné založiť spoločný podnik (ďalej len „spoločný podnik ENIAC“) podľa článku 171 zmluvy ako právnickú osobu zodpovednú za vykonávanie STI pre nanoelektroniku. Na zabezpečenie vhodného riadenia výskumných a vývojových činností, ktoré sa začali v rámci siedmeho rámcového programu, by sa mal spoločný podnik ENIAC vytvoriť na obdobie do 31. decembra 2017.
- (12) Spoločný podnik ENIAC by mal byť orgán zriadený Spoločenstvom a absolutorium na plnenie jeho rozpočtu by mal udeľovať Európsky parlament na odporúčanie Rady. Mali by sa však vziať do úvahy osobitosti vyplývajúce z povahy STI ako verejno-súkromných partnerstiev, a najmä z príspevkov súkromného sektora do rozpočtu.
- (13) Ciele spoločného podniku ENIAC by sa mali dosahovať zlúčením zdrojov z verejného a súkromného sektora na podporu výskumných a vývojových činností vo forme projektov. Na tento účel by spoločný podnik ENIAC mal byť schopný organizovať súťažné výzvy na predloženie návrhov na projekty realizujúce časti výskumného plánu. Výskumné a vývojové činnosti by mali dodržiavať základné etické zásady platné v siedmom rámcovom programe.
- (14) Spoločný podnik ENIAC bude zabezpečovať a podporovať bezpečný, integrovaný a zodpovedný prístup k nanoelektronike, ktorý zachováva vysoké bezpečnostné normy zavedené v odvetví nanoelektroniky a ktorý je v súlade s politikami Spoločenstva zameranými na zdravotníctvo, bezpečnosť, životné prostredie a spotrebiteľov a európskou akciou Nanovedy a nanotechnológie: Akčný plán pre Európu 2005 – 2009.
- (15) Zakladajúcimi členmi spoločného podniku ENIAC by mali byť Spoločenstvo, Belgicko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo a AENEAS, združenie zastupujúce spoločnosti a ostatné výskumné a vývojové organizácie pôsobiace v oblasti nanoelektroniky v Európe. Spoločný podnik ENIAC by mal byť otvorený pre nových členov.
- (16) Pravidlá organizácie a činnosti spoločného podniku ENIAC by sa mali stanoviť v štatúte spoločného podniku ENIAC ako súčasť tohto nariadenia.
- (17) Združenie AENEAS podpísalo list, v ktorom sa zaviazalo podporiť vytvorenie a činnosť spoločného podniku ENIAC.
- (18) Projekty by sa mali podporovať prostredníctvom finančných príspevkov Spoločenstva a členských štátov ENIAC, ako aj nefinančnými príspevkami výskumných a vývojových organizácií, ktoré sa zúčastňujú na projektoch spoločného podniku ENIAC. K dispozícii môžu byť aj ďalšie možnosti financovania, okrem iného z Európskej investičnej banky, najmä prostredníctvom nástroja s rozdelením rizika, ktorý sa vytvoril spoločne s EIB a Komisiou podľa prílohy III k rozhodnutiu 2006/971/ES.
- (19) Verejné financovanie výskumných a vývojových činností na základe otvorených a súťažných výziev na predloženie návrhov zverejnených spoločným podnikom ENIAC by malo pozostávať z finančných príspevkov členských štátov ENIAC a finančného príspevku spoločného podniku ENIAC. Finančný príspevok spoločného podniku ENIAC by sa mal poskytovať ako percentuálny podiel nákladov na výskum a vývoj, ktoré vzniknú účastníkom projektov. Tento



percentuálny podiel by mal byť rovnaký pre všetkých účastníkov projektov v každej z jednotlivých výziev na predloženie návrhov.

- (20) Počas trvania spoločného podniku ENIAC by výskumné a vývojové organizácie zúčastňujúce sa na projektoch mali poskytnúť zdroje, ktoré sa rovnajú celkovému verejnému financovaniu výskumných a vývojových činností alebo ho presahujú.
- (21) Kvôli zabezpečeniu stabilných podmienok zamestnania a rovnakého zaobchádzania so zamestnancami a s cieľom pritiahnúť špecializovaných vedeckých a technických pracovníkov najvyššej kvality je potrebné, aby sa na všetkých zamestnancov, ktorých bude spoločný podnik ENIAC zamestnávať, uplatňoval Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev ustanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(1)</sup>.
- (22) Ako orgán, ktorý má právnu subjektivitu, by spoločný podnik ENIAC mal zodpovedať za svoju činnosť. V prípade potreby by právomoc na riešenie sporov vyplývajúcich z činností tohto spoločného podniku mal mať Súdny dvor.
- (23) Komisia by mala Európskemu parlamentu a Rade pravidelne podávať správy o pokroku, ktorý dosiahol spoločný podnik ENIAC.
- (24) Spoločný podnik ENIAC by mal prijať v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev <sup>(2)</sup> (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) a s predchádzajúcim súhlasom Komisie prijať osobitné rozpočtové pravidlá, v ktorých sa zohľadnia jeho špecifické prevádzkové potreby vyplývajúce najmä z potreby účinným a včasným spôsobom spojiť financovanie výskumných a vývojových činností. S cieľom zabezpečiť jednotné zaobchádzanie s účastníkmi na výskumných činnostiach spoločného podniku ENIAC a účastníkmi nepriamych akcií siedmeho rámcového programu je vhodné, aby daň z pridanej hodnoty nebola nákladom oprávneným na financovanie zo strany Spoločenstva, v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1906/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá pre účasť podnikov, výskumných centier a univerzít na akciách v rámci siedmeho rámcového programu a pre šírenie výsledkov výskumu (2007 – 2013) <sup>(3)</sup>.
- (25) Je potrebné prijať primerané opatrenia, aby sa zabránilo nezrovnalostiam a podvodom, a podniknúť potrebné kroky na vrátenie ušlých, neoprávnené vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev <sup>(4)</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi <sup>(5)</sup> a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) <sup>(6)</sup>.
- (26) Politika o ochrane práv duševného vlastníctva spoločného podniku ENIAC by mala podporovať vytváranie a využívanie znalostí.
- (27) S cieľom uľahčiť založenie spoločného podniku ENIAC by Komisia mala byť zodpovedná za vytvorenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku ENIAC, kým tento podnik nebude mať prevádzkovú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu.
- (28) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to vytvorenie spoločného podniku ENIAC, nie je možno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov z dôvodu nadnárodnej povahy určených významných výskumných výziev, ktoré si vyžadujú spojenie doplnkových znalostí a finančných zdrojov z rôznych sektorov a krajín, a možno ho preto lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

### Vytvorenie spoločného podniku

1. Na vykonávanie spoločnej technologickej iniciatívy (ďalej len „STI“) pre nanoelektroniku sa týmto zakladá spoločný podnik v zmysle článku 171 zmluvy (ďalej len „spoločný podnik ENIAC“) na obdobie do 31. decembra 2017.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 337/2007 (Ú. v. EÚ L 90, 30.3.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 391, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.

2. Sídlo spoločného podniku ENIAC sa nachádza v Bruseli v Belgicku.

#### Článok 2

##### Ciele

Spoločný podnik ENIAC prispieva k vykonávaniu siedmeho rámcového programu a k téme Informačné a komunikačné technológie osobitného programu Spolupráca. Spoločný podnik ENIAC najmä:

- a) vymedzuje a realizuje výskumný plán pre vývoj kľúčových kompetencií pre nanoelektroniku v rôznych oblastiach použitia s cieľom posilniť európsku konkurencieschopnosť a udržateľnosť a umožňuje vznik nových trhov a spoločenských aplikácií;
- b) podporuje činnosti potrebné na vykonávanie výskumného plánu (ďalej len „výskumné a vývojové činnosti“), najmä pridelovaním finančných prostriedkov účastníkom vybraných projektov na základe súťažných výziev na predloženie návrhov;
- c) presadzuje verejno-súkromné partnerstvo zamerané na mobilizovanie a spájanie činnosti Spoločenstva a činnosti na vnútroštátnej a súkromnej úrovni prostredníctvom zvýšenia celkových investícií do výskumu a vývoja v oblasti nanoelektroniky a podpory spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom;
- d) dosahuje synergiu a koordináciu európskych výskumných a vývojových činností so zameraním sa na oblasť nanoelektroniky, ak je možné vytvoríť pridanú hodnotu, a postupné začlenenie súvisiacich činností v tejto oblasti, ktoré sa v súčasnosti vykonávajú prostredníctvom medzivládnych programov výskumu a vývoja (Eureka), do spoločného podniku ENIAC;
- e) podporuje zapojenie MSP do jeho činnosti v súlade s cieľmi rámcového programu.

#### Článok 3

##### Právne postavenie

Spoločný podnik ENIAC je orgánom Spoločenstva a má právnu subjektivitu. Vo všetkých členských štátoch má čo najširšiu právnu spôsobilosť priznanú právnickým osobám podľa právnych predpisov uvedených štátov. Môže najmä nadobúdať hnutelný a nehnuteľný majetok alebo s ním nakladať, ako aj byť účastníkom súdneho konania.

#### Článok 4

##### Štatút

Štatút spoločného podniku ENIAC ustanovený v prílohe k tomuto nariadeniu, tvorí súčasť tohto nariadenia, a týmto sa prijíma.

#### Článok 5

##### Príspevok Spoločenstva

1. Maximálny príspevok Spoločenstva do spoločného podniku ENIAC pokrývajúci prevádzkové náklady a výskumné a vývojové činnosti je 450 miliónov EUR vyplatených z prostriedkov všeobecného rozpočtu Európskej únie určených na tému Informačné a komunikačné technológie osobitného programu Spolupráca.

2. Podmienky finančného príspevku Spoločenstva sa určia prostredníctvom všeobecnej dohody a ročných finančných dohôd uzavretých medzi Komisiou v mene Spoločenstva a spoločným podnikom ENIAC.

3. Príspevok Spoločenstva do spoločného podniku ENIAC na financovanie projektov sa pridelí na základe otvorených a súťažných výziev na predloženie návrhov.

#### Článok 6

##### Rozpočtové pravidlá

1. Spoločný podnik ENIAC prijme osobitné rozpočtové pravidlá v súlade s článkom 185 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Od pravidiel stanovených v nariadení Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002<sup>(1)</sup> o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 nariadenia o rozpočtových pravidlách sa môže odchyliť v prípadoch, keď si to vyžadujú osobitné prevádzkové potreby spoločného podniku ENIAC, po predchádzajúcom súhlase Komisie.

2. Spoločný podnik ENIAC má svoje vlastné oddelenie vnútorného auditu.

#### Článok 7

##### Zamestnanci

1. Na zamestnancov spoločného podniku ENIAC a jeho výkonného riaditeľa sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a pravidlá spoločne prijaté inštitúciami Európskych spoločenstiev na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 tohto článku a článok 7 ods. 2 štatútu, vykonáva spoločný podnik ENIAC vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci zverené vymenovaciemu orgánu Služobným poriadkom úradníkov Európskych spoločenstiev a orgánu poverenému uzatváraním zmlúv na základe Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. Správna rada prijme po dohode s Komisiou potrebné vykonávacie predpisy uvedené v článku 110 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločností a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločností.

4. Personálne zdroje sa stanovujú v organizačnom poriadku spoločného podniku ENIAC a uvádzajú sa v jeho ročnom rozpočte.

5. Zamestnancov spoločného podniku ENIAC tvoria dočasní zamestnanci a zmluvní zamestnanci prijatí na určitú dobu, ktorá sa môže raz predĺžiť o určitú dobu. Celková doba zamestnania nepresiahne sedem rokov a v žiadnom prípade nepresiahne dobu trvania spoločného podniku.

6. Všetky náklady týkajúce sa zamestnancov znáša spoločný podnik ENIAC.

7. Spoločný podnik ENIAC môže prijať ustanovenia, ktoré umožnia, aby doň boli vyslaní experti.

#### Článok 8

#### Výsady a imunity

Na spoločný podnik ENIAC a jeho zamestnancov sa vzťahuje Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločností.

#### Článok 9

#### Zodpovednosť

1. Zmluvná zodpovednosť spoločného podniku ENIAC sa riadi príslušnými zmluvnými ustanoveniami a právom vzťahujúcim sa na príslušnú dohodu alebo zmluvu.

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti nahradí spoločný podnik ENIAC akúkoľvek škodu spôsobenú jeho zamestnancami pri výkone ich funkcií v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre právne poriadky členských štátov.

3. Každá platba vykonaná spoločným podnikom ENIAC v súvislosti so zodpovednosťou uvedenou v odsekoch 1 a 2 a náklady a výdavky vzniknuté v tejto súvislosti sa považuje za výdavok spoločného podniku ENIAC a pokryje sa zo zdrojov spoločného podniku ENIAC.

4. Spoločný podnik ENIAC nesie výlučnú zodpovednosť za plnenie svojich povinností.

#### Článok 10

#### Právomoc Súdneho dvora a rozhodné právo

1. Súdny dvor má právomoc:

- a) v každom spore medzi členmi, ktorý sa týka predmetu úpravy tohto nariadenia a/alebo štatútu uvedeného v článku 4;
- b) podľa ktorejkoľvek rozhodcovskej doložky obsiahnutej v dohodách a v zmluvách uzatvorených spoločným podnikom ENIAC;
- c) v žalobách podaných proti spoločnému podniku ENIAC vrátane rozhodnutí jeho orgánov, za podmienok ustanovených v článkoch 230 a 232 zmluvy;
- d) v sporoch týkajúcich sa náhrady škody spôsobenej zamestnancami spoločného podniku ENIAC pri výkone ich funkcií.

2. Pre všetky záležitosti, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie alebo iné právne predpisy Spoločenstva, platí právo štátu, v ktorom sa nachádza sídlo spoločného podniku ENIAC.

#### Článok 11

#### Správa, hodnotenia a absolutorium

1. Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o pokroku, ktorý dosiahol spoločný podnik ENIAC. Táto správa obsahuje podrobnosti o plnení STI pre nanoelektroniku vrátane počtu predložených návrhov, počtu návrhov vybraných na financovanie, typu účastníkov vrátane MSP a štatistiky za jednotlivé krajiny.

2. Do 31. decembra 2010, ako aj do 31. decembra 2013 Komisia uskutoční priebežné hodnotenie spoločného podniku ENIAC v spolupráci s nezávislými expertmi a na základe referenčného rámca vypracovaného po konzultácii so spoločným podnikom ENIAC. Tieto hodnotenia sa budú týkať kvality a efektívnosti spoločného podniku ENIAC a pokroku v dosahovaní stanovených cieľov. Závety tohto hodnotenia zašle Komisia Európskemu parlamentu a Rade spolu so svojimi pripomienkami a prípadnými návrhmi na zmenu a doplnenie tohto nariadenia vrátane prípadného predčasného ukončenia spoločného podniku ENIAC.

3. Najneskôr šesť mesiacov po zrušení spoločného podniku ENIAC uskutoční Komisia záverečné hodnotenie spoločného podniku ENIAC v spolupráci s nezávislými expertmi. Výsledky záverečného hodnotenia sa predložia Európskemu parlamentu a Rade.

4. Absolutórium na plnenie rozpočtu spoločného podniku ENIAC udeľuje Európsky parlament na odporúčanie Rady v súlade s postupom ustanoveným v rozpočtových pravidlách spoločného podniku ENIAC uvedených v článku 6.

#### Článok 12

### Ochrana finančných záujmov členov a opatrenia proti podvodom

1. Spoločný podnik ENIAC zabezpečí, aby sa finančné záujmy jeho členov primerane chránili vykonávaním alebo objednaním vhodných interných a externých kontrol.

2. V prípade nezrovnalostí si členovia spoločného podniku ENIAC vyhradzujú právo vymáhať neoprávnené vynaloženú sumu vrátane zníženia alebo pozastavenia následných príspevkov do spoločného podniku ENIAC.

3. Na účely boja proti podvodom, korupcii alebo iným nezákonným činom sa uplatňuje nariadenie (ES) č. 1073/1999.

4. Spoločný podnik ENIAC vykonáva kontroly na mieste a finančné audity u príjemcov verejných finančných prostriedkov spoločného podniku ENIAC. Tieto kontroly a audity môže vykonávať buď priamo spoločný podnik ENIAC, alebo členské štáty ENIAC v jeho mene. Členské štáty ENIAC môžu u prijímateľov svojho vnútroštátneho financovania vykonávať akékoľvek ďalšie kontroly a audity, ktoré považujú za potrebné, pričom ich výsledky oznámia spoločnému podniku ENIAC.

5. Komisia a/alebo Dvor audítorov môžu v prípade potreby vykonať kontroly na mieste u príjemcov finančných prostriedkov spoločného podniku ENIAC a sprostredkovateľov zodpovedných za ich pridelenie. Na tento účel spoločný podnik ENIAC zabezpečí, aby jeho dohody a zmluvy o grantoch ustanovovali právo Komisie a/alebo Dvora audítorov vykonávať príslušné kontroly a v prípade zistenia nezrovnalostí udeľovať odrazujúce a primerané sankcie.

6. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) zriadený rozhodnutím Komisie 1999/352/ES, ESUO, Euratom <sup>(1)</sup> má vo vzťahu k spoločnému podniku ENIAC a jeho zamestnancom rovnaké právomoci ako vo vzťahu k útvarom Komisie. Spoločný podnik ENIAC hneď po svojom vytvorení pristúpi k medzi-inštitucionálnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní zo strany OLAF <sup>(2)</sup>. Spoločný podnik ENIAC prijme opatrenia potrebné na uľahčenie vnútorných vyšetrovaní, ktoré vykonáva OLAF.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 20.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

#### Článok 13

### Dôvernosť

Bez toho, aby bol dotknutý článok 14, spoločný podnik ENIAC zabezpečí ochranu citlivých informácií, ktorých zverejnenie by mohlo poškodiť záujmy jeho členov alebo účastníkov projektov.

#### Článok 14

### Transparentnosť

1. Na dokumenty, ktoré má v držbe spoločný podnik ENIAC, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie <sup>(3)</sup>.

2. Spoločný podnik ENIAC prijme praktické opatrenia na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1049/2001 do 7. augusta 2008.

3. Rozhodnutia, ktoré prijme spoločný podnik ENIAC v zmysle článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001, môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej ombudsmanovi alebo žaloby pred Súdnym dvorom podľa podmienok ustanovených v článku 195 a 230 zmluvy.

#### Článok 15

### Duševné vlastníctvo

Pravidlá upravujúce ochranu, využívanie a šírenie výsledkov výskumu, ktoré vychádzajú z nariadenia (ES) č. 1906/2006, sú ustanovené v článku 23 štatútu.

#### Článok 16

### Prípravné činnosti

1. Komisia je zodpovedná za vytvorenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku ENIAC, kým tento spoločný podnik nebude mať prevádzkovú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu. Komisia vykonáva všetky potrebné akcie v spolupráci s ďalšími zakladajúcimi členmi a za účasti príslušných orgánov v súlade s právom Spoločenstva.

2. Kým výkonný riaditeľ nezačne vykonávať svoje povinnosti po tom, ako ho v súlade s článkom 7 ods. 2 štatútu vymenuje správna rada, môže Komisia dočasne poveriť obmedzený počet svojich úradníkov, z ktorých jeden bude vykonávať funkcie výkonného riaditeľa.

3. Dočasný výkonný riaditeľ môže povoľovať všetky platby kryté úvermi stanovené v rozpočte spoločného podniku ENIAC po ich schválení zo strany správnej rady a po prijatí organizačného poriadku spoločného podniku ENIAC môže uzatvárať zmluvy vrátane zamestnaneckých zmlúv. Povoľujúci

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

úradník Komisie môže povoliť všetky platby kryté úvermi stanovené v rozpočte spoločného podniku ENIAC.

a imunit a inej podpory, ktorú Belgicko poskytne spoločnému podniku ENIAC.

*Článok 17*

**Podpora hostiteľského štátu**

Medzi spoločným podnikom ENIAC a Belgickom sa uzatvorí hostiteľská dohoda týkajúca sa kancelárskych priestorov, výsad

*Článok 18*

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 2007

*Za Radu*

*predseda*

F. NUNES CORREIA

---



## PRÍLOHA

## ŠTATÚT SPOLOČNÉHO PODNIKU ENIAC

## Článok 1

## Vymedzenie pojmov

Na účely tohto štatútu sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „projekt“ je výskumný a/alebo vývojový projekt, ktorý vyberie spoločný podnik ENIAC na základe otvorených a súťažných výziev na predloženie návrhov a ktorý potom čiastočne financuje spoločný podnik ENIAC;
- b) „celkové náklady“ sú oprávnené náklady projektov, ako ich vymedzili príslušné finančné orgány vydávajúce dohody o grantoch;
- c) „prevádzkové náklady“ sú náklady potrebné na fungovanie spoločného podniku ENIAC s výnimkou financovania výskumných a vývojových činností;
- d) „pridružený subjekt“ je pridružený subjekt vymedzený v článku 2 nariadenia (ES) č. 1906/2006.

## Článok 2

## Úlohy a činnosti

Hlavné úlohy a činnosti spoločného podniku ENIAC sú:

- a) zabezpečiť vytvorenie a udržateľné riadenie STI pre nanoelektroniku;
- b) vymedziť a vykonávať všetky potrebné úpravy viacročného strategického plánu vrátane výskumného plánu, ako sa uvádza v článku 19;
- c) vymedziť a vykonávať ročné plány plnenia na uskutočnenie viacročného strategického plánu, ako sa uvádza v článku 19;
- d) vydávať výzvy na predloženie návrhov, hodnotiť návrhy, vyberať a pridelovať financovanie projektom vybraným prostredníctvom otvorených, transparentných a účinných postupov v rámci dostupných finančných prostriedkov;
- e) rozvíjať úzku spoluprácu a zabezpečovať koordináciu s európskymi činnosťami, najmä rámcovým programom, vnútroštátnymi a nadnárodnými činnosťami, orgánmi a zainteresovanými stranami, s cieľom posilniť plodné inovačné prostredie v Európe a dosiahnuť lepšiu synergiu a využitie výsledkov výskumu a vývoja v oblasti nanoelektroniky;
- f) sledovať pokrok v plnení cieľov spoločného podniku ENIAC;
- g) uskutočňovať činnosti zamerané na komunikáciu a šírenie informácií;
- h) zverejňovať informácie o projektoch vrátane mien účastníkov a výšky finančného príspevku spoločného podniku ENIAC na účastníka;
- i) vykonávať akúkoľvek inú činnosť potrebnú na dosiahnutie cieľov uvedených v článku 2 tohto nariadenia.

## Článok 3

## Členovia

1. Zakladajúci členovia spoločného podniku ENIAC (ďalej len „zakladajúci členovia“) sú:

- a) Spoločenstvo zastúpené Komisiou;
- b) Belgicko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Holandsko, Poľsko, Portugalsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo a
- c) po akceptovaní štatútu spoločného podniku ENIAC združenie AENEAS (ďalej len „AENEAS“), združenie registrované podľa francúzskeho práva (registračné č. 20070039) so sídlom v Paríži (Francúzsko), ktoré vystupuje ako zástupca spoločností a ostatných výskumných a vývojových subjektov pôsobiacich v oblasti nanoelektroniky v Európe.

2. Ak sa prihlásia k cieľom opísaným v článku 2 tohto nariadenia a sú ochotné prevziať všetky povinnosti vyplývajúce z členstva vrátane akceptovania štatútu spoločného podniku ENIAC, môžu sa členmi spoločného podniku ENIAC stať tieto subjekty:

- a) ostatné členské štáty a pridružené krajiny;
- b) ktorákoľvek iná krajina (ďalej len „tretia krajina“), ktorá vykonáva politiku alebo programy výskumu a vývoja v oblasti nanoelektroniky;
- c) každá právnická osoba schopná podstatne finančne prispieť k dosiahnutiu cieľov spoločného podniku ENIAC.

3. Zakladajúci členovia a noví členovia uvedení v odseku 2 sa ďalej označujú ako „členovia“.

4. Členské štáty a pridružené krajiny, ktoré sú členmi spoločného podniku ENIAC, sa ďalej označujú ako „členské štáty ENIAC“. Každý členský štát ENIAC vymenuje svojho zástupcu do orgánov spoločného podniku ENIAC a určí vnútroštátny subjekt alebo subjekty zodpovedné za plnenie jeho povinností týkajúcich sa realizácie činností spoločného podniku ENIAC.

5. Členské štáty ENIAC a Komisia sa ďalej označujú ako „verejné orgány“ spoločného podniku ENIAC.

## Článok 4

## Prístupenie a zmeny členstva

1. Každá žiadosť o nové členstvo v spoločnom podniku ENIAC sa adresuje správnej rade v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. a).

2. Členské štáty alebo pridružené krajiny, ktoré nie sú zakladajúcimi členmi spoločného podniku ENIAC, sa stanú členmi, keď správnej rade oznámia, že tento štatút a všetky ostatné ustanovenia upravujúce činnosť spoločného podniku ENIAC písomne akceptovali.

3. Každú žiadosť o členstvo v spoločnom podniku ENIAC zo strany tretích krajín posúdi správna rada, ktorá vydá odporúčanie Komisii. Komisia môže podať návrh na zmenu a doplnenie tohto nariadenia o prístupí tretej krajiny po úspešnom ukončení rokovaní so spoločným podnikom ENIAC.

4. Rozhodnutia správnej rady o prístupí ktorejkoľvek inej právnickej osoby alebo odporúčania správnej rady o prístupí tretích krajín sa prijímajú na základe relevantnosti a možnej pridanej hodnoty žiadateľa v súvislosti s dosahovaním cieľov spoločného podniku ENIAC. Pri akejkoľvek žiadosti o nové členstvo Komisia poskytne Rade včasné informácie o posúdení a v prípade potreby o rozhodnutí správnej rady.

5. Členstvo v spoločnom podniku ENIAC sa nesmie previesť na tretiu stranu bez predchádzajúceho súhlasu správnej rady.

6. Ktorýkoľvek člen môže vystúpiť zo spoločného podniku ENIAC. Vystúpenie nadobúda účinnosť a stáva sa neodvolateľným šesť mesiacov po jeho oznámení ostatným členom, po čom bude bývalý člen zbavený všetkých povinností okrem tých, ktoré sa už prijali prostredníctvom rozhodnutí spoločného podniku ENIAC v súlade s týmto štatútom pred vystúpením dotknutého člena.

#### Článok 5

##### Orgány spoločného podniku ENIAC

1. Orgánmi spoločného podniku ENIAC sú:

- a) správna rada;
- b) výkonný riaditeľ;
- c) rada verejných orgánov;
- d) výbor pre priemysel a výskum.

2. V prípade špecifickej úlohy, ktorá nie je pridelená žiadnemu z orgánov, bude príslušným orgánom správna rada.

#### Článok 6

##### Správna rada

1. Zloženie, hlasovanie a rozhodovací proces

- a) Správna rada sa skladá zo zástupcov členov spoločného podniku ENIAC a predsedu výboru pre priemysel a výskum.
- b) Každý člen spoločného podniku ENIAC vymenuje svojich zástupcov a vedúceho delegáta, ktorí majú hlasovacie právo člena správnej rady. Predseda výboru pre priemysel a výskum nemá hlasovacie právo.
- c) Hlasovacie práva za AENEAS a verejné orgány sú rovnocenné a celkovo tvoria najmenej 90 % všetkých hlasov. Počiatočné rozdelenie hlasovacích práv je 50 % pre AENEAS a 50 % pre verejné orgány.
- d) Rozdelenie hlasov pre verejné orgány sa ustanovuje každoročne úmerne k finančným prostriedkom, ktorými prispeli na projekty v uplynulých dvoch rozpočtových rokoch. Komisia má minimálne 10 % hlasov.

- e) Za prvý rozpočtový rok a všetky nasledujúce rozpočtové roky, počas ktorých jeden alebo dva členské štáty ENIAC prisľúbili verejné finančné prostriedky na projekty v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, má Komisia jednu tretinu hlasov zodpovedajúcich verejným orgánom. Zvyšné dve tretiny sa rozdelia rovnomerne medzi členské štáty ENIAC.
- f) Hlasovacie právo pre každého nového člena, ktorý nie je členským štátom Európskej únie alebo pridruženou krajinou, určí správna rada pred jeho vstúpením do spoločného podniku ENIAC.
- g) Rozhodnutia sa prijímajú väčšinou najmenej 75 % hlasov, ak nie je v tomto štatúte výslovne uvedené inak.
- h) Zástupcovia nie sú osobne zodpovední za činnosti, ktoré vykonávajú vo svojej funkcii zástupcov v správnej rade.

#### 2. Funkcia a úlohy

Správna rada nesie celkovú zodpovednosť za činnosť spoločného podniku ENIAC a dohliada na vykonávanie jeho činností.

Správna rada predovšetkým:

- a) posudzuje žiadosti a rozhoduje o zmenách členstva alebo ich odporúča v súlade s článkom 4;
- b) rozhoduje o ukončení členstva každého člena, ktorý si neplní svoje povinnosti a nenapravil tento stav v primeranej lehote stanovenej výkonným riaditeľom, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia zmluvy zabezpečujúce dodržiavanie práva Spoločenstva;
- c) prijíma rozpočtové pravidlá spoločného podniku ENIAC v súlade s článkom 6 tohto nariadenia;
- d) schvaľuje iniciatívy na zmenu a doplnenie štatútu v súlade s článkom 24;
- e) schvaľuje viacročný strategický plán vrátane výskumného plánu uvedeného v článku 19 ods. 1;
- f) dohliada na celkové činnosti spoločného podniku ENIAC;
- g) dohliada na pokrok pri plnení viacročného strategického plánu uvedeného v článku 19 ods. 1;
- h) schvaľuje v súlade s článkom 18 ods. 4 ročný plán plnenia a návrh ročného rozpočtu uvedeného v článku 19 ods. 3 vrátane organizačného poriadku;
- i) schvaľuje výročnú správu o činnosti uvedenú v článku 19 ods. 4 a ročné účtovné výkazy a súvahu;
- j) vymenúva, odvoláva alebo nahrádza výkonného riaditeľa, poskytuje poradenstvo výkonnému riaditeľovi a sleduje jeho výkon;
- k) podľa potreby vytvára výbory alebo pracovné skupiny na vykonávanie osobitných úloh;
- l) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3;

- m) zadáva všetky úlohy, ktoré nie sú osobitne pridelené niektorému z ostatných orgánov spoločného podniku ENIAC;
- n) prijíma praktické opatrenia na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1049/2001, ako sa uvádzajú v článku 14 tohto nariadenia.

Spoločenstvo má právo veta pri všetkých rozhodnutiach týkajúcich sa používania jeho finančných príspevkov, rozhodnutiach týkajúcich sa zrušenia spoločného podniku ENIAC a rozhodnutiach týkajúcich sa písmen a), b), c), j) a n).

### 3. Rokovací poriadok

- a) Správna rada zasadá najmenej dvakrát ročne, zvyčajne v sídle spoločného podniku ENIAC.
- b) Zasadnutiam správnej rady predsedá predseda výboru pre priemysel a výskum.
- c) Ak správna rada nerozhodne inak, na zasadnutiach sa zúčastňuje výkonný riaditeľ.
- d) Kým správna rada neprijme vlastný rokovací poriadok, zvoláva jej zasadnutia Komisia.
- e) Kvórum správnej rady tvorí Komisia, AENEAS a zástupcovia najmenej troch členských štátov ENIAC.

### Článok 7

#### Výkonný riaditeľ

1. Výkonný riaditeľ je vedúci výkonný pracovník zodpovedný za každodenné riadenie spoločného podniku ENIAC v súlade s rozhodnutiami správnej rady a je jeho právnym zástupcom. Svoje úlohy vykonáva úplne nezávisle a zodpovedá sa správnej rade. Riaditeľ vykonáva vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci stanovené v článku 7 ods. 2 tohto nariadenia.

2. Výkonného riaditeľa vymenúva správna rada na obdobie troch rokov na základe výzvy na vyjadrenie záujmu uverejnenej v *Úradnom vestníku Európskej únie* a v iných verejne prístupných periodikách alebo na internetových stránkach. Po zhodnotení práce výkonného riaditeľa môže rada predĺžiť jeho funkčné obdobie o najviac ďalšie štyri roky.

### 3. Funkcia a úlohy výkonného riaditeľa:

- a) pripraviť ročný plán plnenia uvedený v článku 19 ods. 3 a návrh ročného rozpočtu v spolupráci s výborom pre priemysel a výskum a predložiť ich správnej rade na schválenie v súlade s článkom 18;
- b) dohliadať na organizáciu a vykonávanie všetkých činností potrebných na uskutočnenie ročného plánu plnenia v rámci a podľa pravidiel stanovených v tomto štatúte a následných rozhodnutiach prijatých správnu radou a radou verejných orgánov;
- c) pripraviť výročnú správu o činnosti a ročné účtovné výkazy uvedené v článku 19 ods. 4 a súvahu uvedenú v článku 18 ods. 5 a predložiť ich správnej rade na schválenie;

- d) predkladať návrhy o vnútornom fungovaní spoločného podniku ENIAC správnej rade na schválenie;
- e) predkladať rade verejných orgánov návrhy na schválenie pravidiel postupu pre výzvy na podávanie návrhov vyhlásené spoločným podnikom ENIAC vrátane súvisiaceho hodnotenia návrhov projektov a procesu výberu;
- f) riadiť vyhlasovanie výziev na predloženie návrhov, proces hodnotenia a výberu návrhov projektov, ako aj rokovania o dohodách o grantoch pre vybrané návrhy a následné pravidelné monitorovanie projektov a nadviazanie na ne v rámci mandátu udeleného radou verejných orgánov;
- g) uzatvárať dohody o grantoch na vykonávanie výskumných a vývojových činností, ako sa uvádza v článkoch 12 a 13, a zmluvy o službách a dodávkach potrebných na činnosť spoločného podniku ENIAC, ako sa uvádza v článku 20;
- h) schvaľovať všetky platby, ktoré má spoločný podnik ENIAC zaplatiť;
- i) stanoviť a vykonávať potrebné opatrenia a činnosti na hodnotenie pokroku spoločného podniku ENIAC pri dosahovaní jeho cieľov vrátane nezávislého monitorovania a auditu na posúdenie účinnosti a výkonu spoločného podniku ENIAC;
- j) organizovať kontroly projektov a technické audity na hodnotenie výsledkov výskumu a vývoja a predkladať správnej rade informácie o celkových výsledkoch;
- k) vykonávať podľa potreby finančné audity účastníkov projektov, a to priamo, alebo prostredníctvom vnútroštátnych verejných orgánov, v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku ENIAC;
- l) prerokovávať podmienky prístúpenia nových členov spoločného podniku ENIAC v mene správnej rady a v rámci jej mandátu;
- m) vykonávať všetky ostatné činnosti potrebné na úspešné dosiahnutie cieľov spoločného podniku ENIAC, ktoré sa neuvádzajú v ročnom pláne plnenia uvedenom v článku 19 ods. 3, v rámci obmedzení a podmienok stanovených správnu radou;
- n) zvolávať a/alebo organizovať zasadnutia správnej rady a rady verejných orgánov a, ak je to vhodné, zúčastňovať sa na týchto zasadnutiach ako pozorovateľ;
- o) poskytovať správnej rade všetky informácie, ktoré požaduje;
- p) predkladať správnej rade svoj(-e) návrh(-y) týkajúci(-e) sa organizačnej štruktúry sekretariátu;
- q) vykonávať hodnotenie rizika a analýzu riadenia rizika a navrhovať správnej rade poistenie, ktoré bude spoločný podnik ENIAC prípadne musieť uzavrieť, aby splnil svoje záväzky.

4. V rámci právomoci výkonného riaditeľa sa vytvorí sekretariát, ktorý mu bude poskytovať podporu pri všetkých jeho úlohách vrátane:

- a) sekretárskej podpory orgánov spoločného podniku ENIAC;
- b) prevádzkovej podpory pri hodnotení návrhov a monitorovaní projektov, vrátane podpory pri organizovaní výziev na predloženie návrhov a zabezpečovania preskúmania projektov a technických auditov;
- c) vytvorenia a riadenia vhodného systému vnútorného auditu a účtovníctva;
- d) finančných úloh vrátane vyplácania finančných príspevkov spoločného podniku ENIAC účastníkom projektov;
- e) podpory komunikačných činností, ako sú vzťahy s verejnosťou, činnosti publikovania a šírenia informácií a organizácia podujatí;
- f) riadenia pozvaní do verejných súťaží týkajúcich sa obstarávania tovaru/služieb pre potreby spoločného podniku ENIAC podľa rozpočtových pravidiel spoločného podniku ENIAC.

5. Spoločný podnik ENIAC môže uzatvoriť zmluvy na nefinančné úlohy sekretariátu s externými poskytovateľmi takýchto služieb. Takéto zmluvy sa vypracujú podľa ustanovení rozpočtových pravidiel spoločného podniku ENIAC.

#### Článok 8

##### Rada verejných orgánov

###### 1. Zloženie, hlasovanie a rozhodovací proces

- a) Rada verejných orgánov sa skladá z verejných orgánov spoločného podniku ENIAC.
- b) Každý verejný orgán nominuje svojich zástupcov a vedúceho delegáta, ktorí majú hlasovacie právo v rade verejných orgánov.
- c) Tretina hlasovacích práv v rade verejných orgánov sa prideliť Spoločenstvu; zvyšné dve tretiny sa každoročne prideliť ostatným členom rady verejných orgánov úmerne k ich finančnému príspevku na činnosti spoločného podniku ENIAC za príslušný rok v súlade s článkom 11 ods. 6 písm. b) a s obmedzením pre každého člena na 50 % celkového počtu hlasovacích práv v rade verejných orgánov.
- d) Ak výkonnému riaditeľovi oznámia svoj finančný príspevok podľa článku 11 ods. 6 písm. b) menej ako tri členské štáty ENIAC, Spoločenstvo bude mať jednu tretinu hlasov a zvyšné dve tretiny sa rovnomerne rozdelia medzi členské štáty ENIAC.
- e) Rozhodnutia sa prijímajú väčšinou najmenej 60 % celkového počtu hlasov.

f) Zástupca Spoločenstva má právo veta vo všetkých otázkach týkajúcich sa použitia príspevku Spoločenstva do spoločného podniku ENIAC.

g) Každý členský štát alebo pridružená krajina, ktorá nie je členom spoločného podniku ENIAC, sa môže zúčastňovať na zasadnutiach rady verejných orgánov ako pozorovateľ. Tieto štáty budú dostávať všetky relevantné dokumenty rady verejných orgánov a budú môcť poskytovať poradenstvo v súvislosti s akýmkoľvek rozhodnutiami, ktoré prijíma rada verejných orgánov.

###### 2. Funkcia a úlohy

Rada verejných orgánov:

- a) zabezpečuje, aby sa pri pridelovaní verejných finančných prostriedkov účastníkom projektov riadne uplatňovali zásady nestrannosti a transparentnosti;
  - b) prerokováva a schvaľuje ročný pracovný program uvedený v článku 19 ods. 2 podľa návrhov výboru pre priemysel a výskum vrátane rozpočtov, ktoré sú k dispozícii pre výzvy na predloženie návrhov;
  - c) schvaľuje pravidlá pre výzvy na predloženie návrhov, hodnotenie a výber návrhov a pre monitorovanie projektov;
  - d) na návrh zástupcu Spoločenstva rozhoduje o finančnom príspevku spoločného podniku ENIAC do rozpočtu výziev na predloženie návrhov;
  - e) schvaľuje rozsah a vyhlasovanie výziev na predloženie návrhov;
  - f) schvaľuje výber návrhov projektov na získanie verejných finančných prostriedkov na základe výziev na predloženie návrhov;
  - g) na návrh zástupcu Spoločenstva rozhoduje o percentuálnom podiele finančného príspevku spoločného podniku ENIAC uvedenom v článku 13 ods. 6 písm. a) pre účastníkov projektov, ktoré vzišli z výziev na predloženie návrhov v príslušnom roku;
  - h) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3.
- ###### 3. Rokovací poriadok
- a) Rada verejných orgánov zasadá najmenej dvakrát ročne, zvyčajne v sídle spoločného podniku ENIAC.
  - b) Rada verejných orgánov si volí svojho predsedu.
  - c) Kým rada verejných orgánov neprijme vlastný rokovací poriadok, zvoláva jej zasadnutia Komisia.
  - d) Kvórum rady verejných orgánov tvorí Komisia a zástupcovia najmenej troch členských štátov ENIAC.

## Článok 9

**Výbor pre priemysel a výskum**

## 1. Zloženie

- a) Členov výboru pre priemysel a výskum vymenúva AENEAS.
- b) Výbor pre priemysel a výskum sa skladá najviac z 25 členov.

## 2. Funkcia a úlohy

Výbor pre priemysel a výskum:

- a) vypracúva návrh viacročného strategického plánu uvedeného v článku 19 ods. 1 vrátane obsahu a aktualizácie výskumného plánu a predkladá ho správnej rade na schválenie;
- b) pripravuje návrh ročného pracovného programu uvedeného v článku 19 ods. 2 vrátane návrhov na obsah výziev na predloženie návrhov, ktoré má vyhlásiť spoločný podnik ENIAC;
- c) vypracúva návrhy týkajúce sa technologickej, výskumnej a inovačnej stratégie spoločného podniku ENIAC;
- d) vypracúva návrhy na činnosti týkajúce sa vytvorenia otvorených inovačných prostredí, podpory účasti MSP, vypracovávaní noriem transparentným spôsobom a s otvorenosťou pre účasť, medzinárodnú spoluprácu, šírenie informácií a vzťahy s verejnosťou;
- e) radí ostatným orgánom v akejkoľvek otázke týkajúcej sa plánovania a realizácie programov výskumu a vývoja, napomáha rozvoju partnerstiev a pritiahnutiu zdrojov v Európe na dosiahnutie cieľov spoločného podniku ENIAC;
- f) v prípade potreby vytvára pracovné skupiny koordinované jedným alebo viacerými členmi výboru pre priemysel a výskum s cieľom dosiahnuť uvedené úlohy;
- g) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3.

## 3. Rokovací poriadok

- a) Výbor pre priemysel a výskum zasadá najmenej dvakrát ročne.
- b) Výbor pre priemysel a výskum si volí svojho predsedu.
- c) Kým výbor pre priemysel a výskum neprijme vlastný rokovací poriadok, zvoláva jeho zasadnutia AENEAS.

## Článok 10

**Funkcia vnútorného auditu**

Za funkcie zverené podľa článku 185 ods. 3 nariadenia o rozpočtových pravidlách vnútornému audítorovi Komisie zodpovedá správna rada,

ktorá vhodným spôsobom zabezpečí ich plnenie, pričom zohľadní veľkosť a rozsah pôsobnosti spoločného podniku ENIAC.

## Článok 11

**Zdroje financovania**

1. Činnosti spoločného podniku ENIAC sa spoločne financujú prostredníctvom finančných príspevkov vyplácaných čiastkovými splátkami a nefinančných príspevkov jeho členov na podporu prevádzkových nákladov a výskumných a vývojových činností.

2. Všetky zdroje spoločného podniku ENIAC sa venujú dosahovaniu cieľov stanovených v článku 2 tohto nariadenia.

3. Zdroje spoločného podniku ENIAC zahrnuté do jeho rozpočtu sa skladajú z:

- a) príspevkov členov na prevádzkové náklady, okrem tých, ktoré sa uvádzajú v odseku 5 písm. c);
- b) príspevku Spoločenstva na financovanie výskumných a vývojových činností;
- c) všetkých príjmov vygenerovaných spoločným podnikom ENIAC;
- d) všetkých ostatných finančných príspevkov a príjmov.

Všetky úroky z príspevkov platených jeho členmi sa považujú za príjmy spoločného podniku ENIAC.

4. Každá právnická osoba, ktorá nie je členom, môže poskytovať nefinančné alebo finančné príspevky do zdrojov spoločného podniku ENIAC podľa podmienok prerokovaných s výkonným riaditeľom v mene správnej rady a v rámci mandátu, ktorý mu poskytl.

5. Prevádzkové náklady spoločného podniku ENIAC znášajú jeho členovia:

- a) AENEAS poskytne príspevok do výšky 20 miliónov EUR alebo do výšky 1 % celkových nákladov na všetky projekty podľa toho, ktorá hodnota je vyššia, pričom však tento príspevok nepresiahne 30 miliónov EUR;
- b) Spoločenstvo poskytne príspevok do výšky 10 miliónov EUR. Ak sa časť tohto príspevku nevyužije, môže sa použiť na činnosti výskumu a vývoja uvedené v odseku 6;
- c) členské štáty ENIAC poskytnú nefinančné príspevky na prevádzkové náklady tým, že pomôžu pri realizácii projektov a poskytnú verejné finančné prostriedky, ako sa uvádza v článkoch 12 a 13;



d) príspevky Spoločenstva a AENEAS sa sprístupnia podľa ustanovení príslušného návrhu ročného rozpočtu uvedeného v článku 18. Čiastkové splátky sa poskytujú na základe finančných potrieb spoločného podniku.

6. Hlavné úlohy výskumu a vývoja, ktoré vykonáva spoločný podnik ENIAC, sa podporujú prostredníctvom:

a) finančného príspevku Spoločenstva do výšky 440 miliónov EUR na financovanie projektov, ktorý sa môže zvýšiť o akúkoľvek nevyužitú časť príspevku Spoločenstva uvedenú v odseku 5 písm. b);

b) finančných príspevkov členských štátov ENIAC zodpovedajúcich celkovo najmenej 1,8-násobku finančného príspevku Spoločenstva. Tieto finančné príspevky sa vyplatia účastníkom projektov podľa ustanovení článkov 12 a 13. Členské štáty ENIAC každý rok oznámia výkonnému riaditeľovi do dátumu stanoveného správnu radou svoje vnútroštátne finančné záväzky rezervované pre výzvy na predloženie návrhov vyhlásené spoločným podnikom ENIAC, pričom zohľadnia rozsah podporovaných výskumných a vývojových činností obsiahnutých vo výzvach;

c) nefinančných príspevkov zo strany výskumných a vývojových organizácií zúčastňujúcich sa na projektoch, ktoré sa rovnajú ich podielu na potrebných oprávnených nákladoch na vykonávanie projektov, ako sa vymedzujú na základe pravidiel finančných orgánov vydávajúcich dohody o grantoch. Ich celkový príspevok počas trvania spoločného podniku ENIAC sa rovná príspevku verejných orgánov alebo ho presahuje.

7. Finančné príspevky členov spoločného podniku ENIAC sa realizujú čiastkovými splátkami v súlade s ustanoveniami návrhu ročného rozpočtu uvedeného v článku 18.

8. Každý nový člen spoločného podniku ENIAC, ktorý nie je členským štátom alebo pridruženou krajinou, poskytne finančný príspevok na spoločný podnik ENIAC.

9. Ak by ktorýkoľvek člen spoločného podniku ENIAC nesplnil svoje záväzky týkajúce sa dohodnutého finančného príspevku do spoločného podniku ENIAC, výkonný riaditeľ to takémuto členovi písomne oznámi a ustanoví primeranú lehotu na splnenie záväzkov. Ak sa záväzky v tejto lehote nesplnia, výkonný riaditeľ zvolá zasadnutie správnej rady, na ktorom sa rozhodne, či sa má zrušiť členstvo člena neplniaceho záväzky alebo či sa majú prijať akékoľvek ďalšie opatrenia, pokiaľ sa nesplnia jeho povinnosti.

10. Spoločný podnik ENIAC vlastní všetky aktíva, ktoré vytvára alebo ktoré sa naň previedli na účely plnenia jeho cieľov, ako sa uvádza v článku 2 tohto nariadenia, pokiaľ nie je uvedené inak.

#### Článok 12

### Vykonávanie výskumných a vývojových činností

1. Spoločný podnik ENIAC podporuje výskumné a vývojové činnosti prostredníctvom otvorených a súťažných výziev na predloženie návrhov, nezávislého hodnotenia a výberu návrhov, pridelovania verejných finančných prostriedkov vybraným návrhom a financovania projektov.

2. Spoločný podnik ENIAC uzatvára s účastníkmi projektov dohody o grantoch na vykonávanie týchto projektov. Podmienky týchto dohôd o grantoch musia byť v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku ENIAC a, ak je to vhodné, odkazovať na príslušné vnútroštátne dohody o grantoch, ako sa uvádzajú v článku 13 ods. 6 písm. b).

3. Na uľahčenie vykonávania projektov a poskytovania verejných finančných prostriedkov uzavrie spoločný podnik ENIAC administratívne dojednania s vnútroštátnymi subjektmi určenými na tento účel členskými štátmi ENIAC v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku ENIAC.

4. Členské štáty alebo pridružené krajiny, ktoré nie sú členmi spoločného podniku ENIAC, si môžu so spoločným podnikom ENIAC uzavrieť podobné dojednania.

5. Spoločný podnik ENIAC ustanoví postupy pre dohľad a kontrolu nad výskumnými a vývojovými činnosťami vrátane ustanovení pre monitorovanie a technický audit projektov. Členské štáty ENIAC nebudú vyžadovať iné monitorovacie správy a správy technického auditu ako správy, ktoré vyžaduje spoločný podnik ENIAC.

#### Článok 13

### Financovanie projektov

1. Verejné financovanie projektov vybraných na základe výziev na predloženie návrhov zverejnených spoločným podnikom ENIAC sa skladá z finančných príspevkov členských štátov ENIAC a/alebo finančného príspevku spoločného podniku ENIAC. Akoukoľvek verejnou podporou v rámci tejto iniciatívy nie sú dotknuté procedurálne ani materiálne pravidlá štátnej pomoci, ak ich možno uplatniť.

2. Na financovanie z príspevkov Spoločenstva na výskumné a vývojové činnosti spoločného podniku ENIAC sú oprávnené tieto právnické osoby:

a) právnické osoby usadené v členských štátoch ENIAC, ktoré uzavreli dohodu o grante na takýto projekt s príslušným vnútroštátnym orgánom na základe postupov zadávania zákaziek spoločného podniku ENIAC;

b) iné právnické osoby usadené v členských štátoch alebo pridružených krajinách, ktoré nie sú členmi spoločného podniku ENIAC. V tomto prípade môžu takéto štáty alebo krajiny so spoločným podnikom ENIAC uzavrieť administratívne dojednania, ktoré umožnia účasť spoločnostiam a organizáciám zaoberajúcim sa výskumom a vývojom, ktoré sídlia na príslušnom území.

Abys považovali za oprávnené na financovanie zo strany Spoločenstva, náklady vzniknuté pri vykonávaní činností výskumu a vývoja musia byť bez dane z pridanej hodnoty.

3. Výzvy na predloženie návrhov vydané a uverejnené spoločným podnikom ENIAC uvádzajú celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii pre každú výzvu. Tento rozpočet obsahuje sumy pridelené na vnútroštátnej úrovni každým členským štátom ENIAC a sumu predpokladanú ako finančný príspevok spoločného podniku ENIAC. Vo výzvach sa uvádzajú kritériá hodnotenia týkajúce sa cieľov výzvy a všetky vnútroštátne kritériá oprávnenosti alebo kritériá oprávnenosti spoločného podniku.



4. Finančný príspevok spoločného podniku ENIAC do rozpočtu každej výzvy sa rovná 55 % celkového rozpočtu prideleného členskými štátmi ENIAC, ak rada verejných orgánov na návrh zástupcu Spoločenstva nerozhodne inak.

5. Pri výzvach na predloženie návrhov, hodnotení a výbere sa dodržiavajú tieto pravidlá:

a) Výzvy na predloženie návrhov vydané spoločným podnikom ENIAC sú otvorené pre účastníkov usadených v členských štátoch ENIAC a vo všetkých ostatných členských štátoch alebo pridružených krajinách. Zverejňujú sa.

b) Konzorciá účastníkov návrhov projektov predložených ako reakcie na tieto výzvy sa musia skladať z najmenej troch neprepojených subjektov usadených v najmenej troch členských štátoch ENIAC. Spoločný podnik overí perspektívnych účastníkov a ich príspevok k návrhom projektov na základe overení, ktoré poskytnú príslušné verejné orgány, a vopred stanovených vnútroštátnych kritérií oprávnenosti na financovanie alebo kritérií oprávnenosti na financovanie spoločného podniku. Oznámi sa im, či kritériá spĺňajú, podľa možnosti ešte pred tým, ako predložia úplný návrh projektu. Výsledkom týchto kontrol nesmú byť významné omeškania v procese hodnotenia a výberu návrhu.

c) Proces hodnotenia a výberu uskutočnený za pomoci nezávislých expertov zabezpečí, aby sa pri prideľovaní verejných finančných prostriedkov spoločným podnikom ENIAC dodržiavali zásady rovnakého zaobchádzania, excelentnosti a hospodárskej súťaže.

d) Po vyhodnotení návrhov rada verejných orgánov vypracuje zoznam obsahujúci poradie návrhov na základe jasných hodnotiacich kritérií a ich spoločného príspevku k dosahovaniu cieľov výzvy.

e) Rada verejných orgánov rozhodne o výbere návrhov a pridelení verejných finančných prostriedkov vybraným návrhom do výšky rozpočtov, ktoré sú k dispozícii, pri zohľadnení všetkých vnútroštátnych kritérií oprávnenosti a overení vykonaných v súlade s písmenom b). Toto rozhodnutie je záväzné aj pre členské štáty ENIAC bez akéhokoľvek ďalšieho procesu hodnotenia alebo výberu.

#### 6. *Financovanie projektov*

a) Finančný príspevok spoločného podniku ENIAC účastníkom projektov sa poskytuje ako percentuálny podiel na celkových nákladoch vzniknutých pri realizácii projektu, ktoré, ak je to vhodné, vymedzia príslušné finančné orgány vydávajúce dohody o grante. Tento percentuálny podiel každoročne určuje spoločný podnik ENIAC a dosahuje maximálne 16,7 %. Tento percentuálny podiel musí byť rovnaký pre všetkých účastníkov projektov v každej jednotlivé výzve na predloženie návrhov.

b) Členské štáty ENIAC pripravujú dohody o grante s účastníkmi projektov v súlade s vnútroštátnymi predpismi, najmä pokiaľ ide o kritériá oprávnenosti a iné nevyhnutné finančné a právne požiadavky. Ak je to vhodné, vnútroštátne finančné príspevky od členských štátov ENIAC sa vyplatia priamo účastníkom projektov

podľa vnútroštátnych dohôd o grante. Členské štáty ENIAC vynaložia maximálne úsilie na zjednotenie podmienok a prípravy dohôd o grante a včasné vyplácanie svojich finančných príspevkov.

#### Článok 14

##### **Finančné záväzky**

Finančné záväzky spoločného podniku ENIAC nepresahujú sumu finančných zdrojov, ktoré sú k dispozícii alebo ktoré do jeho rozpočtu prideliť jeho členské štáty.

#### Článok 15

##### **Finančné príjmy**

Okrem prípadu zrušenia spoločného podniku ENIAC podľa článku 25 sa prebytok príjmov oproti výdavkom členom spoločného podniku ENIAC nevypláca.

#### Článok 16

##### **Rozpočtový rok**

Rozpočtový rok zodpovedá kalendárnemu roku.

#### Článok 17

##### **Plnenie rozpočtu**

Rozpočet spoločného podniku ENIAC plní výkonný riaditeľ.

#### Článok 18

##### **Finančné vykazovanie**

1. Výkonný riaditeľ predkladá každý rok správnej rade predbežný návrh rozpočtu obsahujúci predpoveď ročných výdavkov na nasledujúce dva roky vrátane organizačného poriadku. V tejto predpovedi sa uvádzajú odhady príjmov a výdavkov za prvý z týchto dvoch rokov do takej podrobnosti, ktorá je potrebná na vnútorný rozpočtový postup každého člena týkajúci sa jeho finančných príspevkov do spoločného podniku ENIAC. Výkonný riaditeľ poskytne správnej rade všetky doplňujúce informácie potrebné na tento účel.

2. Členovia správnej rady oznámia výkonnému riaditeľovi svoje pripomienky k predbežnému návrhu ročného rozpočtu, a predovšetkým k odhadom zdrojov a výdavkov na nasledujúci rok.

3. S prihliadnutím na pripomienky získané od členov správnej rady výkonný riaditeľ vypracuje v spolupráci s výborom pre priemysel a výskum návrh ročného rozpočtu na nasledujúci rok a predloží ho na schválenie správnej rade.

4. Návrh ročného rozpočtu a ročný plán plnenia na príslušný rok uvedený v článku 19 ods. 3 prijíma správna rada spoločného podniku ENIAC do konca predchádzajúceho roku.

5. Do dvoch mesiacov od ukončenia každého rozpočtového roka predloží výkonný riaditeľ správnej rade na schválenie ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok. Ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok sa predložia Dvoru audítorov a Komisii.

## Článok 19

**Plánovanie a predkladanie správ**

1. Vo viacročnom strategickom pláne sa uvádzajú stratégie a plány na dosiahnutie cieľov spoločného podniku ENIAC vrátane výskumného plánu.

2. V ročnom pracovnom programe sa opisuje rozsah a rozpočet výziev na predloženie návrhov, ktoré sú potrebné na realizáciu výskumného plánu na príslušný rok.

3. V ročnom pláne plnenia sa špecifikuje plán vykonávania všetkých činností spoločného podniku ENIAC na príslušný rok vrátane predpokladaných výziev na predloženie návrhov a činností, ktoré je potrebné vykonať prostredníctvom výziev na predloženie ponúk. Ročný plán plnenia predkladá výkonný riaditeľ správnej rade spolu s návrhom ročného rozpočtu uvedenom v článku 18.

4. Vo výročnej správe o činnosti sa uvádza pokrok, ktorý spoločný podnik ENIAC dosiahol v jednotlivých kalendárnych rokoch, najmä v súvislosti s viacročným strategickým plánom a ročným plánom plnenia za daný rok. Obsahuje aj informácie o zapojení MSP do výskumných a vývojových činností spoločného podniku.

Výročnú správu o činnosti predkladá výkonný riaditeľ spolu s ročnými účtovnými výkazmi a súvahami.

5. Po schválení zo strany správnej rady sa sprístupní taká verzia viacročného strategického plánu, ročného plánu plnenia a výročnej správy o činnosti, ktorú je možné uverejniť.

## Článok 20

**Zmluvy o službách a dodávkach**

Spoločný podnik ENIAC vytvorí všetky príslušné postupy a mechanizmy na vykonávanie a kontrolu zmlúv o službách a dodávkach, ktoré sa prípadne uzatvorili pre činnosť spoločného podniku ENIAC, a dohľad nad nimi, a to v súlade s ustanoveniami svojich rozpočtových pravidiel.

## Článok 21

**Zodpovednosť členov, poistenie**

1. Spoločný podnik ENIAC nenesie zodpovednosť za plnenie finančných záväzkov svojich členov. Nenesie zodpovednosť za to, že niektorý členský štát ENIAC nespĺní svoje povinnosti vyplývajúce z výziev na predloženie návrhov vyhlásených spoločným podnikom ENIAC.

2. Členovia nenesú zodpovednosť za žiadne povinnosti spoločného podniku ENIAC. Finančná zodpovednosť členov je vnútornou zodpovednosťou týkajúcou sa len spoločného podniku ENIAC a obmedzuje sa na ich záväzok prispieť k zdrojom, ako sa uvádza v článku 11 ods. 3.

3. Bez ohľadu na finančný príspevok, ktorý sa má účastníkom projektu vyplatiť podľa článku 13 ods. 6 písm. a), je finančná zodpovednosť spoločného podniku ENIAC za vlastné dlhy obmedzená výškou príspevkov, ktoré členovia poskytli na prevádzkové náklady, ako sa uvádza v článku 11 ods. 3 písm. a).

4. Spoločný podnik ENIAC uzatvorí a udržiava primerané poistenie.

## Článok 22

**Konflikt záujmov**

Spoločný podnik ENIAC sa pri výkone svojich činností vyhýba akémukoľvek konfliktu záujmov.

## Článok 23

**Politika práv duševného vlastníctva**

1. Nasledujúce pravidlá, ktorými sa riadi ochrana, využívanie a šírenie výsledkov výskumu, sú založené na nariadení (ES) č. 1906/2006 a zabezpečia, aby sa tam, kde je to vhodné, chránilo duševné vlastníctvo vytvárané výskumnými a vývojovými činnosťami podľa tohto nariadenia a aby sa výsledky výskumu využívali a širili.

Cieľom politiky duševného vlastníctva, ako sa ustanovuje v tomto článku, je podporovať vytváranie znalostí a ich využívanie, dosahovať spravodlivé rozdelenie práv, odmeňovať inováciu a dosahovať širokú účasť súkromných a verejných subjektov v projektoch.

2. Na účely tohto článku:

- a) „informácie“ sú akékoľvek výkresy, špecifikácie, fotografie, vzorky, modely, procesy, postupy, inštrukcie, softvér, správy, štúdie alebo všetky ostatné technické a/alebo komerčné informácie, know-how, údaje alebo dokumenty akéhokoľvek druhu, vrátane ústnych informácií, iné než „práva duševného vlastníctva“ (IPR);
- b) „práva duševného vlastníctva“ (IPR) sú všetky práva duševného vlastníctva vrátane patentov, úžitkových vzorov a osvedčení o užitočnosti, práv dizajnu, autorských práv, obchodných tajomstiev, databázových práv, práv na topografiu polovodičových integrovaných obvodov, ako aj všetkých registrácií, žiadostí, delení, pokračovaní, opätovných preskúšaní, obnovení alebo opätovných vydaní všetkých uvedených práv s výnimkou obchodných značiek a obchodných mien;
- c) „výhodiskové informácie“ sú všetky informácie, ktoré vlastní alebo kontroluje účastník projektu k dátumu nadobudnutia účinnosti príslušnej dohody o projekte alebo pre ktoré účastník projektu nadobudol vlastníctvo alebo kontrolu ako výsledok činnosti mimo rámca projektu;
- d) „výhodiskové IPR“ sú všetky IPR, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou účastníka projektu k dátumu nadobudnutia účinnosti príslušnej dohody o projekte alebo pre ktoré účastník projektu nadobudol vlastníctvo alebo kontrolu počas trvania príslušnej dohody o projekte ako výsledok činností mimo rámca projektu;
- e) „výhodiskové znalosti“ sú výhodiskové informácie a výhodiskové IPR;
- f) „nadobudnuté informácie“ sú všetky informácie, ktoré sa vytvárajú ako výsledok činností vykonávaných v rámci príslušného projektu, ako sa uvádza v príslušnej dohode o projekte;
- g) „nadobudnuté IPR“ sú všetky IPR, ktoré sa vytvárajú ako výsledok činností vykonávaných v rámci príslušného projektu, ako sa uvádza v príslušnej dohode o projekte;

- h) „nadobudnuté znalosti“ sú nadobudnuté informácie a nadobudnuté IPR;
- i) „prístupové právo“ sú neexkluzívne licencie a užívateľské práva na východiskové alebo nadobudnuté znalosti, pričom tieto práva nezahŕňajú právo na sublicenciu, ak sa v dohode o projekte nedohodlo inak;
- j) „potrebný“ je „technicky podstatný“ pre realizáciu projektu a/alebo v súvislosti s použitím nadobudnutých znalostí a, ak sa jedná o práva duševného vlastníctva, znamená, že tieto práva duševného vlastníctva by boli porušené, ak by neboli poskytnuté prístupové práva;
- k) „používanie“ je vyvinutie, vytvorenie a uvedenie na trh výrobku alebo procesu pre vytvorenie a poskytovanie služby, ako sa môže ďalej definovať v príslušnej dohode o projekte;
- l) „šírenie“ je odhaľovanie východiskových znalostí akýmkoľvek inými vhodnými prostriedkami ako prostriedkami, ktoré vyplývajú z formálnych postupov na ich ochranu, vrátane zverejnenia nadobudnutých znalostí v ktoromkoľvek médiu;
- m) „dohoda o projekte“ je dohoda medzi účastníkmi projektu, ktorá stanovuje všetky podmienky alebo ich časť, ktoré sa medzi nimi uplatňujú v súvislosti so špecifickým projektom, ako je napríklad dohoda o projektovom konzorciu, pričom táto dohoda obsahuje bez obmedzenia prístupové práva v súlade s týmto článkom;
- n) „podmienky prevodu“ sú finančné podmienky, ktoré majú nižšiu hodnotu ako spravodlivé a primerané podmienky, zvyčajne náklady na poskytnutie prístupových práv.

3. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá hospodárskej súťaže Spoločenstva, sa dojednania v projektoch týkajúce sa duševného vlastníctva riadia týmito zásadami:

### 3.1. Vlastníctvo

- 3.1.1. Spoločný podnik ENIAC vlastní všetky hmotné a nehmotné aktíva, ktoré vytvoril vlastnými zdrojmi alebo ktoré naň boli prevedené na vykonávanie činnosti spoločného podniku ENIAC, ak nie je uvedené inak.
- 3.1.2. Bez ohľadu na uvedené ustanovenia si spoločný podnik ENIAC neponechá žiadne informácie alebo IPR vytvorené v projektoch.
- 3.1.3. Každý účastník projektu zostáva vlastníkom svojich východiskových znalostí. Účastníci môžu vymedziť východiskové znalosti potrebné na účely projektu spoločného podniku ENIAC v písomnej dohode o projekte a v prípade potreby môžu vylúčiť špecifické východiskové znalosti.
- 3.1.4. Nadobudnuté znalosti vyplývajúce z práce vykonanej v rámci projektov sú vlastníctvom účastníka vykonávajúceho prácu, ktorá vytvára tieto nadobudnuté znalosti podľa dojednaní opísaných v dohodách o grante a o projekte a zásad ustanovených v tomto článku.

### 3.2. Prístupové práva

- 3.2.1. Účastníci projektu môžu rozhodnúť o poskytnutí širších prístupových práv, ako sú práva, ktoré sa vyžadujú v tomto článku.

Účastníci projektu môžu vymedziť východiskové znalosti potrebné na účely projektu a v prípade potreby sa môžu dohodnúť na vylúčení špecifických východiskových znalostí.

3.2.2. Prístupové práva k východiskovým znalostiam sa poskytnú ostatným účastníkom toho istého projektu, ak títo ostatní účastníci takéto východiskové znalosti potrebujú na vykonávanie vlastnej práce v projekte, za predpokladu, že vlastníkom je oprávnený takéto práva poskytnúť. Prístupové práva sa pridelia podľa podmienok prevodu schválených dotknutými účastníkmi projektu, ak sa všetci účastníci projektu nedohodnú inak v dohode o projekte.

3.2.3. Prístupové práva k nadobudnutým znalostiam sa poskytnú ostatným účastníkom toho istého projektu, ak títo ostatní účastníci takéto nadobudnuté znalosti potrebujú na vykonávanie vlastnej práce v projekte. Takéto prístupové práva sa poskytnú bez licenčného poplatku na nevýhradnom a neprenositeľnom základe.

3.2.4. Účastníci toho istého projektu získajú prístupové práva k východiskovým znalostiam, ak to bude potrebné na používanie ich vlastných nadobudnutých znalostí v danom projekte, za predpokladu, že vlastníkom východiskových znalostí je oprávnený poskytnúť ich. Takéto prístupové práva sa poskytnú na nevýhradnom a neprenositeľnom základe za spravodlivých, primeraných a nediskriminačných podmienok.

3.2.5. Účastníci toho istého projektu získajú prístupové práva k nadobudnutým znalostiam, ak ich budú potrebovať na vlastné použitie. Takéto prístupové práva sa pridelia na neprenositeľnom a nevýhradnom základe buď bez licenčných poplatkov, alebo za spravodlivých, primeraných a nediskriminačných podmienok.

3.2.6. Podľa dohody všetkých príslušných vlastníkov sa prístupové práva k nadobudnutým znalostiam na účely vykonávania ďalších výskumných činností poskytnú tretej strane za spravodlivých a primeraných podmienok, ktoré sa dohodnú.

### 3.3. Ochrana, používanie a šírenie

3.3.1. Ak možno nadobudnuté znalosti využívať so ziskom, ich vlastníkom i) zabezpečí ich vhodnú a účinnú ochranu, pričom náležite zohľadní svoj vlastný legitímny záujem a legitímny záujem ostatných účastníkov na dotknutom projekte, najmä komerčné záujmy, a ii) bude ich používať alebo zabezpečiť, aby sa používali.

3.3.2. Každý účastník zabezpečí, aby sa nadobudnuté znalosti, ktorých je vlastníkom, šírili bez zbytočného odkladu.

3.3.3. Všetky činnosti šírenia musia byť zlučiteľné s ochranou práv duševného vlastníctva, povinnosťami vyplývajúcimi z dôvernosti a s legitímnymi záujmami vlastníkov nadobudnutých znalostí.

3.3.4. Ostatným účastníkom sa vopred poskytne oznámenie o akejkoľvek činnosti šírenia týkajúcej sa nadobudnutých znalostí, východiskových znalostí alebo dôverných informácií, ktoré sú vo vlastníctve ostatných účastníkov toho istého projektu alebo iných údajov či informácií, ktorá je spojená s takýmto nadobudnutými znalosťami, východiskovými znalosťami alebo utajovanými informáciami takýchto iných účastníkov. Do 45 dní od takéhoto oznámenia môže každý z týchto účastníkov podať písomnú námietku, ak by sa takýmto šírením mohli poškodiť jeho legitímne

záujmy vo vzťahu k jeho nadobudnutým alebo východiskovým znalostiam. V takýchto prípadoch sa nesmie uskutočňovať šírenie, kým sa neprijmú vhodné opatrenia na zabezpečenie týchto legitímnych záujmov.

3.3.5. Všetky publikácie, žiadosti o patent podané účastníkom alebo v jeho mene alebo akékoľvek iné šírenia týkajúce sa nadobudnutých znalostí musia obsahovať vyhlásenie, že príslušné nadobudnuté znalosti boli vytvorené s finančnou podporou spoločného podniku ENIAC. Všetky činnosti šírenia musia byť zlučiteľné s ochranou práv duševného vlastníctva, povinnosťami vyplývajúcimi z dôvernosti a s legitímnymi záujmami vlastníkov nadobudnutých znalostí.

#### 3.4. Prenos

3.4.1. Ak účastník preniesol vlastníctvo nadobudnutých znalostí, prevedie na príjemcu svoje povinnosti týkajúce sa takýchto nadobudnutých znalostí vrátane povinnosti preniesť tieto povinnosti na príjemcu pri každom ďalšom prenose. Patria sem aj tie povinnosti, ktoré sa týkajú poskytovania prístupových práv, ako aj šírenia a používania.

3.4.2. S výhradou jeho povinností týkajúcich sa zachovania dôvernosti, ak sa od účastníka projektu vyžaduje prenesenie povinností poskytnúť prístupové práva, oznámi to najmenej 45 dní vopred ostatným účastníkom predpokladaného prenosu, a zároveň poskytne dostatočné informácie o predpokladanom novom vlastníkovi nadobudnutých znalostí, aby ostatní účastníci mohli uplatniť svoje prístupové práva. Po tomto oznámení môže ktorýkoľvek iný účastník podať do 30 dní alebo v inom písomne dohodnutom časovom limite námietku proti predpokladanému prenosu vlastníctva, ak by takýto prenos nepriaznivo ovplyvnil jeho prístupové práva. Ak ktorýkoľvek z ostatných účastníkov preukáže, že jeho prístupové práva by boli nepriaznivo ovplyvnené, zamýšľaný prenos sa neuskutoční dovtedy, kým medzi dotknutými účastníkmi nedôjde k dohode.

3.5. Účastníci toho istého projektu uzavrú medzi sebou dohodu o projekte, v ktorej sa ustanovia dojednania týkajúce sa prístupových práv v súlade s týmto článkom.

#### Článok 24

##### Zmeny a doplnenia štatútu

1. Každý člen spoločného podniku ENIAC môže správnej rade predložiť podnet na zmenu a doplnenie štatútu.

2. Podnety uvedené v odseku 1, ktoré schváli správna rada, sa predložia ako návrh na zmenu a doplnenie Komisii, ktorá ich, ak je to vhodné, prijme.

3. Akákoľvek zmena a doplnenie, ktoré sa týkajú podstatných prvkov tohto štatútu, a najmä zmena a doplnenie článkov 3, 4, 6, 7, 11, 13, 21, 24 a 25 štatútu, sa prijme v súlade s článkom 172 zmluvy.

#### Článok 25

##### Zrušenie

1. Na konci obdobia ustanoveného v článku 1 ods. 1 tohto nariadenia alebo na základe zmeny a doplnenia podľa článku 11 ods. 2 tohto nariadenia sa spoločný podnik ENIAC zruší.

2. Proces zrušenia sa spustí automaticky, ak Komisia zruší svoje členstvo v spoločnom podniku ENIAC.

3. Na účely vykonania postupov týkajúcich sa likvidácie spoločného podniku ENIAC vymenuje správna rada jedného alebo viacerých likvidátorov, ktorí budú dodržiavať rozhodnutia správnej rady.

4. Počas likvidácie spoločného podniku ENIAC sa hostiteľskému štátu vrátia všetky predmety materiálnej podpory, ktoré hostiteľský štát poskytol v súlade s hostiteľskou dohodou uvedenou v článku 17 tohto nariadenia.

5. Keď sa so všetkými fyzickými aktívami naloží podľa odseku 4, všetky ďalšie aktíva sa použijú na krytie pasív spoločného podniku ENIAC a nákladov na jeho zrušenie. Akýkoľvek prebytok sa rozdelí medzi členov, ktorí existujú v čase zrušenia, v pomere k ich skutočným príspevkom do spoločného podniku ENIAC. Akýkoľvek prebytok pridelený Spoločenstvu sa vráti do rozpočtu Komisie.

6. Zostávajúce aktíva sa rozdelia medzi členov, ktorí existujú v čase zrušenia, v pomere k ich skutočným príspevkom do spoločného podniku ENIAC.

7. Vytvorí sa *ad hoc* postup na zabezpečenie primeraného riadenia každej dohody o grante a zmluvy o službách a dodávkach, ktorú uzatvoril spoločný podnik ENIAC s trvaním, ktoré je dlhšie ako trvanie spoločného podniku ENIAC.



## NARIADENIE RADY (ES) č. 73/2008

z 20. decembra 2007,

**ktorým sa zakladá spoločný podnik pre vykonávanie spoločnej technologickej iniciatívy pre inováčné lieky**

(Text s významom pre EHP)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 171 a 172,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(1)</sup>,

keďže:

(1) V rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(2)</sup>, (ďalej len „siedmy rámcový program“), sa stanovuje príspevok Spoločenstva na vytvorenie dlhodobých verejno-súkromných partnerstiev vo forme spoločných technologickej iniciatív (STI), ktoré by sa mohli vykonávať prostredníctvom spoločných podnikov v zmysle článku 171 zmluvy. Tieto STI vyplývajú z práce európskych technologickej platform, ktoré už boli vytvorené podľa šiesteho rámcového programu a týkajú sa vybraných aspektov výskumu vo svojom odvetví. Mali by spájať verejno-súkromné investície a európske verejné financovanie vrátane financovania zo siedmeho rámcového programu.

(2) V rozhodnutí Rady č. 2006/971/ES z 19. decembra 2006 o osobitnom programe Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(3)</sup> (ďalej len „osobitný program Spolupráca“), sa zdôrazňuje potreba ambiciózných celoeurópskych verejno-súkromných partnerstiev na urýchlenie vývoja hlavných technológií prostredníctvom rozsiahlych výskumných akcií na úrovni Spoločenstva, medzi ktoré patria najmä STI.

(3) V Lisabonskom programe pre rast a zamestnanosť sa zdôrazňuje potreba vytvoriť priaznivé podmienky pre investície do znalostí a inovácie v Spoločenstve, aby sa podporila konkurencieschopnosť, rast a zamestnanosť.

(4) Rada vo svojich záveroch z 13. marca 2003, z 22. septembra 2003 a z 24. septembra 2004 zdôraznila dôležitosť ďalších rozvojových akcií vyplývajúcich z 3 % akčných plánov vrátane vývoja nových iniciatív zameraných na zintenzívnenie spolupráce medzi priemyslom a verejným sektorom pri financovaní výskumu s cieľom zvýšiť nadnárodné prepojenia verejného a súkromného sektora.

(5) Rada pre konkurencieschopnosť vo svojich záveroch zo 4. decembra 2006 a z 19. februára 2007 a Európska rada vo svojich záveroch z 9. marca 2007 vyzvali Komisiu, aby predložila návrhy na zriadenie spoločných technologickej iniciatív pre tie iniciatívy, ktoré dosiahli primeraný stupeň pripravenosti.

(6) Vedúcu úlohu pri vytváraní európskej technologickej platformy pre inováčné lieky podľa šiesteho rámcového programu na seba prevzala Európska federácia farmaceutického priemyslu a farmaceutických združení (ďalej len „EFPIA“). Vypracovala strategický výskumný plán na základe rozsiahlych konzultácií so zainteresovanými verejnými a súkromnými stranami. V strategickom výskumnom pláne sa opisujú problematické miesta výskumu v procese vývoja liekov a uvádzajú sa vedecké usmernenia pre spoločnú technologickej iniciatívu pre inováčné lieky.

(7) Spoločná technologickej iniciatíva pre inováčné lieky je odpoveďou na oznámenie Komisie z 1. júla 2003 „Silnejší európsky farmaceutický priemysel v prospech pacienta – výzva na činnosť“ a predovšetkým na odporúčanie týkajúce sa prístupu k inováčným liekom na zabezpečenie vývoja konkurenčného odvetvia založeného na inováciách. Toto oznámenie bolo odpoveďou na správu skupiny na vysokej úrovni pre inovácie a zabezpečenie liekov (G10 Medicines) „Stimulovanie inovácie a zlepšenie vedeckej základne EÚ“ prijatú 7. mája 2002. Táto spoločná technologickej iniciatíva je zároveň aj odpoveďou na oznámenie Komisie z 23. januára 2002 o Biologických vedách a biotechnológií – stratégia pre Európu (2002).

(8) Spoločná technologickej iniciatíva pre inováčné lieky reaguje aj na potrebu činnosti definovanej v správe Vytvorenie inováčnej Európy z januára 2006. V tejto správe

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 24. októbra 2007 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 400, 30.12.2006, s. 86, opravená verzia v Ú. v. EÚ L 54, 22.2.2007, s. 30.

- sa liečivá identifikujú ako kľúčová strategická oblasť a zdôrazňuje sa potrebu spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky na európskej úrovni.
- (9) Spoločná technologická iniciatíva pre inovačné lieky by mala byť verejno-súkromným partnerstvom zameraným na zvýšenie investícií do biofarmaceutického sektora v Európe – v členských štátoch a v krajinách pridružených k siedmemu rámcovému programu. Mala by poskytovať socio-ekonomické výhody pre európskych občanov, prispieť k zdraviu európskych občanov, zvýšiť konkurencioschopnosť Európy a pomôcť vytvoriť z Európy najatraktívnejšie miesto pre biofarmaceutický výskum a vývoj.
- (10) Cieľom spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky by mala byť podpora spolupráce medzi všetkými zainteresovanými stranami, ako napríklad priemyslom, verejnými orgánmi (vrátane regulačných), organizáciami pacientov, akademickým prostredím a klinickými strediskami. V spoločnej technologickej iniciatíve pre inovačné lieky by sa mal vymedziť spoločne prijatý výskumný plán (ďalej len „výskumný plán“), ktorý má dôsledne dodržiavať odporúčania strategického výskumného plánu vypracovaného Európskou technologickou platformou pre inovačné lieky, ktorá za dôležité oblasti označuje efektívnosť, bezpečnosť, znalostný manažment a odbornú prípravu.
- (11) Spoločná technologická iniciatíva pre inovačné lieky by mala navrhnúť koordinovaný prístup na prekonanie zistených problematických miest výskumu v procese vývoja liekov a na podporu „predkonkurenčného farmaceutického výskumu a vývoja“, aby sa zrýchlil vývoj bezpečných a účinnejších liekov pre pacientov. V súčasnom kontexte sa má „predkonkurenčný farmaceutický výskum a vývoj“ chápať ako výskum nástrojov a metódik používaných v procese vývoja liekov.
- (12) Spoločná technologická iniciatíva pre inovačné lieky by mala priniesť nové prístupy, metódy a technológie, zlepšiť správu znalostí výskumných výsledkov a údajov a podporiť prípravu odborníkov. Na tento účel je potrebné založiť spoločný podnik ako právnickú osobu na vykonávanie spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky (ďalej len „spoločný podnik IIL“).
- (13) Cieľ spoločného podniku IIL by sa mal dosiahnuť prostredníctvom podpory výskumných činností zlúčením zdrojov verejného a súkromného sektora. Na to by spoločný podnik IIL mal byť schopný organizovať súťažné výzvy na predloženie návrhov na podporu výskumných činností. Takéto výskumné a vývojové činnosti by mali dodržiavať základné etické zásady platné v siedmom rámcovom programe.
- (14) Aby sa zabezpečilo vhodné riadenie výskumných a vývojových činností, ktoré sa začali v rámci siedmeho rámcového programu (2007 – 2013), by sa mal spoločný podnik IIL založiť na obdobie do 31. decembra 2017.
- (15) Spoločný podnik IIL by mal byť orgán zriadený Spoločenstvom a absolútorium na plnenie jeho rozpočtu by mal udeľovať Európsky parlament na odporúčanie Rady v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev (ďalej len „rozpočtové pravidlá“) <sup>(1)</sup>, pričom by sa však mali vziať do úvahy osobitosti vyplývajúce z povahy spoločných technologických iniciatív ako verejno-súkromných partnerstiev, a najmä z príspevkov súkromného sektora do rozpočtu.
- (16) Zakladajúcimi členmi spoločného podniku IIL by mali byť Európske spoločenstvo a EFPIA.
- (17) EFPIA je neziskovou organizáciou zastupujúcou na výskume založený farmaceutický priemysel v Európe. Cieľom EFPIA je zabezpečiť a podporovať technologický a hospodársky vývoj farmaceutického priemyslu v Európe. EFPIA je otvorená členstvu vnútroštátnych združení farmaceutických spoločností založených na výskume, ako aj priamo farmaceutických spoločností založených na výskume. Pri členstve uplatňuje všeobecné zásady otvorenosti a transparentnosti, čím zabezpečuje širokú účasť odvetvia.
- (18) Spoločný podnik IIL by mal byť otvorený pre nových členov.
- (19) Pravidlá organizácie a činnosti spoločného podniku IIL by sa mali stanoviť v štatúte spoločného podniku IIL, ako súčasť tohto nariadenia.
- (20) EFPIA a farmaceutické spoločnosti založené na výskume, ktoré sú členmi EFPIA, podpísali list, ktorý obsahuje záväzok týkajúci sa štatútu spoločného podniku IIL.
- (21) Výskumné činnosti by sa mali pokryť finančnými prostriedkami Spoločenstva a najmenej v rovnakej výške zdrojmi z farmaceutických spoločností založených na výskume, ktoré sú členmi EFPIA. K dispozícii môžu byť aj

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).



ďalšie možnosti financovania, okrem iného z Európskej investičnej banky, najmä prostredníctvom nástroja s rozdelením rizika, ktorý sa vytvoril spoločne s EIB a Komisiou podľa prílohy III k rozhodnutiu 2006/971/ES.

- (22) Prevádzkové náklady spoločného podniku IIL by mali hrať v rovnakej výške EFPIA a Spoločenstvo.
- (23) Farmaceutické spoločnosti založené na výskume, ktoré sú členmi EFPIA, by nemali byť oprávnené na získanie finančnej podpory od spoločného podniku IIL, aby sa zabezpečilo rovnocenné partnerstvo.
- (24) Spoločný podnik IIL by mal v súlade s rozpočtovými pravidlami a s predchádzajúcim súhlasom Komisie prijať osobitné rozpočtové pravidlá, v ktorých sa zohľadnia jeho špecifické prevádzkové potreby vyplývajúce najmä z potreby účinným a včasným spôsobom spojiť financovanie výskumných a vývojových činností na úrovni Spoločenstva a na súkromnej úrovni. S cieľom zabezpečiť jednotné zaobchádzanie s účastníkmi na výskumných činnostiach spoločného podniku a účastníkmi nepriamych akcií siedmeho rámcového programu, je vhodné, aby daň z pridanej hodnoty nebola nákladom oprávneným na financovanie zo strany Spoločenstva, v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1906/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá pre účasť podnikov, výskumných centier a univerzít na akciách v rámci siedmeho rámcového programu a pre šírenie výsledkov výskumu (2007 – 2013) <sup>(1)</sup>.
- (25) Kvôli zabezpečeniu stabilných podmienok zamestnania a rovnakého zaobchádzania so zamestnancami a s cieľom pritiahnúť špecializovaných vedeckých a technických pracovníkov najvyššej kvality je potrebné, aby sa na všetkých pracovníkov, ktorých bude spoločný podnik IIL zamestnávať, uplatňoval Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev ustanovený v nariadení Rady (ES, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(2)</sup>.

- (27) Je potrebné prijať primerané opatrenia, aby sa zabránilo nezrovnalostiam a podvodom, a podniknúť potrebné kroky na vrátenie ušlých, neoprávnených vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev <sup>(3)</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi <sup>(4)</sup> a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom <sup>(5)</sup>.
- (28) S cieľom uľahčiť zriadenie spoločného podniku IMI by Komisia mala byť zodpovedná za založenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku IMI, kým tento podnik nebude mať prevádzkovú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu.
- (29) Spoločný podnik IIL by sa mal vytvoriť v Bruseli v Belgicku. Medzi spoločným podnikom IIL a Belgickom sa uzatvorí hosťiteľská dohoda týkajúca sa kancelárskych priestorov, výsad a imunit a inej podpory, ktorú Belgicko poskytne spoločnému podniku IIL.
- (30) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to vytvorenie spoločného podniku IIL, nie je možno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov z dôvodu nadnárodnej povahy určených významných výskumných výziev, ktoré si vyžadujú spojenie doplnkových znalostí a finančných zdrojov z rôznych sektorov a krajín, a možno ho preto lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, môže Spoločenstvo prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

#### Vytvorenie spoločného podniku

1. Na realizáciu Spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky sa týmto zakladá spoločný podnik na obdobie do 31. decembra 2017 (ďalej len „spoločný podnik IIL“).

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 391, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 337/2007 (Ú. v. EÚ L 90, 30.3.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.

2. Sídlo spoločného podniku IIL sa nachádza v Bruseli v Belgicku.

#### Článok 2

##### Ciele

Spoločný podnik IIL prispieva k vykonávaniu siedmeho rámcového programu, a najmä témy „Zdravie“ osobitného programu Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program. Jeho cieľom je významne zvýšiť efektívnosť a účinnosť procesu vývoja liekov s dlhodobým zámerom, aby farmaceutické odvetvie vyrábalo účinnejšie a bezpečnejšie inovačné lieky. Spoločný podnik IIL najmä:

- a) podporuje „predkonkurenčný farmaceutický výskum a vývoj“ v členských štátoch a krajinách pridružených k siedmemu rámcovému programu prostredníctvom koordinovaného prístupu na prekonanie zistených problematických miest výskumu v procese vývoja liekov;
- b) podporuje realizáciu výskumných priorít uvedených vo výskumnom pláne spoločnej technologickkej iniciatívy pre inovačné lieky (ďalej len „výskumné činnosti“), najmä udeľovaním grantov na základe súťažných výziev na predloženie návrhov;
- c) zabezpečuje komplementárnosť s inými činnosťami siedmeho rámcového programu;
- d) je verejno-súkromným partnerstvom zameraným na zvýšenie investícií do výskumu v biofarmaceutickom sektore v členských štátoch a krajinách pridružených k siedmemu rámcovému programu prostredníctvom zlúčenia zdrojov a podpory spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom;
- e) podporuje zapojenie malých a stredných podnikov (MSP) do svojej činnosti v súlade s cieľmi siedmeho rámcového programu.

#### Článok 3

##### Právne postavenie

Spoločný podnik IIL je orgánom Spoločenstva a má právnu subjektivitu. Vo všetkých členských štátoch Európskeho spoločenstva má čo najširšiu právnu spôsobilosť priznanú právnickým osobám podľa právnych predpisov uvedených štátov. Môže najmä nadobúdať hnutel'ný a nehnuteľný majetok alebo s ním nakladať, ako aj byť účastníkom súdneho konania.

#### Článok 4

##### Štatút

Štatút spoločného podniku IIL ustanovený v prílohe k tomuto nariadeniu, tvorí súčasť tohto nariadenia a týmto sa prijíma.

#### Článok 5

##### Príspevok Spoločenstva

1. Maximálny príspevok Spoločenstva do spoločného podniku IIL pokrývajúci prevádzkové náklady a výskumné a vývojové činnosti je 1 000 miliónov EUR vyplatených z prostriedkov všeobecného rozpočtu Európskej únie určených na tému „Zdravie“ osobitného programu Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program v súlade s článkom 54 ods. 2 písm. b) rozpočtových pravidiel.
2. Podmienky finančného príspevku Spoločenstva sa ustanovia prostredníctvom všeobecnej dohody a ročných finančných dohôd uzavretých medzi Komisiou v mene Spoločenstva a spoločným podnikom IIL.
3. Príspevok Spoločenstva do spoločného podniku IIL na financovanie výskumnej činnosti sa prideli na základe otvorených a súťažných výziev na predloženie návrhov.

#### Článok 6

##### Rozpočtové pravidlá

1. Spoločný podnik IIL prijme osobitné rozpočtové pravidlá v súlade s článkom 185 ods. 1 rozpočtových pravidiel. Od pravidiel stanovených v nariadení Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002<sup>(1)</sup> o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 rozpočtových pravidiel sa môže odchýliť v prípadoch, keď si to vyžadujú osobitné prevádzkové potreby spoločného podniku IIL, po predchádzajúcom súhlase Komisie.
2. Spoločný podnik IIL má svoje vlastné oddelenie vnútorného auditu.

#### Článok 7

##### Zamestnanci

1. Na zamestnancov spoločného podniku IIL a jeho výkonného riaditeľa sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a pravidlá spoločne prijaté inštitúciami Európskych spoločenstiev na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania.
2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 tohto článku a článok 6 ods. 3 štatútu, vykonáva spoločný podnik IIL vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci zverené menovaciemu orgánu Služobným poriadkom úradníkov Európskych spoločenstiev a orgánu poverenému uzatváraním zmlúv na základe Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.

3. Správna rada prijme po dohode s Komisiou potrebné vykonávacie opatrenia uvedené v článku 110 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločností a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločností.

4. Personálne zdroje sa stanovujú v organizačnom poriadku spoločného podniku III a uvádzajú sa v jeho ročnom rozpočte.

5. Zamestnancov spoločného podniku III tvoria dočasní zamestnanci a zmluvní zamestnanci prijatí na určitú dobu, ktorá sa môže raz predĺžiť o určitú dobu. Celková doba zamestnania nepresiahne sedem rokov a v žiadnom prípade nepresiahne dobu trvania spoločného podniku.

6. Všetky náklady týkajúce sa zamestnancov znáša spoločný podnik III.

#### Článok 8

### Výsady a imunity

Na spoločný podnik III a jeho zamestnancov sa vzťahuje Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločností.

#### Článok 9

### Zodpovednosť

1. Zmluvná zodpovednosť spoločného podniku III sa riadi príslušnými zmluvnými ustanoveniami a právom vzťahujúcim sa na príslušnú dohodu alebo zmluvu.

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti nahradí spoločný podnik III akúkoľvek škodu spôsobenú jeho zamestnancami pri výkone ich funkcií v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre právne poriadky členských štátov.

3. Každá platba vykonaná spoločným podnikom III v súvislosti so zodpovednosťou uvedenou v odsekoch 1 a 2 a náklady a výdavky vzniknuté v tejto súvislosti sa považuje za výdavok spoločného podniku III a pokryje sa zo zdrojov spoločného podniku III.

4. Spoločný podnik III nesie výlučnú zodpovednosť za plnenie svojich povinností.

#### Článok 10

### Právomoc Súdneho dvora a rozhodné právo

1. Súdny dvor má právomoc:

a) v každom spore medzi členmi, ktorý sa týka predmetu úpravy tohto nariadenia a/alebo štatútu uvedeného v článku 4;

b) podľa ktorejkoľvek rozhodcovskej doložky obsiahnutej v dohodách a v zmluvách uzatvorených spoločným podnikom III;

c) v žalobách podaných proti spoločnému podniku III vrátane rozhodnutí jeho orgánov, za podmienok ustanovených v článkoch 230 a 232 zmluvy;

d) v sporoch týkajúcich sa náhrady škody spôsobenej zamestnancami spoločného podniku III pri výkone ich funkcií.

2. Na všetky záležitosti, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie alebo iné právne predpisy Spoločenstva, sa uplatňuje právo štátu, v ktorom sa nachádza sídlo spoločného podniku III.

#### Článok 11

### Správa, hodnotenie a absolutórium

1. Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o pokroku, ktorý dosiahol spoločný podnik III. Táto správa obsahuje podrobnosti o plnení vrátane počtu predložených návrhov, počtu návrhov vybraných na financovanie, typu účastníkov vrátane MSP a štatistiky za jednotlivé krajiny.

2. Do 31. decembra 2010, ako aj do 31. decembra 2013 Komisia uskutoční priebežné hodnotenie spoločného podniku III v spolupráci s nezávislými expertmi a na základe referenčného rámca vypracovaného po konzultácii so spoločným podnikom III. Tieto hodnotenia sa budú týkať kvality a efektívnosti spoločného podniku III a pokroku v dosahovaní stanovených cieľov. Závety tohto hodnotenia zašle Komisia spolu so svojimi pripomienkami a prípadnými návrhmi na zmenu a doplnenie tohto nariadenia vrátane prípadného predčasného ukončenia spoločného podniku III Európskemu parlamentu a Rade.

3. Najneskôr šesť mesiacov po ukončení spoločného podniku uskutoční Komisia záverečné hodnotenie spoločného podniku III v spolupráci s nezávislými expertmi. Výsledky záverečného hodnotenia sa predložia Európskemu parlamentu a Rade.

4. Absolutórium na plnenie rozpočtu spoločného podniku III udeľuje Európsky parlament na odporúčanie Rady v súlade s postupom ustanoveným v rozpočtových pravidlách spoločného podniku III uvedených v článku 6.

#### Článok 12

### Ochrana finančných záujmov členov a opatrenia proti podvodom

1. Spoločný podnik III zabezpečí, aby sa finančné záujmy jeho členov primerane chránili vykonávaním alebo umožnením vykonania vhodných interných a externých kontrol.

2. V prípade nezrovnalostí spôsobených spoločným podnikom III alebo jeho pracovníkmi si členovia vyhradzujú právo získať späť nesprávne vynaloženú sumu alebo znížiť, resp. pozastaviť akýkoľvek následný príspevok do spoločného podniku III.

3. Na účely boja proti podvodom, korupcii alebo iným nezákonným činom sa uplatňuje nariadenie (ES) č. 1073/1999.

4. Spoločný podnik III vykonáva kontroly na mieste a finančné audity u účastníkov na výskumných činnostiach, ktoré financuje spoločný podnik III.

5. Komisia a/alebo Dvor audítorov môžu v prípade potreby vykonať kontroly na mieste u príjemcov finančných prostriedkov spoločného podniku III a sprostredkovateľov zodpovedných za ich pridelenie. Na tento účel spoločný podnik III zabezpečí, aby jeho dohody a zmluvy o grantoch ustanovovali právo Komisie a/alebo Dvora audítorov vykonávať príslušné kontroly a v prípade zistenia nezrovnalostí udeľovať odradzujúce a primerané sankcie.

6. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF) zriadený rozhodnutím Komisie 1999/352/ES, ESUO, Euratom <sup>(1)</sup> má vo vzťahu k spoločnému podniku III a jeho zamestnancom rovnaké právomoci ako vo vzťahu k útvarom Komisie. Spoločný podnik III hneď po svojom vytvorení pristúpi k medziinstitucionálnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Komisiou Európskych spoločenstiev, ktorá sa týka vnútorných vyšetrení Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF) <sup>(2)</sup>. Spoločný podnik III prijme opatrenia potrebné na uľahčenie vnútorných vyšetrení, ktoré vykonáva OLAF.

#### Článok 13

#### Dôvernosť

Bez toho, aby bol dotknutý článok 14, zabezpečí spoločný podnik III ochranu citlivých informácií, ktorých zverejnenie by mohlo poškodiť záujmy jeho členov alebo účastníkov zapojených do činností spoločného podniku III.

#### Článok 14

#### Transparentnosť

1. Na dokumenty, ktoré má v držbe spoločný podnik III, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 20.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie <sup>(3)</sup>.

2. Spoločný podnik III prijme praktické opatrenia na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1049/2001 do 7. augusta 2008.

3. Rozhodnutia, ktoré prijme spoločný podnik III v zmysle článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001, môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej ombudsmanovi alebo žaloby pred Súdny dvorom podľa podmienok uvedených v článkoch 195 a 230 zmluvy.

#### Článok 15

#### Duševné vlastníctvo

Spoločný podnik III prijme jasné pravidlá, ktorými sa riadi ochrana, používanie a šírenie výsledkov výskumu, založené na zásadách nariadenia (ES) č. 1906/2006 uvedených v článku 22 štatútu, ktoré zabezpečia, aby sa tam, kde je to vhodné, chránilo duševné vlastníctvo vytvárané výskumnými a vývojovými činnosťami podľa tohto nariadenia a aby sa výsledky výskumu využívali a šíрили.

#### Článok 16

#### Prípravné činnosti

1. Komisia je zodpovedná za založenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku III, kým tento spoločný podnik III nebude mať operačnú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu. V spolupráci s ďalšími zakladajúcimi členmi a za účasti správnej rady vykonáva všetky potrebné akcie v súlade s právom Spoločenstva.

2. Kým výkonný riaditeľ nezačne vykonávať svoje povinnosti po tom, ako ho v súlade s článkom 6 ods. 3 štatútu vymenuje správna rada, môže Komisia dočasne poveriť určitý počet svojich úradníkov, z ktorých jeden bude vykonávať funkcie výkonného riaditeľa.

3. Dočasný výkonný riaditeľ môže povoľovať všetky platby kryté úvermi stanovené v rozpočte spoločného podniku III po ich schválení zo strany správnej rady a po prijatí organizačného poriadku spoločného podniku III môže uzatvárať zmluvy vrátane zamestnaneckých zmlúv. Povoľujúci úradník Komisie môže povoliť všetky platby kryté úvermi stanovené vo všeobecnom rozpočte spoločného podniku III.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

## Článok 17

**Podpora hostiteľského štátu**

Medzi spoločným podnikom IIL a Belgickom sa uzatvorí hostiteľská dohoda týkajúca sa kancelárskych priestorov, výsad a imunit a inej podpory, ktorú Belgicko poskytne spoločnému podniku IIL.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 2007

## Článok 18

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Radu

predseda

F. NUNES CORREIA

---



## PRÍLOHA

## ŠTATÚT SPOLOČNÉHO PODNIKU PRE VYKONÁVANIE SPOLOČNEJ TECHNOLOGICKEJ INICIATÍVY PRE INOVAČNÉ LIEKY

## Článok 1

## Úlohy a činnosti

Hlavné úlohy a činnosti spoločného podniku pre vykonávanie spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky (ďalej len „spoločný podnik IIL“) sú:

- a) zabezpečiť vytvorenie a udržateľné riadenie STI pre inovačné lieky;
- b) vymedziť a realizovať ročný plán plnenia uvedený v článku 18 prostredníctvom výziev na predloženie návrhov projektov;
- c) uskutočňovať pravidelné preskúmania a všetky potrebné úpravy výskumného plánu spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky z hľadiska vedeckého vývoja, ku ktorému dôjde počas vykonávania plánu;
- d) mobilizovať potrebné zdroje verejného a súkromného sektora;
- e) vytvoriť a rozvíjať úzku a dlhodobú spoluprácu medzi Spoločenstvom, priemyslom a ostatnými zainteresovanými stranami, ako napríklad regulačnými orgánmi, organizáciami pacientov, akademickými a klinickými strediskami, ako aj spoluprácu medzi priemyslom a akademickou obcou;
- f) uľahčovať koordináciu s vnútroštátnymi a medzinárodnými činnosťami v tejto oblasti;
- g) uskutočňovať činnosti zamerané na komunikáciu a šírenie informácií;
- h) komunikovať a spolupôsobiť s členskými štátmi a krajinami pridruženými k siedmemu rámcovému programu prostredníctvom skupiny osobitne zriadenej na tento účel, (ďalej len „skupina zástupcov štátov IIL“);
- i) organizovať aspoň výročné stretnutie, (ďalej len „fórum zainteresovaných strán“), so záujmovými skupinami s cieľom zabezpečiť otvorenosť a transparentnosť výskumných činností spoločného podniku IIL voči zainteresovaným stranám;
- j) informovať právnické osoby, ktoré so spoločným podnikom IIL uzatvorili dohodu o grante, (ďalej len „dohoda o grante“), o možnostiach pôžičiek od Európskej investičnej banky, predovšetkým o finančnom nástroji s rozdelením rizika zriadeným podľa siedmeho rámcového programu;
- k) zverejňovať informácie o projektoch vrátane mien účastníkov a výšky finančného príspevku spoločného podniku IIL na účastníka;
- l) zabezpečiť účinnosť spoločnej technologickej iniciatívy pre inovačné lieky;
- m) vykonávať akúkoľvek inú činnosť potrebnú na dosiahnutie cieľov uvedených v článku 2 tohto nariadenia.

## Článok 2

## Členovia

1. Zakladajúci členovia spoločného podniku IIL (ďalej len „zakladajúci členovia“) sú:

- a) Európske spoločenstvo zastúpené Komisiou a
- b) Európska federácia farmaceutického priemyslu a farmaceutických združení, (ďalej len „EFPIA“), neziskové združenie založené podľa švajčiarskeho práva (registračné číslo 4749) so stálou organizačnou zložkou v Bruseli v Belgicku po tom, ako akceptuje štatút spoločného podniku IIL. EFPIA vykonáva činnosť ako zastupujúca organizácia farmaceutického priemyslu v Európe.

2. O členstvo v spoločnom podniku IIL môže požiadať akákoľvek právnická osoba, priamo alebo nepriamo podporujúca výskum a vývoj v členskom štáte alebo krajine pridruženej k siedmemu rámcovému programu za predpokladu, že prispieva k financovaniu na dosiahnutie cieľov spoločného podniku IIL, ako sa opisuje v článku 2 tohto nariadenia, a akceptuje štatút spoločného podniku IIL.

3. Zakladajúci členovia a noví členovia uvedení v odseku 1 a 2 sa ďalej označujú ako „členovia“.

## Článok 3

## Pristúpenie a zmeny členstva

1. Každá žiadosť o nové členstvo sa adresuje správnej rade.
2. Rozhodnutia správnej rady o pristúpení ktorejkoľvek inej právnickej osoby sa prijímajú na základe relevantnosti a novej pridanej hodnoty žiadateľa v súvislosti s dosahovaním cieľov spoločného podniku IIL. Pri akejkoľvek žiadosti o nové členstvo Komisia poskytne Rade včasné informácie o posúdení a v prípade potreby o rozhodnutí správnej rady.
3. Každý člen môže svoje členstvo v spoločnom podniku IIL skončiť. Skončenie nadobúda účinnosť a stáva sa neodvolateľným šesť mesiacov po jeho oznámení ostatným členom, po čom bude bývalý člen zbavený všetkých povinností okrem tých, ktoré už spoločný podnik IIL schválil pred ukončením členstva.
4. Členstvo v spoločnom podniku IIL sa nesmie previesť na tretiu stranu bez predchádzajúceho súhlasu správnej rady.

## Článok 4

## Orgány

1. Orgánmi spoločného podniku IIL sú:
  - správna rada,
  - výkonný riaditeľ,



— vedecký výbor.

2. V prípade špecifickej úlohy, ktorá nie je pridelená žiadnemu z orgánov, bude príslušným orgánom správna rada.

3. Spoločnému podniku IIL poskytujú podporu dva externé poradné orgány: skupina zástupcov štátov IIL a fórum zainteresovaných strán.

#### Článok 5

##### Správna rada

1. Zloženie, hlasovanie a rozhodovací proces:

- a) každý člen spoločného podniku IIL je v správnej rade zastúpený maximálne piatimi zástupcami;
- b) každý zakladajúci člen má v správnej rade päť hlasov;
- c) hlasovacie právo každého nového člena sa určí úmerne k jeho príspevku k celkovým príspevkom na činnosť spoločného podniku IIL;
- d) hlas každého člena je nedeliteľný;
- e) správna rada prijíma rozhodnutia trojštvrtinovou väčšinou, pričom sa vyžaduje kladné hlasovanie zakladajúcich členov;
- f) predsedom správnej rady je zástupca zakladajúcich členov, pričom jeho pozícia sa obsadzuje na základe rotácie;
- g) zástupcovia členov nie sú osobne zodpovední za činnosti, ktoré vykonávajú vo svojej funkcii zástupcov v správnej rade.

2. Funkcia a úlohy

Správna rada nesie celkovú zodpovednosť za činnosť spoločného podniku IIL a dohliada na vykonávanie jeho činností.

Správna rada predovšetkým:

- a) posudzuje žiadosti a rozhoduje o zmenách členstva v súlade s článkom 3;
- b) rozhoduje o ukončení členstva v spoločnom podniku IIL každého člena, ktorý si neplní svoje povinnosti, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia zmluvy zabezpečujúce dodržiavanie práva Spoločenstva;
- c) schvaľuje návrh ročného plánu plnenia a zodpovedajúci odhad výdavkov;
- d) schvaľuje návrh ročného rozpočtu vrátane organizačného poriadku;
- e) schvaľuje výzvy na predloženie návrhov;
- f) schvaľuje výročnú správu o činnosti vrátane zodpovedajúcich výdavkov;

g) schvaľuje ročné účtovné výkazy a súvahu;

h) schvaľuje všetky prípadné zmeny výskumného plánu odporúčané vedeckým výborom;

i) schvaľuje usmernenia pre hodnotenie a výber návrhov projektov, ktoré navrhuje výkonný úrad;

j) schvaľuje zoznam vybraných návrhov projektov;

k) vymenúva, odvoláva alebo nahrádza výkonného riaditeľa, poskytuje poradenstvo výkonnému riaditeľovi a sleduje jeho výkon;

l) schvaľuje organizačnú štruktúru výkonného úradu na základe odporúčaní výkonného riaditeľa;

m) prijíma rozpočtové pravidlá spoločného podniku IIL v súlade s článkom 6 tohto nariadenia;

n) schvaľuje vnútorné pravidlá a postupy spoločného podniku IIL vrátane politiky duševného vlastníctva v súlade so zásadami ustanovenými v článku 22;

o) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3;

p) schvaľuje iniciatívy na zmenu a doplnenie štatútu v súlade s článkom 23;

q) zadáva všetky úlohy, ktoré nie sú osobitne pridelené niektorému z ostatných orgánov spoločného podniku IIL;

r) prijíma praktické opatrenia na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1049/2001, ako sa uvádzajú v článku 14 tohto nariadenia;

s) dohliada na celkové činnosti spoločného podniku IIL.

3. Rokovací poriadok

a) Správna rada zasadá najmenej dvakrát ročne. Mimoriadne zasadnutia sa zvolajú na žiadosť jedného z členov alebo na žiadosť výkonného riaditeľa. Zasadnutia sa zvyčajne uskutočňujú v sídle spoločného podniku IIL.

b) Ak správna rada v konkrétnych prípadoch nerozhodne inak, na zasadnutiach sa zúčastňuje výkonný riaditeľ.

c) Predseda skupiny zástupcov štátov IIL má právo byť prítomný na zasadnutiach správnej rady ako pozorovateľ.

d) Predseda vedeckého výboru sa zasadnutí zúčastňuje na pozvanie správnej rady, ak je to z hľadiska programu dôležité.

e) Správna rada môže prizvať pozorovateľov a/alebo iných odborníkov, aby sa zúčastnili na zasadnutiach, ak je to z hľadiska programu dôležité.

## Článok 6

## Výkonný riaditeľ

1. Výkonný riaditeľ je vedúci výkonný pracovník zodpovedný za každodenné riadenie spoločného podniku III v súlade s rozhodnutiami správnej rady. V tejto súvislosti pravidelne informuje správnu radu a vedecký výbor, ako aj odpovedá na akékoľvek ich osobitné *ad hoc* žiadosti o informácie. Riaditeľ vykonáva vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci stanovené v článku 7 ods. 2 nariadenia.

2. Výkonný riaditeľ je právnym zástupcom spoločného podniku III. Svoje úlohy vykonáva úplne nezávisle a zodpovedá sa správnej rade.

3. Výkonného riaditeľa vymenúva správna rada na obdobie troch rokov na základe výzvy na vyjadrenie záujmu uverejnenej v *Úradnom vestníku Európskej únie* a v iných periodikách alebo na internetových stránkach. Po zhodnotení práce výkonného riaditeľa môže správna rada raz predĺžiť jeho funkčné obdobie o najviac ďalšie štyri roky.

4. Výkonný riaditeľ najmä:

- a) zodpovedá za komunikačné činnosti, ktoré sa týkajú sa spoločného podniku III;
- b) vhodne spravuje verejné a súkromné finančné prostriedky;
- c) odporúča správnej rade dojednania a usmernenia na hodnotenie a výber návrhov projektov na schválenie. Tieto usmernenia obsahujú postupy, zloženie a povinnosti výborov pre partnerské preskúvanie, ktoré hodnotia návrhy projektov a pravidlá šírenia výsledkov výskumu;
- d) dohliada na riadenie spustenia výziev na predloženie návrhov, hodnotenie a výber návrhov projektov, prerokovanie vybraných návrhov projektov, sledovanie návrhov projektov a poskytovanie grantov vrátane koordinácie financovaných výskumných činností;
- e) zodpovedá za vytvorenie a správu vhodného účtovného systému;
- f) poskytuje správnej rade a vedeckému výboru relevantnú dokumentáciu a logistickú podporu;
- g) vypracúva návrh ročného plánu plnenia a zodpovedajúci odhad výdavkov;
- h) vypracúva návrh ročného rozpočtu vrátane organizačného poriadku;
- i) vypracúva výročnú správu o činnosti vrátane zodpovedajúcich výdavkov;
- j) vypracúva ročné účtovné výkazy a súvahu;
- k) pripravuje všetky ostatné informácie, ktoré si môže vyžiadať správna rada;

- l) riadi pozvania do verejných súťaží týkajúcich sa obstarávania tovaru/služieb podľa rozpočtových pravidiel spoločného podniku III;
  - m) pripravuje výzvy na predloženie návrhov;
  - n) vykonáva úlohy, ktoré mu zverila alebo naň delegovala správna rada;
  - o) predkladá správnej rade všetky zmeny výskumného plánu výskumu podľa odporúčania vedeckého výboru;
  - p) predkladá správnej rade svoj návrh týkajúci sa organizačnej štruktúry výkonného úradu a organizuje a riadi zamestnancov spoločného podniku III a dohliada na nich;
  - q) zvoláva zasadnutia správnej rady;
  - r) zvoláva výročné zasadnutie fóra zainteresovaných strán s cieľom zabezpečiť otvorenosť a transparentnosť činností spoločného podniku III voči zainteresovaným stranám;
  - s) zúčastňuje sa podľa potreby zasadnutí správnej rady, vedeckého výboru a fóra zainteresovaných strán ako pozorovateľ;
  - t) v prípade potreby zostavuje vedecké *ad hoc*/pomocné orgány/výbory, o ktorých rozhodla správna rada a získava vedecké poradenstvo odborníkov;
  - u) zabezpečuje správnej rade všetky ostatné informácie, o ktoré môže požiadať;
  - v) zodpovedá za hodnotenie a riadenie rizika;
  - w) navrhuje správnej rade každé poistenie, ktoré bude spoločný podnik III prípadne musieť uzatvoriť, aby splnil svoje záväzky;
  - x) zodpovedá za uzatvorenie dohôd o grantoch na vykonávanie výskumných činností a zmlúv o službách a dodávkach potrebných pre činnosť spoločného podniku III, ako sa uvádza v článku 12.
5. Výkonnému riaditeľovi poskytujú podporu zamestnanci výkonného úradu.

## Článok 7

## Vedecký výbor

1. Vedecký výbor je poradným orgánom správnej rady a svoju činnosť vykonáva v úzkom spojení s výkonným úradom a s jeho podporou.
2. Vedecký výbor sa skladá najviac z 15 členov.
3. Členovia predstavujú vyvážené zastúpenie odborníkov z akademického prostredia, organizácií pacientov, priemyslu a regulačných orgánov. Spolu majú členovia vedeckého výboru vedecké kompetencie a odborné

znalosti pokrývajúce celý proces vývoja liekov, ktoré sú potrebné na vypracovanie strategických odporúčaní založených na vedeckých poznatkoch týkajúcich sa spoločného podniku IIL.

4. Správna rada zostaví osobitné kritériá a proces výberu členov vedeckého výboru a vymenuje jeho členov zo zoznamu, ktorý navrhla skupina zástupcov štátov IIL.

5. Predseda sa volí konsenzom vedeckého výboru spomedzi členov tohto výboru.

6. Vedecký výbor má tieto úlohy:

- a) poskytuje poradenstvo o ďalšej relevantnosti výskumného plánu a odporúča akékoľvek zmeny a doplnenia;
- b) poskytuje poradenstvo o vedeckých prioritách pre návrh ročného plánu plnenia;
- c) poskytuje poradenstvo správnej rade a výkonnému riaditeľovi o dosiahnutých vedeckých úspechoch opísaných vo výročnej správe o činnosti;
- d) poskytuje poradenstvo o zložení výborov pre partnerské preskúvanie.

7. Zasadnutie vedeckého výboru, ktoré zvoláva jeho predseda, sa koná minimálne raz ročne.

8. Vedecký výbor môže so súhlasom predsedu na svoje zasadnutia pozvať osoby, ktoré nie sú jeho členmi, za účelom poskytnutia poradenstva.

#### Článok 8

##### Skupina zástupcov štátov IIL

###### 1. Zloženie

Skupina zástupcov štátov IIL sa skladá z jedného zástupcu každého členského štátu a každej krajiny pridruženej k rámcovému programu. Volí si predsedu spomedzi svojich členov.

###### 2. Funkcia a úlohy

Skupina zástupcov štátov IIL má vo vzťahu k spoločnému podniku IIL poradnú funkciu a vystupuje ako prostredník medzi spoločným podnikom IIL a príslušnými zainteresovanými stranami v jednotlivých krajinách. Musí najmä:

- a) poskytovať poradenstvo o ročných vedeckých prioritách vrátane súčinnosti s rámcovým programom;
- b) uľahčovať šírenie informácií týkajúcich sa výziev pre zainteresované strany v rámci ich vlastných krajín;
- c) byť informovaná o výsledku hodnotiaceho procesu;
- d) poskytovať stanovisko k aktualizovanému výskumnému plánu;
- e) poskytovať poradenstvo o činnostiach spoločného podniku IIL;

f) poskytovať poradenstvo o zmenách vo výzve a o hodnotiacom procese a pravidlách duševného vlastníctva spoločného podniku IIL;

g) informovať spoločný podnik IIL o príslušných činnostiach prebiehajúcich na vnútroštátnej úrovni.

3. Zasadnutie skupiny zástupcov štátov IIL, ktoré zvoláva výkonný riaditeľ, sa uskutočňuje najmenej dvakrát ročne. Na prerokovanie osobitných otázok, ktoré majú pre činnosť spoločného podniku IIL veľký význam, sa zvolajú mimoriadne zasadnutia. Tieto zasadnutia zvoláva výkonný riaditeľ, a to buď z vlastnej iniciatívy, alebo na žiadosť skupiny zástupcov štátov IIL. Skupina zástupcov štátov IIL môže z vlastnej iniciatívy poskytnúť spoločnému podniku IIL odporúčania. Spoločný podnik IIL informuje skupinu zástupcov štátov IIL o tom, ako takéto odporúčania využil.

Výkonný riaditeľ sa zúčastňuje na zasadnutiach skupiny zástupcov štátov IIL.

Skupina zástupcov štátov IIL prijme svoj rokovací poriadok.

#### Článok 9

##### Fórum zainteresovaných strán

1. Fórum zainteresovaných strán je zasadnutie otvorené pre všetky zainteresované strany, ktoré aspoň raz ročne zvoláva výkonný riaditeľ.

2. Fórum zainteresovaných strán je oboznámené s činnosťou spoločného podniku IIL a vyzve sa, aby k nej poskytlo pripomienky.

#### Článok 10

##### Funkcia vnútorného audítora

Za funkcie zverené podľa článku 185 ods. 3 rozpočtových pravidiel vnútornému audítovi Komisie zodpovedá správna rada, ktorá vhodným spôsobom zabezpečí ich plnenie, pričom zohľadní veľkosť a rozsah pôsobnosti spoločného podniku IIL.

#### Článok 11

##### Zdroje financovania

1. Všetky zdroje spoločného podniku IIL a jeho činnosť sa venujú dosahovaniu cieľov stanovených v článku 2 tohto nariadenia.

2. Zdroje spoločného podniku IIL zahrnuté do jeho rozpočtu sa skladajú z:

- a) finančných príspevkov členov;
- b) všetkých príjmov vygenerovaných spoločným podnikom IIL;
- c) všetkých ostatných finančných príspevkov a príjmov.

Všetky úroky z príspevkov platených členmi sa považujú za príjmy spoločného podniku IIL.

3. Prevádzkové náklady spoločného podniku III znášajú jeho členovia:
- zakladajúci členovia prispievajú rovnakým dielom, pričom príspevok ani jedného z nich nepresiahne 4 % celkového finančného príspevku Spoločenstva do spoločného podniku III. Ak sa časť príspevku Spoločenstva nevyužije, môže sa použiť na výskumné činnosti uvedené v odseku 4;
  - všetci ostatní členovia prispievajú úmerne k svojmu celkovému príspevku na výskumné činnosti.
4. Výskumné činnosti sa financujú spoločne prostredníctvom:
- nepeňažných príspevkov (ďalej len „nefinančné príspevky“) farmaceutických spoločností založených na výskume, ktoré sú členmi EFPIA, pričom zdroje (ako napríklad pracovníci, zariadenie, spotrebný materiál atď.) sa minimálne rovnajú finančnému príspevku Spoločenstva;
  - zodpovedajúceho finančného príspevku Spoločenstva zo siedmeho rámcového programu vloženého do rozpočtu spoločného podniku III;
  - príspevkov členov uvedených v článku 2 ods. 2.
- Nefinančné príspevky podliehajú hodnoteniu. Metodika hodnotenia nefinančných príspevkov sa vymedzuje vo vnútorných pravidlách a postupoch spoločného podniku III v súlade s jeho rozpočtovými pravidlami a na základe pravidiel účasti na siedmom rámcovom programe. Nefinančné príspevky kontroluje nezávislý audítor.
5. Zúčastnené farmaceutické spoločnosti založené na výskume, ktoré sú členmi EFPIA, nie sú oprávnené na získanie žiadnej finančnej podpory od spoločného podniku III na žiadnu činnosť.
6. Ak by ktorýkoľvek člen spoločného podniku III alebo ktorákoľvek zúčastnená farmaceutická spoločnosť založená na výskume, ktorá je členom EFPIA, nesplnila svoje záväzky týkajúce sa svojich dohodnutých príspevkov, výkonný riaditeľ zvolá zasadnutie správnej rady, aby rozhodla:
- v prípade člena, ktorý si neplní svoje povinnosti, o tom, či sa jeho členstvo má ukončiť alebo či sa majú prijať akékoľvek iné opatrenia, kým splní svoje povinnosti, alebo
  - v prípade zúčastnenej farmaceutickej spoločnosti založenej na výskume, ktorá je členom EFPIA, ktorá si neplní svoje povinnosti, o tom, aké primerané opatrenia sa majú prijať.
7. Spoločný podnik III vlastní všetky aktíva, ktoré vytvára, alebo ktoré sa naň previedli na účely plnenia jeho cieľov, ako sa uvádza v článku 2 tohto nariadenia.
2. Spoločný podnik III vytvorí postupy a mechanizmy na vykonávanie uzatvorených dohôd o grante, dohľad a kontrolu nad nimi.
3. V dohode o grante sa:
- stanovujú primerané dojednania týkajúce sa vykonávania výskumných činností;
  - stanovujú vhodné finančné dojednania a pravidlá týkajúce sa práv duševného vlastníctva na základe zásad uvedených v článku 22;
  - upravuje vzťah medzi vybraným konzorciom a spoločným podnikom III.
4. Dohoda o projekte sa uzatvorí medzi členmi konzorcia:
- s cieľom stanoviť primerané dojednania na vykonávanie dohody o grante;
  - s cieľom usporiadať vzťahy medzi účastníkmi projektu.
5. Na účasť na projekte sú oprávnené všetky právnické osoby vykonávajúce činnosť, ktorá je relevantná z hľadiska cieľov spoločného podniku III v členskom štáte alebo krajine pridruženej k siedmemu rámcovému programu. Účasť všetkých ostatných právnických osôb je podmienená súhlasom správnej rady.
6. Okrem príspevku na prevádzkové náklady stanoveného v článku 11 ods. 3 sa príspevok Spoločenstva na spoločný podnik III použije na vykonávanie výskumných činností. Horné limity financovania takéhoto finančného príspevku Spoločenstva sú v súlade s limitmi stanovenými v pravidlách účasti na siedmom rámcovom programe. Na takéto financovanie sú oprávnené tieto právnické osoby:
- mikropodniky, malé a stredné podniky v zmysle odporúčania Komisie 2003/361/ES zo 6. mája 2003 o definícii mikropodnikov, malých a stredných podnikov <sup>(1)</sup>;
  - právnické osoby vytvorené ako neziskové verejné orgány podľa vnútroštátneho práva <sup>(2)</sup>;
  - medzivládne organizácie, ktoré majú právnu subjektivitu podľa medzinárodného práva verejného, ako aj všetky špecializované agentúry zriadené takýmito medzivládnymi organizáciami;
  - právnické osoby vytvorené podľa práva Spoločenstva;
  - právnické osoby vytvorené ako neziskové organizácie, ktoré vykonávajú výskum alebo technický rozvoj ako jeden zo svojich hlavných cieľov;
  - zariadenia pre stredoškolské a vysokoškolské vzdelávanie;
  - neziskové kvalifikované organizácie pacientov.

#### Článok 12

##### Výskumné činnosti, dohody o grante a dohody o projekte

1. Spoločný podnik III podporuje perspektívne výskumné činnosti na základe otvorených súťažných výziev na predloženie návrhov, nezávislého hodnotenia a uzatvorenia dohôd o grante a dohôd o projekte.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 124, 20.5.2003, s. 36.

<sup>(2)</sup> Na účely tohto nariadenia medzi „neziskové verejné orgány“ patria tie orgány, ktoré môžu mať zisk, ale nesmú tento zisk použiť inak ako na podporovanie účelov verejného záujmu, a ktoré v rámci svojich hlavných činností uskutočňujú vedecký a technický výskum.

7. Aby sa považovali za oprávnené na financovanie zo strany Spoločenstva, náklady vzniknuté pri vykonávaní výskumných činností musia byť bez dane z pridanej hodnoty.

#### Článok 13

##### Finančné záväzky

Finančné záväzky spoločného podniku III nepresahujú sumu finančných zdrojov, ktoré sú k dispozícii alebo ktoré do jeho rozpočtu prideliť jeho členské štáty.

#### Článok 14

##### Finančné príjmy

Okrem prípadu zrušenia spoločného podniku III podľa článku 24 sa akýkoľvek prebytok príjmov oproti výdavkom členom spoločného podniku III nevypláca.

#### Článok 15

##### Rozpočtový rok

Rozpočtový rok zodpovedá kalendárnemu roku.

#### Článok 16

##### Plnenie rozpočtu

Rozpočet spoločného podniku III plní výkonný riaditeľ.

#### Článok 17

##### Finančné vykazovanie

1. Výkonný riaditeľ predkladá každý rok správnej rade predbežný návrh ročného rozpočtového plánu obsahujúci predpoveď ročných výdavkov na nasledujúce dva roky. V tejto predpovedi sa uvádzajú odhady príjmov a výdavkov za prvý z týchto dvoch rokov do takej podrobnosti, ktorá je potrebná na vnútorný rozpočtový postup každého člena týkajúci sa jeho finančných príspevkov do spoločného podniku III. Výkonný riaditeľ poskytne správnej rade všetky doplňujúce informácie potrebné na tento účel.

2. Členovia správnej rady oznámia výkonnému riaditeľovi svoje pripomienky k predbežnému návrhu ročného rozpočtového plánu a predovšetkým k odhadom zdrojov a výdavkov na nasledujúci rok.

3. S prihliadnutím na pripomienky získané od členov správnej rady vypracuje výkonný riaditeľ návrh ročného rozpočtového plánu na nasledujúci rok a predloží ho správnej rade na schválenie.

4. Návrh ročného rozpočtového plánu a ročný plán plnenia na príslušný rok prijíma správna rada spoločného podniku III do konca predchádzajúceho roku.

5. Do dvoch mesiacov od ukončenia každého rozpočtového roka predloží výkonný riaditeľ správnej rade na schválenie ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok. Ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok sa predložia Dvoru audítorov a Komisii.

#### Článok 18

##### Plánovanie a predkladanie správ

1. V ročnom pláne plnenia sa opisujú činnosti spoločného podniku III plánované na nasledujúci rok a odhady príslušných výdavkov. Po schválení zo strany správnej rady sa verejnosti sprístupní taká verzia ročného plánu plnenia, ktorú je možné uverejniť.

2. Vo výročnej správe o činnosti sa uvádza pokrok, ktorý spoločný podnik III dosiahol v jednotlivých kalendárnych rokoch, najmä v súvislosti s ročným plánom plnenia za daný rok. Táto správa obsahuje aj informácie o uskutočnených výskumných činnostiach a o zapojení MSP do nich, ako aj o iných činnostiach uskutočnených počas predchádzajúceho roka a o príslušných výdavkoch. Výdavky budú založené na finančných príspevkoch členov, ako aj na príspevkoch od zúčastnených farmaceutických spoločností založených na výskume, ktoré sú členmi EFPIA.

Výročnú správu o činnosti predkladá výkonný riaditeľ spolu s ročnými účtovnými výkazmi a súvahami. Po schválení zo strany správnej rady sa ročná správa o činnosti zverejní.

#### Článok 19

##### Zmluvy o službách a dodávkach

Spoločný podnik III vytvorí všetky postupy a mechanizmy na vykonávanie a kontrolu zmlúv o službách a dodávkach, ktoré sa podľa ustanovení jeho rozpočtových pravidiel prípadne uzatvorili pre činnosť spoločného podniku III, a dohľad nad nimi.

#### Článok 20

##### Zodpovednosť členov, poistenie

1. Finančná zodpovednosť členov za dlhy spoločného podniku III je obmedzená výškou ich príspevkov, ktoré už poskytli na prevádzkové náklady, ako sa uvádza v článku 11 ods. 3.

2. Spoločný podnik III uzatvorí a udržiava primerané poistenie.

#### Článok 21

##### Konflikt záujmov

Spoločný podnik III sa pri výkone svojich činností vyhýba akémukoľvek konfliktu záujmov.

#### Článok 22

##### Politika práv duševného vlastníctva

1. Spoločný podnik III prijme svoje všeobecné pravidlá, ktorými sa riadi politika duševného vlastníctva spoločného podniku III a ktoré sa začlenia do dohôd o grante a dohôd o projekte.

2. Cieľom politiky duševného vlastníctva spoločného podniku III je podporovať vytváranie znalostí, spolu s ich sprístupňovaním a využívaním, dosahovať spravodlivé rozdelenie práv, odmeňovať inováciu a dosahovať širokú účasť súkromných a verejných subjektov (medzi ktoré patria najmä zúčastnené farmaceutické spoločnosti založené na výskume, ktoré sú členmi EFPIA, akademické skupiny a malé a stredné podniky) na projektoch.

3. V politike duševného vlastníctva sa dodržiavajú tieto zásady:

Článok 24

- a) Každý účastník projektu ostáva vlastníkom duševného vlastníctva, ktoré vkladá do projektu, a ostáva vlastníkom duševného vlastníctva, ktoré v rámci projektu vytvorí, ak sa účastníci projektu vzájomne písomnou formou nedohodnú inak. V dohode o grante a dohode o projekte týkajúcej sa dotknutého projektu sa určia podmienky prístupových práv a licencií v súvislosti s duševným vlastníctvom, ktoré účastníci projektu vložia alebo vytvoria.
- b) Účastníci projektu sa zaviazu rozširovať a umožniť používanie výsledkov a duševného vlastníctva, ktoré sa v rámci dotknutého projektu vytvoria, za podmienok určených v dohode o grante a dohode o projekte, pričom zohľadnia ochranu práv duševného vlastníctva, povinností týkajúcich sa dôvernosti a legitímne záujmy vlastníkov.

Článok 23

#### Zmeny a doplnenia štatútu

1. Každý člen spoločného podniku III môže správnej rade predložiť podnet na zmenu a doplnenie tohto štatútu.
2. Podnety uvedené v odseku 1, ktoré schváli správna rada, sa predložia ako návrh na zmenu a doplnenie Komisii, ktorá ich, ak je to vhodné, prijme.
3. Akákoľvek zmena a doplnenie, ktoré sa týkajú podstatných prvkov tohto štatútu, a najmä zmena a doplnenie článkov 2, 3, 5, 6, 11, 12, 20, 23 a 24, sa prijme v súlade s článkom 172 zmluvy.

#### Zrušenie

1. Na konci obdobia ustanoveného v článku 1 tohto nariadenia alebo na základe zmeny a doplnenia podľa článku 11 ods. 2 tohto nariadenia sa spoločný podnik III zruší.
2. Proces zrušenia sa spustí automaticky, ak jeden zo zakladajúcich členov ukončí svoje členstvo v spoločnom podniku III.
3. Na účely vykonania postupov likvidácie spoločného podniku III vymenuje správna rada jedného alebo viacerých likvidátorov, ktorí budú dodržiavať rozhodnutia správnej rady.
4. Počas likvidácie spoločného podniku III sa hostiteľskému štátu vrátia všetky predmety materiálnej podpory, ktoré hostiteľský štát poskytol v súlade s hostiteľskou dohodou.
5. Keď sa so všetkými fyzickými aktívami naloží podľa odseku 4, všetky ďalšie aktíva sa použijú na krytie pasív spoločného podniku III a nákladov na jeho zrušenie. Akýkoľvek prebytok alebo deficit sa rozdelí medzi členov, ktorí existujú v čase zrušenia, v pomere k ich skutočným príspevkom do spoločného podniku III. Akýkoľvek prebytok pridelený Spoločenstvu sa vráti do rozpočtu Komisie.
6. Zostávajúce aktíva, dlhy alebo pasíva sa rozdelia medzi členov, ktorí existujú v čase zrušenia, v pomere k ich aktuálnym príspevkom do spoločného podniku III.
7. Vytvorí sa postup *ad hoc* na zabezpečenie primeraného riadenia každej dohody o grante uvedenej v článku 12 a zmluvy o službách a dodávkach uvedenej v článku 19 s trvaním, ktoré je dlhšie ako trvanie spoločného podniku III.



## NARIADENIE RADY (ES) č. 74/2008

z 20. decembra 2007

**o vytvorení spoločného podniku ARTEMIS, ktorým sa vykonáva spoločná technologická iniciatíva pre vstavané počítačové systémy**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej články 171 a 172,

so zreteľom na návrh Komisie,

so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(1)</sup>,

keďže:

- (1) V rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady č. 1982/2006/ES z 18. decembra 2006 o siedmom rámcovom programe Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(2)</sup> (ďalej len „siedmy rámcový program“) sa stanovuje príspevok Spoločenstva na vytvorenie dlhodobých verejno-súkromných partnerstiev vo forme spoločných technologických iniciatív (STI), ktoré by sa mohli vykonávať prostredníctvom spoločných podnikov v zmysle článku 171 zmluvy. Tieto STI vyplývajú z práce európskych technologických platforiem, ktoré už boli vytvorené podľa šiesteho rámcového programu a týkajú sa vybraných aspektov výskumu vo svojom odvetví. Mali by spájať verejno-súkromné investície a európske verejné financovanie vrátane financovania zo siedmeho rámcového programu.
- (2) V rozhodnutí Rady 2006/971/ES z 19. decembra 2006 o osobitnom programe Spolupráca, ktorým sa vykonáva siedmy rámcový program Európskeho spoločenstva v oblasti výskumu, technického rozvoja a demonštračných činností (2007 – 2013) <sup>(3)</sup> (ďalej len „osobitný program Spolupráca“), sa zdôrazňuje potreba ambiciózných celoeurópskych verejno-súkromných partnerstiev na urýchlenie vývoja hlavných technológií prostredníctvom rozsiahlych výskumných akcií na úrovni Spoločenstva, medzi ktoré patria najmä STI.
- (3) V Lisabonskom programe pre rast a zamestnanosť sa zdôrazňuje potreba vytvoriť priaznivé podmienky pre investície do znalostí a inovácie v Spoločenstve, aby sa podporila konkurencieschopnosť, rast a zamestnanosť.
- (4) Rada vo svojich záveroch z 25. a 26. novembra 2004 vyzvala Komisiu, aby ďalej rozpracovala koncepciu technologických platforiem a STI. Zdôraznila, že takéto iniciatívy by mohli prispieť ku koordinovaniu celkových výskumných činností Spoločenstva s cieľom dosiahnuť synergiu s činnosťami existujúcich programov, ako napríklad Eureka a COST so zohľadnením ich významného príspevku k výskumu a vývoju.
- (5) Európske spoločnosti a ostatné výskumné a vývojové organizácie, ktoré pôsobia v oblasti vstavaných počítačových systémov, prevzali vedúcu úlohu pri vytváraní európskej technologickej platformy pre vstavané počítačové systémy (ďalej len „technologická platforma ARTEMIS“) v rámci šiesteho rámcového programu. Technologická platforma ARTEMIS vypracovala strategický výskumný plán na základe rozsiahlych konzultácií so zainteresovanými verejnými a súkromnými stranami. V strategickom výskumnom pláne sa určili priority pre oblasť vstavaných počítačových systémov a odporučili sa smery pre STI v tejto oblasti.
- (6) STI pre vstavané počítačové systémy je odpoveďou na oznámenia Komisie zo 6. apríla 2005 pod názvom Budovanie EVP vedomostí pre hospodársky rast a z 20. júla 2005 Spoločné akcie pre rast a zamestnanosť: Lisabonský program Spoločenstva, ktoré sa odvolávajú na nový a ambicióznejší prístup k verejno-súkromným partnerstvám veľkého rozsahu v oblastiach hlavného záujmu pre európsku konkurencieschopnosť určených prostredníctvom dialógu s oblasťou priemyslu.
- (7) STI pre vstavané počítačové systémy je reakciou na potrebu podpory všadeprítomných informačných a komunikačných technológií uvedenej v správe Vytvorenie inovačnej Európy z januára 2006 <sup>(4)</sup>. V tejto správe sa tiež odporúča spoločný model technologickej platformy ARTEMIS na spojenie vnútroštátneho financovania a financovania zo strany Spoločenstva v rámci jasnej právnej štruktúry a harmonizovaným a synchronným spôsobom.
- (8) STI pre vstavané počítačové systémy by mala vytvoriť udržateľné verejno-súkromné partnerstvo a zamerať sa na zvyšovanie a prítiahnutie súkromných a verejných finančných prostriedkov v sektore vstavaných systémov v Európe, ktoré by na účely tohto nariadenia malo zahŕňať členské

<sup>(1)</sup> Stanovisko z 24. októbra 2007 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 412, 30.12.2006, s. 1.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 400, 30.12.2006, s. 86, opravená verzia v Ú. v. EÚ L 54, 22.2.2007, s. 30.

<sup>(4)</sup> [http://ec.europa.eu/invest-in-research/action/2006\\_ahogroup\\_en.htm](http://ec.europa.eu/invest-in-research/action/2006_ahogroup_en.htm)

štáty Európskej únie (ďalej len „členské štáty“) a krajiny pridružené k siedmemu rámcovému programu (ďalej len „pridružené krajiny“). STI pre vstavané počítačové systémy by tiež mala dosiahnuť účinnú koordináciu a synergiu zdrojov a financovania z rámcového programu, priemyslu, vnútroštátnych programov výskumu a vývoja (Eureka), čím by prispela k zvýšeniu budúceho rastu, konkurencieschopnosti a trvalo udržateľného rozvoja Európy. Jej cieľom by mala byť podpora spolupráce medzi všetkými zainteresovanými stranami, ako napríklad priemyslom vrátane malých a stredných podnikov (MSP), vnútroštátnymi orgánmi, akademickými a výskumnými strediskami, pri ktorej sa spája sila a pozornosť sa zameria na výskumnú činnosť.

- (9) STI pre vstavané počítačové systémy by mala vymedziť spoločne prijatý výskumný plán (ďalej len „výskumný plán“), ktorý by mal dôsledne dodržiavať odporúčania strategického výskumného plánu vypracovaného technologickou platformou ARTEMIS. V tomto výskumnom pláne by sa mali identifikovať a pravidelne prehodnocovať priority výskumu pre vývoj a prijatie kľúčových technológií pre vstavané počítačové systémy v rôznych oblastiach použitia, aby sa posilnila konkurencieschopnosť Európy a umožnil sa vznik nových trhov a spoločenských aplikácií.
- (10) STI pre vstavané počítačové systémy by sa mala zaoberať návrhom, vývojom a rozmiestnením všadeprítomných, interoperabilných a nákladovo efektívnych, výkonných, bezpečných a spoľahlivých elektronických a softvérových systémov. Mala by vytvoriť referenčné návrhy a architektúry, ktoré by poskytovali spoločné prístupy architektúry pre daný rozsah aplikácií, programové vybavenie typu „middleware“ umožňujúce bezproblémovú prepojitelnosť a interoperabilitu a metódy a nástroje návrhu integrovaných systémov pre rýchly vývoj a prípravu prototypu.
- (11) Ambícia a rozsah uvedených cieľov STI pre vstavané počítačové systémy, rozsah finančných a technických zdrojov, ktoré je potrebné zmobilizovať, a potreba zabezpečiť účinnú koordináciu a synergiu zdrojov a finančných prostriedkov si vyžadujú činnosť Spoločenstva. Preto je potrebné založiť spoločný podnik (ďalej len „spoločný podnik ARTEMIS“) podľa článku 171 zmluvy ako právnickú osobu zodpovednú za vykonávanie STI pre vstavané počítačové systémy. Na zabezpečenie vhodného riadenia výskumných a vývojových činností, ktoré sa začali v rámci siedmeho rámcového programu (2007 – 2013), by sa mal spoločný podnik ARTEMIS vytvoriť na obdobie do 31. decembra 2017.
- (12) Spoločný podnik ARTEMIS by mal byť orgán zriadený Spoločenstvom a absolutórium na plnenie jeho rozpočtu by mal udeľovať Európsky parlament na odporúčanie Rady, pričom by sa však mali vziať do úvahy osobitosti

vyplývajúce z povahy STI ako verejno-súkromných partnerstiev, a najmä z príspevkov súkromného sektora do rozpočtu.

- (13) Ciele spoločného podniku ARTEMIS by sa mali dosahovať zlúčením zdrojov z verejného a súkromného sektora na podporu výskumných a vývojových činností vo forme projektov. Na tento účel by spoločný podnik ARTEMIS mal byť schopný organizovať súťažné výzvy na predloženie návrhov na projekty realizujúce časti výskumného plánu. Výskumné a vývojové činnosti by mali rešpektovať základné etické zásady platné v siedmom rámcovom programe.
- (14) Zakladajúcimi členmi spoločného podniku ARTEMIS by mali byť: Spoločenstvo, Belgicko, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Maďarsko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Fínsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo a ARTEMISIA, združenie zastupujúce spoločnosti a ostatné výskumné a vývojové organizácie pôsobiace v oblasti vstavaných počítačových systémov v Európe. Spoločný podnik ARTEMIS by mal byť otvorený pre nových členov.
- (15) Pravidlá organizácie a činnosti spoločného podniku ARTEMIS by sa mali stanoviť v štatúte spoločného podniku ARTEMIS ako súčasť tohto nariadenia.
- (16) ARTEMISIA podpísala list, v ktorom sa zaviazala podporiť vytvorenie a činnosť spoločného podniku ARTEMIS.
- (17) Projekty by sa mali podporovať prostredníctvom finančných príspevkov Spoločenstva, ako aj členských štátov ARTEMIS, aj prostredníctvom nefinančných príspevkov výskumných a vývojových organizácií, ktoré sa zúčastňujú na projektoch spoločného podniku ARTEMIS.

K dispozícii môžu byť aj ďalšie možnosti financovania, okrem iného z Európskej investičnej banky (EIB), najmä prostredníctvom nástroja s rozdelením rizika, ktorý sa vytvoril spoločne s EIB a Komisiou podľa prílohy III k rozhodnutiu 2006/971/ES.

- (18) Verejné financovanie výskumných a vývojových činností na základe otvorených a súťažných výziev na predkladanie návrhov zverejňovaných spoločným podnikom ARTEMIS by malo pozostávať z finančných príspevkov členských štátov ARTEMIS a finančného príspevku spoločného podniku ARTEMIS. Finančný príspevok spoločného podniku ARTEMIS by sa mal poskytovať ako percentuálny podiel nákladov na výskum a vývoj, ktoré vzniknú účastníkom projektov. Tento percentuálny podiel by mal byť rovnaký pre všetkých účastníkov projektov v každej z jednotlivých výziev na predkladanie návrhov.

- (19) Počas trvania spoločného podniku ARTEMIS by výskumné a vývojové organizácie zúčastňujúce sa na projektoch mali poskytnúť zdroje, ktoré sa rovnajú celkovému verejnému financovaniu výskumných a vývojových činností alebo ho presahujú.
- (20) V záujme zabezpečenia stabilných podmienok zamestnania a rovnakého zaobchádzania so zamestnancami a s cieľom pritiahnúť špecializovaných vedeckých a technických pracovníkov najvyššej kvality je potrebné, aby sa na všetkých pracovníkov, ktorých bude spoločný podnik ARTEMIS zamestnávať, uplatňoval Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev ustanovené v nariadení Rady (EHS, Euratom, ESUO) č. 259/68 <sup>(1)</sup>.
- (21) Ako orgán, ktorý má právnu subjektivitu, by spoločný podnik ARTEMIS mal zodpovedať za svoju činnosť. V prípade potreby by právomoc na riešenie sporov vyplývajúcich z činností spoločného podniku ARTEMIS mal mať Súdny dvor.
- (22) Komisia by mala Európskemu parlamentu a Rade pravidelne podávať správy o pokroku, ktorý dosiahol spoločný podnik ARTEMIS.
- (23) Spoločný podnik ARTEMIS by mal prijať v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev <sup>(2)</sup> (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), a s predchádzajúcim súhlasom Komisie osobitné rozpočtové pravidlá, v ktorých sa zohľadnia jeho špecifické prevádzkové potreby vyplývajúce najmä z potreby účinným a včasným spôsobom spojiť financovanie výskumných a vývojových činností na úrovni Spoločenstva a vnútroštátnej úrovni. S cieľom zabezpečiť jednotné zaobchádzanie s účastníkmi na výskumných činnostiach spoločného podniku ARTEMIS a účastníkmi nepriamych akcií siedmeho rámcového programu je vhodné, aby daň z pridanej hodnoty nebola nákladom oprávneným na financovanie Spoločenstvom v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1906/2006 z 18. decembra 2006, ktorým sa ustanovujú pravidlá pre účasť podnikov, výskumných centier a univerzít na akciách v rámci siedmeho rámcového programu a pre šírenie výsledkov výskumu (2007 – 2013) <sup>(3)</sup>.
- (24) Je potrebné prijať primerané opatrenia, aby sa zabránilo nezrovnalostiam a podvodom, a podniknúť potrebné kroky na vrátenie ušlých, neoprávnené vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov v súlade s nariadením Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev <sup>(4)</sup>, nariadením Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciách na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi <sup>(5)</sup>, a nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 z 25. mája 1999 o vyšetrovaní vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom <sup>(6)</sup>.
- (25) Politika ochrany práv duševného vlastníctva spoločného podniku ARTEMIS by mala podporovať vytváranie a využívanie znalostí.
- (26) S cieľom uľahčiť jeho založenie by Komisia mala byť zodpovedná za vytvorenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku ARTEMIS, kým tento podnik nebude mať prevádzkovú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu.
- (27) Keďže cieľ tohto nariadenia, a to vytvorenie spoločného podniku ARTEMIS, nemožno uspokojivo dosiahnuť na úrovni jednotlivých členských štátov z dôvodu nadnárodnej povahy určených významných výskumných výziev, ktoré si vyžadujú spojenie doplnkových znalostí a finančných zdrojov z rôznych sektorov a krajín, a preto ho možno lepšie dosiahnuť na úrovni Spoločenstva, Spoločenstvo môže prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 zmluvy. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie tohto cieľa,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

### Vytvorenie spoločného podniku

1. Na realizáciu spoločnej technologickej iniciatívy (STI) pre vstavané počítačové systémy sa týmto zakladá spoločný podnik v zmysle článku 171 zmluvy (ďalej len „spoločný podnik ARTEMIS“) na obdobie do 31. decembra 2017.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2.

<sup>(6)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 1.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 56, 4.3.1968, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 337/2007 (Ú. v. EÚ L 90, 30.3.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES, Euratom) č. 1995/2006 (Ú. v. EÚ L 390, 30.12.2006, s. 1).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 391, 30.12.2006, s. 1.

2. Sídlo spoločného podniku ARTEMIS sa nachádza v Bruseli v Belgicku.

#### Článok 2

##### Ciele

Spoločný podnik ARTEMIS prispieva k vykonávaniu siedmeho rámcového programu a k téme Informačné a komunikačné technológie osobitného programu Spolupráca. Spoločný podnik ARTEMIS najmä:

- a) vymedzuje a realizuje „výskumný plán“ pre vývoj kľúčových technológií pre vstavané počítačové systémy v rôznych oblastiach použitia s cieľom posilniť európsku konkurencieschopnosť a udržateľnosť a umožňuje vznik nových trhov a spoločenských aplikácií. Činnosti pre realizáciu výskumného plánu sú ďalej len „výskumné a vývojové činnosti“;
- b) podporuje vykonávanie výskumných a vývojových činností najmä poskytovaním finančných prostriedkov účastníkom vybraných projektov na základe súťažných výziev na predkladanie návrhov;
- c) presadzuje verejno-súkromné partnerstvo zamerané na mobilizovanie a spájanie činnosti Spoločenstva a činnosti na vnútroštátnej a súkromnej úrovni prostredníctvom zvýšenia celkových investícií do výskumu a vývoja v oblasti vstavaných počítačových systémov a podpory spolupráce medzi verejným a súkromným sektorom;
- d) dosahuje synergiu a koordináciu európskych výskumných a vývojových činností so zameraním sa na oblasť vstavaných počítačových systémov, ak možno vytvoriť pridanú hodnotu, postupné začlenenie súvisiacich činností v tejto oblasti, ktoré sa v súčasnosti vykonávajú prostredníctvom medzivládnych programov výskumu a vývoja (Eureka), do spoločného podniku ARTEMIS;
- e) podporuje zapojenie MSP do jeho činnosti v súlade s cieľmi siedmeho rámcového programu.

#### Článok 3

##### Právne postavenie

Spoločný podnik ARTEMIS je orgánom Spoločenstva a má právnu subjektivitu. Vo všetkých členských štátoch Európskeho spoločenstva má čo najširšiu právnu spôsobilosť priznanú právnickým osobám podľa právnych predpisov uvedených štátov. Môže najmä nadobúdať hnutelný a nehnuteľný majetok alebo s ním nakladať, ako aj byť účastníkom súdneho konania.

#### Článok 4

##### Štatút

Štatút spoločného podniku ARTEMIS, ustanovený v prílohe k tomuto nariadeniu, tvorí súčasť tohto nariadenia a týmto sa prijíma.

#### Článok 5

##### Príspevok Spoločenstva

1. Maximálny príspevok Spoločenstva do spoločného podniku ARTEMIS, pokrývajúci prevádzkové náklady a výskumné a vývojové činnosti, je 420 miliónov EUR vyplatených z rozpočtových prostriedkov určených na tému Informačné a komunikačné technológie osobitného programu Spolupráca v súlade s článkom 54 ods. 2 písm. b) nariadenia o rozpočtových pravidlách.
2. Podmienky finančného príspevku Spoločenstva sa určia prostredníctvom všeobecnej dohody a ročných finančných dohôd uzavretých medzi Komisiou v mene Spoločenstva a spoločným podnikom ARTEMIS.
3. Príspevok Spoločenstva do spoločného podniku ARTEMIS na financovanie projektov sa pridelí na základe otvorených a súťažných výziev na predkladanie návrhov.

#### Článok 6

##### Rozpočtové pravidlá

1. Spoločný podnik ARTEMIS prijme osobitné rozpočtové pravidlá v súlade s článkom 185 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Od pravidiel stanovených v nariadení Komisie (ES, Euratom) č. 2343/2002 z 19. novembra 2002 o rámcovom rozpočtovom nariadení pre subjekty uvedené v článku 185 rozpočtových pravidiel<sup>(1)</sup> sa môže odchýliť v prípadoch, keď si to vyžadujú osobitné prevádzkové potreby spoločného podniku ARTEMIS, po predchádzajúcom súhlase Komisie.
2. Spoločný podnik ARTEMIS má vlastné oddelenie vnútorného auditu.

#### Článok 7

##### Zamestnanci

1. Na zamestnancov spoločného podniku ARTEMIS a jeho výkonného riaditeľa sa vzťahuje Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienky zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev a pravidlá spoločne prijaté inštitúciami Európskych spoločenstiev na účely uplatňovania tohto služobného poriadku a podmienok zamestnávania.

2. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 3 tohto článku a článok 7 ods. 2 štatútu, vykonáva spoločný podnik ARTEMIS vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci zverené menovaciemu

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 72.



orgánu Služobným poriadkom úradníkov Európskych spoločenstiev a orgánu poverenému uzatváraním zmlúv na základe Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

3. Správna rada prijme po dohode s Komisiou potrebné vykonávacie opatrenia uvedené v článku 110 Služobného poriadku úradníkov Európskych spoločenstiev a Podmienok zamestnávania ostatných zamestnancov Európskych spoločenstiev.

4. Personálne zdroje sa stanovujú v organizačnom poriadku spoločného podniku ARTEMIS a uvádzajú sa v jeho ročnom rozpočte.

5. Zamestnancov spoločného podniku ARTEMIS tvoria dočasní zamestnanci a zmluvní zamestnanci prijatí na dobu určitú, ktorá sa môže raz predĺžiť o určitú dobu. Celková dĺžka zamestnania nepresiahne sedem rokov a v žiadnom prípade nepresiahne dĺžku trvania spoločného podniku.

6. Všetky náklady týkajúce sa zamestnancov znáša spoločný podnik ARTEMIS.

7. Spoločný podnik ARTEMIS môže prijať ustanovenia, ktoré umožnia, aby boli doň dočasne vyslaní experti.

#### Článok 8

##### Výsady a imunity

Na spoločný podnik ARTEMIS a jeho zamestnancov sa vzťahuje Protokol o výsadách a imunitách Európskych spoločenstiev.

#### Článok 9

##### Zodpovednosť

1. Zmluvná zodpovednosť spoločného podniku ARTEMIS sa riadi príslušnými zmluvnými ustanoveniami a právom vzťahujúcim sa na príslušnú dohodu alebo zmluvu.

2. V prípade mimozmluvnej zodpovednosti spoločný podnik ARTEMIS nahradí akúkoľvek škodu spôsobenú jeho zamestnancami pri výkone ich funkcií v súlade so všeobecnými zásadami spoločnými pre právne poriadky členských štátov.

3. Každá platba vykonaná spoločným podnikom ARTEMIS v súvislosti so zodpovednosťou uvedenou v odsekoch 1 a 2 a náklady a výdavky vzniknuté v tejto súvislosti sa považujú za výdavky spoločného podniku ARTEMIS a pokrývajú sa zo zdrojov spoločného podniku ARTEMIS.

4. Spoločný podnik ARTEMIS nesie výlučnú zodpovednosť za plnenie svojich povinností.

#### Článok 10

##### Právomoc Súdneho dvora a rozhodné právo

1. Súdny dvor má právomoc:

- a) v každom spore medzi členmi, ktorý sa týka predmetu úpravy tohto nariadenia a/alebo štatútu uvedeného v článku 4;
- b) podľa ktorejkoľvek rozhodcovskej doložky obsiahnutej v dohodách a v zmluvách uzatvorených spoločným podnikom ARTEMIS;
- c) v žalobách podaných proti spoločnému podniku ARTEMIS vrátane rozhodnutí jeho orgánov za podmienok ustanovených v článkoch 230 a 232 zmluvy;
- d) v sporoch týkajúcich sa náhrady škody spôsobenej zamestnancami spoločného podniku ARTEMIS pri výkone ich funkcií.

2. Na všetky záležitosti, na ktoré sa nevzťahuje toto nariadenie alebo iné právne predpisy Spoločenstva, sa uplatňuje právo štátu, v ktorom sa nachádza sídlo spoločného podniku ARTEMIS.

#### Článok 11

##### Správa, hodnotenie a absolútorium

1. Komisia predkladá Európskemu parlamentu a Rade výročnú správu o pokroku, ktorý dosiahol spoločný podnik ARTEMIS. Táto správa obsahuje podrobnosti o plnení STI pre vstavané počítačové systémy vrátane počtu predložených návrhov, počtu návrhov vybraných na financovanie, typu účastníkov vrátane MSP a štatistiky za jednotlivé krajiny.

2. Do 31. decembra 2010, ako aj do 31. decembra 2013 Komisia uskutoční priebežné hodnotenie spoločného podniku ARTEMIS v spolupráci s nezávislými expertmi a na základe referenčného rámca vypracovaného po konzultácii so spoločným podnikom ARTEMIS. Tieto hodnotenia sa budú týkať kvality a efektívnosti spoločného podniku ARTEMIS a pokroku v dosahovaní stanovených cieľov. Závery tohto hodnotenia zašle Komisia spolu so svojimi pripomienkami a prípadnými návrhmi na zmenu a doplnenie tohto nariadenia vrátane prípadného predčasného ukončenia spoločného podniku Európskemu parlamentu a Rade.

3. Najneskôr šesť mesiacov po zrušení spoločného podniku Komisia uskutoční záverečné hodnotenie spoločného podniku ARTEMIS v spolupráci s nezávislými expertmi. Výsledky záverečného hodnotenia sa predložia Európskemu parlamentu a Rade.



4. Absolutórium na plnenie rozpočtu spoločného podniku ARTEMIS udeľuje Európsky parlament na odporúčanie Rady v súlade s postupom ustanoveným v rozpočtových pravidlách spoločného podniku ARTEMIS uvedených v článku 6.

#### Článok 12

##### Ochrana finančných záujmov členov a opatrenia proti podvodom

1. Spoločný podnik ARTEMIS zabezpečí, aby sa finančné záujmy jeho členov primerane chránili vykonávaním alebo zadaním vhodných interných a externých kontrol.

2. V prípade nezrovnalostí si členovia spoločného podniku ARTEMIS vyhradujú právo získať späť nesprávne vynaloženú sumu vrátane zníženia alebo pozastavenia následných príspevkov do spoločného podniku ARTEMIS.

3. Na účely boja proti podvodom, korupcii alebo iným nezákonným činom sa uplatňuje nariadenie (ES) č. 1073/1999.

4. Spoločný podnik ARTEMIS vykonáva kontroly na mieste a finančné audity u príjemcov verejných finančných prostriedkov spoločného podniku ARTEMIS. Tieto kontroly a audity môže vykonávať buď priamo spoločný podnik ARTEMIS, alebo členské štáty ARTEMIS v jeho mene. Členské štáty ARTEMIS môžu u prijímateľov svojho vnútroštátneho financovania vykonávať akékoľvek ďalšie kontroly a audity, ktoré považujú za potrebné, pričom ich výsledky oznámia spoločnému podniku ARTEMIS.

5. Komisia a/alebo Dvor audítorov môžu v prípade potreby vykonať kontroly na mieste u príjemcov finančných prostriedkov spoločného podniku ARTEMIS a sprostredkovateľov zodpovedných za ich pridelenie. Na tento účel spoločný podnik ARTEMIS zabezpečí, aby jeho dohody a zmluvy o grantoch ustanovovali právo Komisie a/alebo Dvora audítorov vykonávať príslušné kontroly a v prípade zistenia nezrovnalostí udeľovať odrádzajúce a primerané sankcie.

6. Európsky úrad pre boj proti podvodom (OLAF), zriadený rozhodnutím Komisie 1999/352/ES, ESUO, Euratom<sup>(1)</sup>, má vo vzťahu k spoločnému podniku a jeho zamestnancom rovnaké právomoci ako vo vzťahu k útvarom Komisie. Spoločný podnik hneď po svojom vytvorení pristúpi k medziinstitucionálnej dohode z 25. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou, ktorá sa týka vnútorných vyšetrovaní zo strany OLAF-u<sup>(2)</sup>. Spoločný podnik ARTEMIS prijme opatrenia potrebné na uľahčenie vnútorných vyšetrovaní, ktoré vykonáva OLAF.

#### Článok 13

##### Dôvernosť

Bez toho, aby bol dotknutý článok 14, spoločný podnik ARTEMIS zabezpečí ochranu citlivých informácií, ktorých

zverejnenie by mohlo poškodiť záujmy jeho členov alebo účastníkov projektov.

#### Článok 14

##### Transparentnosť

1. Na dokumenty, ktoré má v držbe spoločný podnik ARTEMIS, sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 z 30. mája 2001 o prístupe verejnosti k dokumentom Európskeho parlamentu, Rady a Komisie<sup>(3)</sup>.

2. Spoločný podnik ARTEMIS prijme praktické opatrenia na uplatňovanie nariadenia (ES) č. 1049/2001 do 7. augusta 2008.

3. Rozhodnutia, ktoré prijme spoločný podnik ARTEMIS v zmysle článku 8 nariadenia (ES) č. 1049/2001, môžu byť predmetom sťažnosti adresovanej ombudsmanovi alebo žaloby pred Súdnym dvorom podľa podmienok uvedených v článkoch 195 a 230 zmluvy.

#### Článok 15

##### Duševné vlastníctvo

Pravidlá upravujúce ochranu, využívanie a šírenie výsledkov výskumu, ktoré vychádzajú z nariadenia (ES) č. 1906/2006, sú ustanovené v článku 23 štatútu.

#### Článok 16

##### Prípravné činnosti

1. Komisia je zodpovedná za vytvorenie a počiatočnú prevádzku spoločného podniku ARTEMIS, kým spoločný podnik ARTEMIS nebude mať prevádzkovú kapacitu na plnenie svojho rozpočtu. Komisia vykonáva všetky potrebné akcie v spolupráci s ďalšími zakladajúcimi členmi a za účasti príslušných orgánov v súlade s právom Spoločenstva.

2. Kým výkonný riaditeľ nezačne vykonávať svoje povinnosti po tom, ako ho v súlade s článkom 7 ods. 2 štatútu vymenuje správna rada, Komisia môže dočasne poveriť určitý počet svojich úradníkov, z ktorých jeden bude vykonávať funkcie výkonného riaditeľa.

3. Dočasný výkonný riaditeľ môže povoľovať všetky platby kryté úvermi, stanovené v rozpočte spoločného podniku ARTEMIS, po ich schválení správnou radou a po prijatí organizačného poriadku spoločného podniku ARTEMIS môže uzatvárať zmluvy vrátane zamestnaneckých zmlúv. Povoľujúci úradník Komisie môže povoliť všetky platby kryté úvermi, stanovené v rozpočte spoločného podniku ARTEMIS.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 20.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 136, 31.5.1999, s. 15.

<sup>(3)</sup> Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43.

## Článok 17

**Podpora hostiteľského štátu**

Medzi spoločným podnikom ARTEMIS a Belgickom sa uzatvorí hostiteľská dohoda týkajúca sa kancelárskych priestorov, výsad a imunit a inej podpory, ktorú Belgicko poskytne spoločnému podniku ARTEMIS.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. decembra 2007

## Článok 18

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť tretím dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Za Radu

predseda

F. NUNES CORREIA

---

## PRÍLOHA

## ŠTATÚT SPOLOČNÉHO PODNIKU ARTEMIS

## Článok 1

## Vymedzenie pojmov

Na účely tohto štatútu sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) „Projekt“ je výskumný a/alebo vývojový projekt, ktorý vybral spoločný podnik ARTEMIS na základe otvorených a súťažných výziev na predkladanie návrhov a ktorý potom čiastočne financuje spoločný podnik ARTEMIS.
- b) „Celkové náklady“ sú oprávnené náklady projektov, ako ich vymedzili príslušné finančné orgány vydávajúce dohody o grantoch.
- c) „Prevádzkové náklady“ sú náklady potrebné na fungovanie spoločného podniku ARTEMIS s výnimkou financovania výskumných a vývojových činností.
- d) „Pridružený subjekt“ je pridružený subjekt vymedzený v článku 2 nariadenia (ES) č. 1906/2006.

## Článok 2

## Úlohy a činnosti

Hlavné úlohy a činnosti spoločného podniku ARTEMIS sú:

- a) zabezpečiť vytvorenie a udržateľné riadenie STI pre vstavané počítačové systémy;
- b) vymedziť a vykonávať všetky potrebné úpravy viacročného strategického plánu vrátane výskumného plánu, ako sa uvádza v článku 19 ods. 1;
- c) vymedziť a vykonávať ročné plány plnenia uvedené v článku 19 ods. 3 na uskutočnenie viacročného strategického plánu, ako sa uvádza v článku 19 ods. 1;
- d) vydávať výzvy na predkladanie návrhov, hodnotiť návrhy, vyberať a pridelať financovanie projektom vybraným prostredníctvom otvorených, transparentných a účinných postupov v rámci dostupných finančných prostriedkov;
- e) rozvíjať úzku spoluprácu a zabezpečovať koordináciu s európskymi činnosťami, najmä rámcovým programom, vnútroštátnymi a nadnárodnými činnosťami, orgánmi a zainteresovanými stranami s cieľom posilniť plodné inovačné prostredie v Európe a lepšiu synergiu a využitie výsledkov výskumu a vývoja v oblasti vstavaných počítačových systémov;
- f) sledovať pokrok v plnení cieľov spoločného podniku ARTEMIS;
- g) uskutočňovať činnosti zamerané na komunikáciu a šírenie informácií;

- h) zverejňovať informácie o projektoch vrátane mien účastníkov a výšky finančného príspevku spoločného podniku ARTEMIS na účastníka;
- i) vykonávať akúkoľvek inú činnosť potrebnú na dosiahnutie cieľov uvedených v článku 2 tohto nariadenia.

## Článok 3

## Členovia

1. Zakladajúci členovia spoločného podniku ARTEMIS (ďalej len „zakladajúci členovia“) sú:

- a) Európske spoločenstvo zastúpené Komisiou;
- b) Belgicko, Dánsko, Nemecko, Estónsko, Írsko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Maďarsko, Holandsko, Rakúsko, Portugalsko, Rumunsko, Slovinsko, Fínsko, Švédsko, Spojené kráľovstvo a

c) po akceptovaní štatútu spoločného podniku ARTEMIS združenie ARTEMISIA (ďalej len „ARTEMISIA“), združenie registrované podľa holandského práva (registračné č. 17201341) so sídlom v Eindhoven (Holandsko), ktoré vystupuje ako zástupca spoločností a ostatných výskumných a vývojových subjektov pôsobiach v oblasti vstavaných počítačových systémov v Európe.

2. Ak sa prihlásia k cieľom opísaným v článku 2 tohto nariadenia a sú ochotné prevziať všetky povinnosti vyplývajúce z členstva vrátane akceptovania štatútu spoločného podniku ARTEMIS, môžu sa členmi spoločného podniku ARTEMIS stať tieto subjekty:

- a) ostatné členské štáty a pridružené krajiny;
- b) ktorákoľvek iná krajina (ďalej len „tretia krajina“), ktorá vykonáva politiku alebo programy výskumu a vývoja v oblasti vstavaných počítačových systémov;
- c) každá právnická osoba schopná podstatne finančne prispieť k dosiahnutiu cieľov spoločného podniku ARTEMIS.

3. Zakladajúci členovia a noví členovia uvedení v odseku 2 sa ďalej označujú ako „členovia“.

4. Členské štáty a pridružené krajiny, ktoré sú členmi spoločného podniku ARTEMIS, sa ďalej označujú ako „členské štáty ARTEMIS“. Každý členský štát ARTEMIS vymenuje svojho zástupcu do orgánov spoločného podniku ARTEMIS a určí vnútroštátny subjekt alebo subjekty zodpovedné za plnenie jeho povinností týkajúcich sa realizácie činností spoločného podniku ARTEMIS.

5. Členské štáty ARTEMIS a Komisia sa ďalej označujú ako „verejné orgány“ spoločného podniku ARTEMIS.

## Článok 4

**Pristúpenie a zmeny členstva**

1. Každá žiadosť o nové členstvo v spoločnom podniku ARTEMIS sa adresuje správnej rade v súlade s článkom 6 ods. 2 písm. a).
2. Členské štáty alebo pridružené krajiny, ktoré nie sú zakladajúcimi členmi spoločného podniku ARTEMIS, sa stanú členmi, keď správnej rade oznámia, že tento štatút a všetky ostatné ustanovenia upravujúce činnosť spoločného podniku ARTEMIS písomne akceptovali.
3. Každú žiadosť tretích krajín o členstvo v spoločnom podniku ARTEMIS posúdi správna rada, ktorá vydá odporúčanie Komisii. Komisia môže podať návrh na zmenu a doplnenie tohto nariadenia o prístupí tretej krajiny po úspešnom ukončení rokovaní so spoločným podnikom ARTEMIS.
4. Rozhodnutia správnej rady o prístupí ktorejkoľvek inej právnickej osoby alebo odporúčania správnej rady o prístupí tretích krajín sa prijímajú na základe relevantnosti a nožnej pridanej hodnoty žiadateľa v súvislosti s dosahovaním cieľov spoločného podniku ARTEMIS. Pri akejkoľvek žiadosti o nové členstvo Komisia poskytne Rade včasné informácie o posúdení a v prípade potreby o rozhodnutí správnej rady.
5. Členstvo v spoločnom podniku ARTEMIS sa nesmie previesť na tretiu stranu bez predchádzajúceho súhlasu správnej rady.
6. Ktorýkoľvek člen môže vystúpiť zo spoločného podniku ARTEMIS. Vystúpenie nadobúda účinnosť a stáva sa neodvolateľným šesť mesiacov po jeho oznámení ostatným členom, po čom bude bývalý člen zbavený všetkých povinností okrem tých, ktoré sa už prijali prostredníctvom rozhodnutí spoločného podniku ARTEMIS v súlade s týmto štatútom pred vystúpením dotknutého člena.

## Článok 5

**Orgány spoločného podniku ARTEMIS**

1. Orgánmi spoločného podniku ARTEMIS sú:
  - správna rada,
  - výkonný riaditeľ,
  - rada verejných orgánov,
  - výbor pre priemysel a výskum.
2. V prípade špecifickej úlohy, ktorá nie je pridelená žiadnemu z orgánov, bude príslušným orgánom správna rada.

## Článok 6

**Správna rada**

1. Zloženie, hlasovanie a rozhodovací proces
  - a) Správna rada sa skladá zo zástupcov členov spoločného podniku ARTEMIS a predsedu výboru pre priemysel a výskum.

- b) Každý člen spoločného podniku ARTEMIS vymenuje svojich zástupcov a vedúceho delegáta, ktorí majú hlasovacie právo člena správnej rady. Predseda výboru pre priemysel a výskum nemá hlasovacie právo.
- c) Hlasovacie práva za ARTEMISIU a verejné orgány sú rovnocenné a celkovo tvoria najmenej 90 % všetkých hlasov. Počiatočné rozdelenie hlasovacích práv je 50 % pre ARTEMISIU a 50 % pre verejné orgány.
- d) Rozdelenie hlasov pre verejné orgány sa ustanovuje každoročne úmerne k finančným prostriedkom, ktorými prispeli na projekty v uplynulých dvoch rozpočtových rokoch. Komisia má minimálne 10 % hlasov.
- e) Za prvý rozpočtový rok a všetky nasledujúce rozpočtové roky, počas ktorých dva členské štáty alebo menej členských štátov ARTEMIS prisľúbilo verejné finančné prostriedky na projekty v predchádzajúcich rozpočtových rokoch, má Komisia jednu tretinu hlasov zodpovedajúcich verejným orgánom. Zvyšné dve tretiny sa rozdelia rovnomerne medzi členské štáty ARTEMIS.
- f) Hlasovacie právo pre každého nového člena, ktorý nie je členským štátom alebo pridruženou krajinou, určí správna rada pred jeho vstúpením do spoločného podniku ARTEMIS.
- g) Rozhodnutia sa prijímajú väčšinou najmenej 75 % všetkých hlasov, ak nie je v tomto štatúte výslovne uvedené inak.
- h) Zástupcovia nie sú osobne zodpovední za činnosti, ktoré vykonávajú vo svojej funkcii zástupcov v správnej rade.

## 2. Funkcia a úlohy

Správna rada nesie celkovú zodpovednosť za činnosť spoločného podniku ARTEMIS a dohliada na vykonávanie jeho činností.

Správna rada predovšetkým:

- a) posudzuje žiadosti a rozhoduje o zmenách členstva alebo ich odporúča v súlade s článkom 4;
- b) rozhoduje o ukončení členstva každého člena, ktorý si neplní svoje povinnosti a nenapravil tento stav v primeranej lehote stanovenej výkonným riaditeľom, bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia zmluvy zabezpečujúce dodržiavanie práva Spoločenstva;
- c) prijíma rozpočtové pravidlá spoločného podniku ARTEMIS v súlade s článkom 6 tohto nariadenia;
- d) schvaľuje iniciatívy na zmenu a doplnenie štatútu v súlade s článkom 24;
- e) schvaľuje viacročný strategický plán vrátane výskumného plánu uvedeného v článku 19 ods. 1;
- f) dohliada na celkové činnosti spoločného podniku ARTEMIS;

- g) dohliada na pokrok pri plnení viacročného strategického plánu uvedeného v článku 19 ods. 1;
- h) schvaľuje v súlade s článkom 18 ods. 4 ročný plán plnenia a návrh ročného rozpočtu uvedeného v článku 19 ods. 3 vrátane organizačného poriadku;
- i) schvaľuje výročnú správu o činnosti uvedenú v článku 19 ods. 4 a ročné účtovné výkazy a súvahu;
- j) vymenúva, odvoláva alebo nahrádza výkonného riaditeľa, poskytuje poradenstvo výkonnému riaditeľovi a sleduje jeho výkon;
- k) podľa potreby vytvára výbory alebo pracovné skupiny na vykonávanie osobitných úloh;
- l) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3;
- m) zadáva všetky úlohy, ktoré nie sú osobitne pridelené niektorému z ostatných orgánov spoločného podniku ARTEMIS;
- n) prijíma praktické opatrenia na vykonávanie nariadenia (ES) č. 1049/2001, ako sa uvádzajú v článku 14 tohto nariadenia.

Spoločenstvo má právo veta pri všetkých rozhodnutiach týkajúcich sa používania jeho finančných príspevkov, rozhodnutí týkajúcich sa zrušenia spoločného podniku a rozhodnutí týkajúcich sa písmen a), b), c), j) a n).

### 3. Rokovací poriadok

- a) Správna rada zasadá najmenej dvakrát ročne, zvyčajne v sídle spoločného podniku ARTEMIS.
- b) Zasadnutiam správnej rady predsedá predseda výboru pre priemysel a výskum.
- c) Ak správna rada nerozhodne inak, na zasadnutiach sa zúčastňuje výkonný riaditeľ.
- d) Kým správna rada neprijme vlastný rokovací poriadok, zvoláva jej zasadnutia Komisia.
- e) Kvórum správnej rady tvorí Komisia, ARTEMISIA a zástupcovia najmenej troch členských štátov ARTEMIS.

### Článok 7

#### Výkonný riaditeľ

1. Výkonný riaditeľ je vedúci výkonný pracovník zodpovedný za každodenné riadenie spoločného podniku ARTEMIS v súlade s rozhodnutiami správnej rady a je jeho právnym zástupcom. Svoje úlohy vykonáva úplne nezávisle a zodpovedá sa správnej rade. Riaditeľ vykonáva vo vzťahu k svojim zamestnancom právomoci stanovené v článku 7 ods. 2 tohto nariadenia.

2. Výkonného riaditeľa vymenúva správna rada na obdobie troch rokov na základe výzvy na vyjadrenie záujmu uverejnenej v *Úradnom vestníku*

*Európskej únie* a v iných verejne prístupných periodikách alebo na internetových stránkach. Po zhodnotení práce výkonného riaditeľa môže rada predĺžiť jeho funkčné obdobie najviac o ďalšie štyri roky.

### 3. Funkcia a úlohy výkonného riaditeľa:

- a) pripraviť ročný plán plnenia uvedený v článku 19 ods. 3 a návrh ročného rozpočtu v spolupráci s výborom pre priemysel a výskum a predložiť ich správnej rade na schválenie v súlade s článkom 18;
- b) dohliadať na organizáciu a vykonávanie všetkých činností potrebných na uskutočnenie ročného plánu plnenia v rámci a podľa pravidiel stanovených v tomto štatúte a následných rozhodnutí prijatých správnu radou a radou verejných orgánov;
- c) pripraviť výročnú správu o činnosti a ročné účtovné výkazy uvedené v článku 19 ods. 4 a súvahu uvedenú v článku 18 ods. 5 a predložiť ich správnej rade na schválenie;
- d) predkladať návrhy o vnútornom fungovaní spoločného podniku ARTEMIS správnej rade na schválenie;
- e) predkladať rade verejných orgánov na schválenie návrhy pravidiel postupu pre výzvy na predkladanie návrhov vyhlásené spoločným podnikom ARTEMIS vrátane súvisiaceho procesu hodnotenia a výberu návrhov projektov;
- f) riadiť vyhlasovanie výziev na predkladanie návrhov, proces hodnotenia a výberu návrhov projektov, ako aj rokovania o dohodách o grantoch pre vybrané návrhy a následné pravidelné monitorovanie projektov a nadviazanie na ne v rámci mandátu udeleného radou verejných orgánov;
- g) uzatvárať dohody o grantoch na vykonávanie výskumných a vývojových činností, ako sa uvádza v článkoch 12 a 13, a zmluvy o službách a dodávkach potrebných na činnosť spoločného podniku ARTEMIS, ako sa uvádza v článku 20;
- h) schvaľovať všetky platby, ktoré má spoločný podnik ARTEMIS zaplatiť;
- i) stanoviť a vykonávať potrebné opatrenia a činnosti na hodnotenie pokroku spoločného podniku ARTEMIS pri dosahovaní jeho cieľov vrátane nezávislého monitorovania a auditu na posúdenie účinnosti a výkonu spoločného podniku ARTEMIS;
- j) organizovať kontroly projektov a technické audity na hodnotenie výsledkov výskumu a vývoja a predkladať správnej rade informácie o celkových výsledkoch;
- k) vykonávať podľa potreby finančné audity účastníkov projektov, a to priamo alebo prostredníctvom vnútroštátnych verejných orgánov, v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku ARTEMIS;
- l) prerokúvať podmienky pristúpenia nových členov spoločného podniku ARTEMIS v mene správnej rady a v rámci jej mandátu;



- m) vykonávať všetky ostatné činnosti potrebné na úspešné dosiahnutie cieľov spoločného podniku ARTEMIS, ktoré sa neuvádzajú v ročnom pláne plnenia uvedenom v článku 19 ods. 3, v rámci obmedzení a podmienok stanovených správnu radou;
- n) zvolávať a/alebo organizovať zasadnutia správnej rady a rady verejných orgánov, a ak je to vhodné, zúčastňovať sa na týchto zasadnutiach ako pozorovateľ;
- o) poskytovať správnej rade všetky informácie, ktoré požaduje;
- p) predkladať správnej rade svoje návrhy týkajúce sa organizačnej štruktúry sekretariátu;
- q) vykonávať hodnotenie rizika a analýzu riadenia rizika a navrhovať správnej rade každé poistenie, ktoré bude spoločný podnik ARTEMIS prípadne musieť uzavrieť, aby splnil svoje záväzky.

4. V rámci právomoci výkonného riaditeľa sa vytvorí sekretariát, ktorý mu bude poskytovať podporu pri všetkých jeho úlohách vrátane:

- a) sekretárskej podpory orgánov spoločného podniku ARTEMIS;
- b) prevádzkovej podpory pri hodnotení návrhov a monitorovaní projektov, vrátane podpory pri organizovaní výziev na predkladanie návrhov a zabezpečovania preskúmania projektov a technických auditov;
- c) vytvorenia a riadenia vhodného systému vnútorného auditu a účtovníctva;
- d) finančných úloh vrátane vyplácania finančných príspevkov spoločného podniku ARTEMIS účastníkom projektov;
- e) podpory komunikačných činností, ako sú vzťahy s verejnosťou, činnosti publikovania a šírenia informácií a organizácia podujatí;
- f) riadenia pozvaní do verejných súťaží týkajúcich sa obstarávania tovaru/služieb pre potreby spoločného podniku ARTEMIS podľa rozpočtových pravidiel spoločného podniku ARTEMIS.

5. Spoločný podnik ARTEMIS môže uzatvoriť zmluvy na nefinančné úlohy sekretariátu s externými poskytovateľmi takýchto služieb. Takéto zmluvy sa vypracujú podľa ustanovení rozpočtových pravidiel spoločného podniku ARTEMIS.

#### Článok 8

### Rada verejných orgánov

#### 1. Zloženie, hlasovanie a rozhodovací proces

- a) Rada verejných orgánov sa skladá z verejných orgánov spoločného podniku ARTEMIS.
- b) Každý verejný orgán nominuje svojich zástupcov a vedúceho delegáta, ktorí majú hlasovacie právo v rade verejných orgánov.

c) Tretina hlasovacích práv v rade verejných orgánov sa prideluje Spoločenstvu; zvyšné dve tretiny sa každoročne pridelujú ostatným členom rady verejných orgánov úmerne k ich finančnému príspevku na činnosti spoločného podniku ARTEMIS za príslušný rok v súlade s článkom 11 ods. 6 písm. b) a s obmedzením pre každého člena na 50 % celkového počtu hlasovacích práv v rade verejných orgánov.

d) Ak výkonnému riaditeľovi oznámia svoj finančný príspevok podľa článku 11 ods. 6 písm. b) menej ako tri členské štáty ARTEMIS, Spoločenstvo bude mať jednu tretinu hlasov a zvyšné dve tretiny sa rovnomerne rozdelia medzi členské štáty ARTEMIS.

e) Rozhodnutia sa prijímajú väčšinou najmenej 60 % celkového počtu hlasov.

f) Zástupca Spoločenstva má právo veta vo všetkých otázkach týkajúcich sa použitia príspevku Spoločenstva do spoločného podniku ARTEMIS.

g) Každý členský štát alebo pridružená krajina, ktorá nie je členom spoločného podniku ARTEMIS, sa môže zúčastňovať na zasadnutiach rady verejných orgánov ako pozorovateľ. Tieto štáty budú dostávať všetky relevantné dokumenty rady verejných orgánov a budú môcť poskytovať poradenstvo v súvislosti s akýmkoľvek rozhodnutiami, ktoré prijíma rada verejných orgánov.

#### 2. Funkcia a úlohy

Rada verejných orgánov:

- a) zabezpečuje, aby sa pri pridelovaní verejných finančných prostriedkov účastníkom projektov riadne uplatňovali zásady nestrannosti a transparentnosti;
- b) prerokúva a schvaľuje ročný pracovný program uvedený v článku 19 ods. 2 podľa návrhov výboru pre priemysel a výskum vrátane rozpočtov, ktoré sú k dispozícii pre výzvy na predkladanie návrhov;
- c) schvaľuje pravidlá pre výzvy na predkladanie návrhov, pravidlá hodnotenia a výberu návrhov a monitorovania projektov;
- d) na návrh zástupcu Spoločenstva rozhoduje o finančnom príspevku spoločného podniku ARTEMIS do rozpočtu výziev na predkladanie návrhov;
- e) schvaľuje rozsah a vyhlasovanie výziev na predkladanie návrhov;
- f) schvaľuje výber návrhov projektov na získanie verejných finančných prostriedkov na základe výziev na predkladanie návrhov;
- g) na návrh zástupcu Spoločenstva rozhoduje o percentuálnom podiele finančného príspevku spoločného podniku ARTEMIS uvedenom v článku 13 ods. 6 písm. a) pre účastníkov projektov, ktoré vzišli z výziev na predkladanie návrhov v príslušnom roku;
- h) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3.

## 3. Rokovací poriadok

- a) Rada verejných orgánov zasadá najmenej dvakrát ročne, zvyčajne v sídle spoločného podniku ARTEMIS.
- b) Rada verejných orgánov si volí svojho predsedu.
- c) Kým rada verejných orgánov neprijme vlastný rokovací poriadok, zvoláva jej zasadnutia Komisia.
- d) Kvórum rady verejných orgánov tvorí Komisia a zástupcovia najmenej troch členských štátov ARTEMIS.

## Článok 9

**Výbor pre priemysel a výskum**

## 1. Zloženie

Členov výboru pre priemysel a výskum vymenúva ARTEMISIA.

Výbor pre priemysel a výskum sa skladá najviac z 25 členov.

## 2. Funkcia a úlohy

Výbor pre priemysel a výskum:

- a) vypracúva návrh viacročného strategického plánu uvedeného v článku 19 ods. 1 vrátane obsahu a aktualizácie výskumného plánu a predkladá ho správnej rade na schválenie;
- b) pripravuje návrh ročného pracovného programu uvedeného v článku 19 ods. 2 vrátane návrhov na obsah výziev na predkladanie návrhov, ktoré má vyhlásiť spoločný podnik ARTEMIS;
- c) vypracúva návrhy týkajúce sa technologickej, výskumnej a inovačnej stratégie spoločného podniku ARTEMIS;
- d) vypracúva návrhy na činnosti týkajúce sa vytvorenia otvorených inovačných prostredí, podpory účasti MSP, vypracovania noriem transparentným spôsobom a s otvorenosťou pre účasť, medzinárodnú spoluprácu, šírenie informácií a vzťahy s verejnosťou;
- e) radí ostatným orgánom v akejkoľvek otázke týkajúcej sa plánovania a realizácie programov výskumu a vývoja, pomáhania rozvoju partnerstiev a pritiahnutiu zdrojov v Európe na dosiahnutie cieľov spoločného podniku ARTEMIS;
- f) v prípade potreby vytvára pracovné skupiny koordinované jedným alebo viacerými členmi výboru pre priemysel a výskum s cieľom dosiahnuť uvedené úlohy;

- g) prijíma svoj rokovací poriadok v súlade s odsekom 3.

## 3. Rokovací poriadok

- a) Výbor pre priemysel a výskum zasadá najmenej dvakrát ročne.
- b) Výbor pre priemysel a výskum si volí svojho predsedu.

- c) Kým výbor pre priemysel a výskum neprijme vlastný rokovací poriadok, zvoláva jeho zasadnutia ARTEMISIA.

## Článok 10

**Funkcia vnútorného auditu**

Za funkcie zverené podľa článku 185 ods. 3 rozpočtových pravidiel vnútornému audítorovi Komisie zodpovedá správna rada, ktorá vhodným spôsobom zabezpečí ich plnenie, pričom zohľadní veľkosť a rozsah pôsobnosti spoločného podniku ARTEMIS.

## Článok 11

**Zdroje financovania**

1. Činnosti spoločného podniku ARTEMIS sa spoločne financujú prostredníctvom finančných príspevkov vyplácaných čiastkovými splátkami a nefinančných príspevkov jeho členov na podporu prevádzkových nákladov a výskumných a vývojových činností.

2. Všetky zdroje spoločného podniku ARTEMIS sa venujú dosahovaniu cieľov stanovených v článku 2 tohto nariadenia.

3. Zdroje spoločného podniku ARTEMIS zahrnuté do jeho rozpočtu sa skladajú z:

- a) príspevkov členov na prevádzkové náklady okrem tých, ktoré sa uvádzajú v odseku 5 písm. c);
- b) príspevku Spoločenstva na financovanie výskumných a vývojových činností;
- c) všetkých príjmov vygenerovaných spoločným podnikom ARTEMIS;
- d) všetkých ostatných finančných príspevkov a príjmov.

Všetky úroky z príspevkov platených jeho členmi sa považujú za príjmy spoločného podniku ARTEMIS.

4. Každá právnická osoba, ktorá nie je členom, môže poskytovať nefinančné alebo finančné príspevky do zdrojov spoločného podniku ARTEMIS podľa podmienok prerokovaných s výkonným riaditeľom v mene správnej rady a v rámci mandátu, ktorý mu poskytl.

5. Prevádzkové náklady spoločného podniku ARTEMIS znášajú jeho členovia:

- a) ARTEMISIA poskytne príspevok do výšky 20 miliónov EUR alebo do výšky 1 % celkových nákladov na všetky projekty, podľa toho, ktorá hodnota je vyššia, pričom však tento príspevok nepresiahne 30 miliónov EUR;
- b) Spoločenstvo poskytne príspevok do výšky 10 miliónov EUR. Ak sa časť tohto príspevku nevyužije, môže sa použiť na činnosti výskumu a vývoja uvedené v odseku 6;

c) členské štáty ARTEMIS poskytnú nefinančné príspevky na prevádzkové náklady tým, že pomôžu pri realizácii projektov a poskytnú verejné finančné prostriedky, ako sa uvádza v článkoch 12 a 13;

d) príspevky Spoločenstva a ARTEMISIE sa sprístupnia podľa ustanovení príslušného návrhu ročného rozpočtu uvedeného v článku 18. Čiastkové splátky sa poskytujú na základe finančných potrieb spoločného podniku.

6. Hlavné úlohy výskumu a vývoja, ktoré vykonáva spoločný podnik ARTEMIS, sa podporujú prostredníctvom:

a) finančného príspevku Spoločenstva do výšky 410 miliónov EUR na financovanie projektov, ktoré sa môže nakoniec zvýšiť o akúkoľvek nevyužitú časť príspevku Spoločenstva uvedenú v odseku 5 písm. b);

b) finančných príspevkov členských štátov ARTEMIS zodpovedajúcich celkovo najmenej 1,8-násobku finančného príspevku Spoločenstva. Tieto finančné príspevky sa vyplatia účastníkom projektov podľa ustanovení článkov 12 a 13. Členské štáty ARTEMIS každý rok oznámia výkonnému riaditeľovi do dátumu stanoveného správnu radou svoje vnútroštátne finančné záväzky rezervované pre výzvy na predkladanie návrhov vyhlásené spoločným podnikom ARTEMIS, pričom zohľadnia rozsah podporovaných výskumných a vývojových činností obsiahnutých vo výzvach;

c) nefinančných príspevkov výskumných a vývojových organizácií zúčastňujúcich sa na projektoch, ktoré sa rovnajú ich podielu na potrebných oprávnených nákladoch na vykonávanie projektov, ako sa vymedzujú na základe pravidiel príslušných finančných orgánov vydávajúcich dohody o grantoch. Ich celkový príspevok počas trvania spoločného podniku ARTEMIS sa rovná príspevku verejných orgánov alebo ho presahuje.

7. Finančné príspevky členov spoločného podniku ARTEMIS sa realizujú čiastkovými splátkami v súlade s ustanoveniami návrhu ročného rozpočtu uvedeného v článku 18.

8. Každý nový člen spoločného podniku ARTEMIS, ktorý nie je členským štátom alebo pridruženou krajinou, poskytne finančný príspevok na spoločný podnik ARTEMIS.

9. Ak by ktorýkoľvek člen spoločného podniku ARTEMIS nespĺnil svoje záväzky týkajúce sa dohodnutého finančného príspevku do spoločného podniku ARTEMIS, výkonný riaditeľ to takémuto členovi písomne oznámi a ustanoví primeranú lehotu na splnenie záväzkov. Ak sa záväzky v tejto lehote nespĺnia, výkonný riaditeľ zvolá zasadnutie správnej rady, na ktorom sa rozhodne, či sa má zrušiť členstvo člena neplniaceho záväzky, alebo či sa majú prijať akékoľvek ďalšie opatrenia, pokiaľ sa nespĺnia jeho povinnosti.

10. Spoločný podnik ARTEMIS vlastní všetky aktíva, ktoré vytvára alebo ktoré sa naň previedli na účely plnenia jeho cieľov, ako sa uvádza v článku 2 tohto nariadenia, pokiaľ nie je uvedené inak.

#### Článok 12

##### Vykonávanie výskumných a vývojových činností

1. Spoločný podnik ARTEMIS podporuje výskumné a vývojové činnosti prostredníctvom otvorených a súťažných výziev na predkladanie

návrhov, nezávislého hodnotenia a výberu návrhov, pridelovania verejných finančných prostriedkov vybraným návrhom a financovania projektov.

2. Spoločný podnik ARTEMIS uzatvára s účastníkmi projektov dohody o grantoch na vykonávanie týchto projektov. Podmienky týchto dohôd o grantoch musia byť v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku ARTEMIS uvedenými v článku 6 tohto nariadenia, a ak je to vhodné, odkazovať na príslušné vnútroštátne dohody o grantoch, ako sa uvádzajú v článku 13 ods. 6 písm. b).

3. Na uľahčenie vykonávania projektov a poskytovania verejných finančných prostriedkov uzavrie spoločný podnik ARTEMIS administratívne dojednania s vnútroštátnymi subjektmi určenými na tento účel členskými štátmi ARTEMIS v súlade s rozpočtovými pravidlami spoločného podniku ARTEMIS.

4. Členské štáty alebo pridružené krajiny, ktoré nie sú členmi spoločného podniku ARTEMIS, môžu so spoločným podnikom ARTEMIS uzavrieť podobné dojednania.

5. Spoločný podnik ARTEMIS ustanoví postupy dohľadu a kontroly nad výskumnými a vývojovými činnosťami vrátane ustanovení pre monitorovanie a technický audit projektov. Členské štáty ARTEMIS nebudú vyžadovať iné monitorovacie správy a správy technického auditu ako správy, ktoré vyžaduje spoločný podnik ARTEMIS.

#### Článok 13

##### Financovanie projektov

1. Verejné financovanie projektov vybraných na základe výziev na predkladanie návrhov zverejnených spoločným podnikom ARTEMIS sa skladá z finančných príspevkov členských štátov ARTEMIS a/alebo finančného príspevku spoločného podniku ARTEMIS. Akoukoľvek verejnou podporou v rámci tejto iniciatívy nie sú dotknuté procedurálne ani materiálne pravidlá štátnej pomoci, ak ich možno uplatniť.

2. Na financovanie z príspevkov Spoločenstva na výskumné a vývojové činnosti spoločného podniku ARTEMIS, ako sa uvádza v článku 5 nariadenia, sú oprávnené tieto právnické osoby:

a) právnické osoby usadené v členských štátoch ARTEMIS, ktoré uzavreli dohodu o grante na takýto projekt s príslušným vnútroštátnym orgánom na základe postupov zadávania zákaziek spoločného podniku ARTEMIS;

b) iné právnické osoby usadené v členských štátoch alebo pridružených krajinách, ktoré nie sú členmi spoločného podniku ARTEMIS. V tomto prípade môžu takéto štáty so spoločným podnikom ARTEMIS uzavrieť administratívne dojednania, ktoré umožnia účasť spoločnostiam a organizáciám zaoberajúcim sa výskumom a vývojom, ktoré sídlia v príslušnom štáte.

Aby sa náklady vzniknuté pri vykonávaní činností výskumu a vývoja považovali za oprávnené na financovanie Spoločenstvom, musia byť bez dane z pridanej hodnoty.

3. Výzvy na predkladanie návrhov vydané a uverejnené spoločným podnikom ARTEMIS uvádzajú celkový rozpočet, ktorý je k dispozícii pre každú výzvu. Tento rozpočet obsahuje sumy pridelené na vnútroštátnej úrovni každým členským štátom ARTEMIS a sumu predpokladanú ako finančný príspevok spoločného podniku ARTEMIS. Vo výzvach sa uvádzajú kritériá hodnotenia týkajúce sa cieľov výzvy a všetky vnútroštátne kritériá oprávnenosti alebo kritériá oprávnenosti spoločného podniku.

4. Finančný príspevok spoločného podniku ARTEMIS do rozpočtu každej výzvy sa rovná 55 % celkového rozpočtu prideleného členskými štátmi ARTEMIS, ak rada verejných orgánov na návrh zástupcu Spoločenstva nerozhodne inak.

5. Pri výzvach na predkladanie návrhov, hodnotení a výbere sa dodržiavajú tieto pravidlá:

a) Výzvy na predkladanie návrhov vydané spoločným podnikom ARTEMIS sú otvorené pre účastníkov usadených v členských štátoch ARTEMIS a vo všetkých ostatných členských štátoch Európskej únie alebo pridružených krajinách. Zverejňujú sa.

b) Konzorciá účastníkov návrhov projektov predložených ako reakcie na tieto výzvy sa musia skladať najmenej z troch neprepojených subjektov usadených najmenej v troch členských štátoch ARTEMIS. Spoločný podnik ARTEMIS overí perspektívnych účastníkov a ich príspevok k návrhom projektov na základe overení, ktoré poskytnú príslušné verejné orgány, a vopred stanovených vnútroštátnych kritérií oprávnenosti na financovanie alebo kritérií oprávnenosti na financovanie spoločného podniku. Oznámi sa im, či kritériá spĺňajú, podľa možnosti ešte pred tým, ako predložia úplný návrh projektu. Výsledkom týchto kontrol nesmú byť významné omeškania v procese hodnotenia a výberu návrhu.

c) Proces hodnotenia a výberu uskutočnený s pomocou nezávislých expertov zabezpečí, aby sa pri pridelení verejných finančných prostriedkov spoločným podnikom ARTEMIS dodržiavali zásady rovnakého zaobchádzania, excelentnosti a hospodárskej súťaže.

d) Po vyhodnotení návrhov rada verejných orgánov vypracuje zoznam obsahujúci poradie návrhov na základe jasných hodnotiacich kritérií a ich spoločného príspevku k dosahovaniu cieľov výzvy.

e) Rada verejných orgánov rozhodne o výbere návrhov a pridelení verejných finančných prostriedkov vybraným návrhom do výšky rozpočtov, ktoré sú k dispozícii, pri zohľadnení všetkých vnútroštátnych kritérií oprávnenosti a overení vykonaných v súlade s písmenom b). Toto rozhodnutie je záväzná aj pre členské štáty ARTEMIS bez akéhokoľvek ďalšieho procesu hodnotenia alebo výberu.

6. Pri financovaní projektov sa dodržiavajú tieto pravidlá:

a) Finančný príspevok spoločného podniku ARTEMIS účastníkom projektov sa poskytuje ako percentuálny podiel na celkových nákladoch vzniknutých pri realizácii projektu, ktoré, ak je to vhodné, vymedzia príslušné finančné orgány vydávajúce dohody o grante. Tento percentuálny podiel každoročne určuje spoločný podnik ARTEMIS a dosahuje maximálne 16,7 %. Tento percentuálny podiel musí byť rovnaký pre všetkých účastníkov projektov v každej jednotlivéj výzve na predkladanie návrhov.

b) Členské štáty ARTEMIS pripravujú dohody o grante s účastníkmi projektov v súlade s vnútroštátnymi predpismi, najmä pokiaľ ide o kritériá oprávnenosti a iné nevyhnutné finančné a právne požiadavky. Ak je to vhodné, vnútroštátne finančné príspevky od členských štátov ARTEMIS sa vypláca priamo účastníkom projektov podľa vnútroštátnych dohôd o grante. Členské štáty ARTEMIS vynaložia maximálne úsilie na zjednotenie podmienok a prípravy dohôd o grante a včasné vyplácanie svojich finančných príspevkov.

#### Článok 14

##### Finančné záväzky

Finančné záväzky spoločného podniku ARTEMIS nepresahujú sumu finančných zdrojov, ktoré sú k dispozícii alebo ktoré do jeho rozpočtu pridelili jeho členské štáty.

#### Článok 15

##### Finančné príjmy

Okrem prípadu zrušenia spoločného podniku ARTEMIS podľa článku 25 sa prebytok príjmov oproti výdavkom členom spoločného podniku ARTEMIS nevypláca.

#### Článok 16

##### Rozpočtový rok

Rozpočtový rok zodpovedá kalendárnemu roku.

#### Článok 17

##### Plnenie rozpočtu

Rozpočet spoločného podniku ARTEMIS plní výkonný riaditeľ.

#### Článok 18

##### Finančné vykazovanie

1. Výkonný riaditeľ predkladá každý rok správnej rade predbežný návrh rozpočtu obsahujúci predpoveď ročných výdavkov na nasledujúce dva roky vrátane organizačného poriadku. V tejto predpovedi sa uvádzajú odhady príjmov a výdavkov za prvý z týchto dvoch rokov do takej podrobnosti, ktorá je potrebná na vnútorný rozpočtový postup každého člena týkajúci sa jeho finančných príspevkov do spoločného podniku ARTEMIS. Výkonný riaditeľ poskytne správnej rade všetky doplňujúce informácie potrebné na tento účel.

2. Členovia správnej rady oznámia výkonnému riaditeľovi svoje pripomienky k predbežnému návrhu ročného rozpočtu a predovšetkým k odhadom zdrojov a výdavkov na nasledujúci rok.

3. S prihliadnutím na pripomienky získané od členov správnej rady výkonný riaditeľ vypracuje v spolupráci s výborom pre priemysel a výskum návrh ročného rozpočtu na nasledujúci rok a predloží ho na schválenie správnej rade.

4. Návrh ročného rozpočtu a ročný plán plnenia na príslušný rok prijíma správna rada spoločného podniku ARTEMIS do konca predchádzajúceho roku.



5. Do dvoch mesiacov od ukončenia každého rozpočtového roku predloží výkonný riaditeľ správnej rade na schválenie ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok. Ročné účtovné výkazy a súvahy za predchádzajúci rok sa predložia Dvoru audítorov a Komisii.

#### Článok 19

##### Plánovanie a predkladanie správ

1. Vo viacročnom strategickom pláne sa uvádzajú stratégie a plány na dosiahnutie cieľov spoločného podniku ARTEMIS vrátane výskumného plánu.

2. V ročnom pracovnom programe sa opisuje rozsah a rozpočet výziev na predkladanie návrhov, ktoré sú potrebné na realizáciu výskumného plánu na príslušný rok.

3. V ročnom pláne plnenia sa špecifikuje plán vykonávania všetkých činností spoločného podniku ARTEMIS na príslušný rok vrátane predpokladaných výziev na predkladanie návrhov a činností, ktoré je potrebné vykonať prostredníctvom výziev na predkladanie ponúk. Ročný plán plnenia predkladá výkonný riaditeľ správnej rade spolu s návrhom ročného rozpočtu uvedeným v článku 18.

4. Vo výročnej správe o činnosti sa uvádza pokrok, ktorý spoločný podnik ARTEMIS dosiahol v jednotlivých kalendárnych rokoch, najmä v súvislosti s viacročným strategickým plánom a ročným plánom plnenia za daný rok. Obsahuje aj informácie o zapojení sa MSP do výskumných a vývojových činností spoločného podniku.

Výročnú správu o činnosti predkladá výkonný riaditeľ spolu s ročnými účtovnými výkazmi a súvahami.

5. Po schválení správnu radou sa sprístupní taká verzia viacročného strategického plánu, ročného plánu plnenia a výročnej správy o činnosti, ktorú možno uverejniť.

#### Článok 20

##### Zmluvy o službách a dodávkach

Spoločný podnik ARTEMIS vytvorí všetky príslušné postupy a mechanizmy na vykonávanie a kontrolu zmlúv o službách a dodávkach, ktoré sa prípadne uzatvorili pre činnosť spoločného podniku ARTEMIS, a dohľad nad nimi, a to v súlade s ustanoveniami svojich rozpočtových pravidiel.

#### Článok 21

##### Zodpovednosť členov, poistenie

1. Spoločný podnik ARTEMIS nenesie zodpovednosť za plnenie finančných záväzkov svojich členov. Nenesie zodpovednosť za to, že niektorý členský štát ARTEMIS nesplní svoje povinnosti vyplývajúce z výziev na predkladanie návrhov vyhlásených spoločným podnikom ARTEMIS.

2. Členovia nenesú zodpovednosť za žiadne povinnosti spoločného podniku ARTEMIS. Finančná zodpovednosť členov je vnútornou zodpovednosťou týkajúcou sa len spoločného podniku ARTEMIS a obmedzuje sa na ich záväzok prispieť k zdrojom, ako sa uvádza v článku 11 ods. 3.

3. Bez ohľadu na finančné príspevky, ktoré sa majú účastníkom projektu vyplatiť podľa článku 13 ods. 6 písm. a), je finančná

zodpovednosť spoločného podniku ARTEMIS za vlastné dlhy obmedzená výškou príspevkov, ktoré členovia poskytli na prevádzkové náklady, ako sa uvádza v článku 11 ods. 3 písm. a).

4. Spoločný podnik ARTEMIS uzatvorí a udržiava primerané poistenie.

#### Článok 22

##### Konflikt záujmov

Spoločný podnik ARTEMIS sa pri výkone svojich činností vyhýba akémukoľvek konfliktu záujmov.

#### Článok 23

##### Politika práv duševného vlastníctva

1. Nasledujúce pravidlá, ktorými sa riadi ochrana, využívanie a šírenie výsledkov výskumu, sú založené na nariadení (ES) č. 1906/2006 a zabezpečia, aby sa tam, kde je to vhodné, chránilo duševné vlastníctvo vytvárané výskumnými a vývojovými činnosťami podľa tohto nariadenia a aby sa výsledky výskumu využívali a šírili.

Cieľom politiky duševného vlastníctva, ako sa ustanovuje v tomto článku, je podporovať vytváranie znalostí a ich využívanie, dosahovať spravodlivé rozdelenie práv, odmeňovať inováciu a dosahovať širokú účasť súkromných a verejných subjektov na projektoch.

2. Na účely tohto článku:

- „informácie“ sú akékoľvek výkresy, špecifikácie, fotografie, vzorky, modely, procesy, postupy, inštrukcie, softvér, správy, štúdie alebo všetky ostatné technické a/alebo komerčné informácie, know-how, údaje alebo dokumenty akéhokoľvek druhu vrátane ústnych informácií, iné než „práva duševného vlastníctva“;
- „práva duševného vlastníctva“ (Intellectual Property Rights – IPR) sú všetky práva duševného vlastníctva vrátane patentov, úžitkových vzorov a osvedčení o užitočnosti, práv dizajnu, autorských práv, obchodných tajomstiev, databázových práv, práva na topografiu polovodičových integrovaných obvodov, ako aj všetkých registrácií, žiadostí, delení, pokračovaní, opätovných preskúšaní, obnovení alebo opätovných vydaní všetkých uvedených práv s výnimkou obchodných značiek a obchodných mien;
- „východiskové informácie“ sú všetky informácie, ktoré vlastní alebo kontroluje účastník projektu k dátumu nadobudnutia účinnosti príslušnej dohody o projekte alebo pre ktoré účastník projektu nadobudol vlastníctvo alebo kontrolu ako výsledok činností mimo rámca projektu;
- „východiskové IPR“ sú všetky IPR, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou účastníka projektu k dátumu nadobudnutia účinnosti príslušnej dohody o projekte alebo pre ktoré účastník projektu nadobudol vlastníctvo alebo kontrolu počas trvania príslušnej dohody o projekte ako výsledok činností mimo rámca projektu;
- „východiskové znalosti“ sú východiskové informácie a východiskové IPR;
- „nadobudnuté informácie“ sú všetky informácie, ktoré sa vytvárajú ako výsledok činností vykonávaných v rámci príslušného projektu, ako sa uvádza v príslušnej dohode o projekte;



- g) „nadobudnuté IPR“ sú všetky IPR, ktoré sa vytvárajú ako výsledok činností vykonávaných v rámci príslušného projektu, ako sa uvádza v príslušnej dohode o projekte;
- h) „nadobudnuté znalosti“ sú nadobudnuté informácie a nadobudnuté IPR;
- i) „prístupové právo“, to sú neexkluzívne licencie a užívateľské práva na východiskové alebo nadobudnuté znalosti, pričom tieto práva nezahŕňajú právo na sublicenciu, ak sa v dohode o projekte nedohodlo inak;
- j) „potrebný“ je „technicky podstatný“ pre realizáciu projektu a/alebo v súvislosti s použitím nadobudnutých znalostí, a ak ide o práva duševného vlastníctva, znamená, že tieto práva duševného vlastníctva by sa porušili, ak by sa neposkytli prístupové práva;
- k) „používanie“ je vyvinutie, vytvorenie a uvedenie výrobku alebo procesu na vytvorenie a poskytovanie služby na trh, ako sa môže ďalej definovať v príslušnej dohode o projekte;
- l) „šírenie“ je odhaľovanie východiskových znalostí akýmkoľvek inými vhodnými prostriedkami ako prostriedkami, ktoré vyplývajú z formálnych postupov na ich ochranu, vrátane zverejnenia nadobudnutých znalostí v ktoromkoľvek médiu;
- m) „dohoda o projekte“ je dohoda medzi účastníkmi projektu, ktorá stanovuje všetky podmienky, alebo ich časť, ktoré sa medzi nimi uplatňujú v súvislosti so špecifickým projektom, ako napríklad dohoda o projektovom konzorciu, pričom táto dohoda obsahuje bez obmedzenia prístupové práva v súlade s týmto článkom;
- n) „podmienky prevodu“ sú finančné podmienky, ktoré majú nižšiu hodnotu ako spravodlivé a primerané podmienky, zvyčajne náklady na poskytnutie prístupových práv.

3. Bez toho, aby boli dotknuté pravidlá hospodárskej súťaže Spoločenstva, sa dojednania v projektoch týkajúce sa duševného vlastníctva riadia týmito zásadami:

### 3.1. Vlastníctvo

- 3.1.1. Spoločný podnik vlastní všetky hmotné a nehmotné aktíva, ktoré vytvoril vlastnými zdrojmi alebo ktoré naň boli prevedené na vykonávanie činnosti spoločného podniku ARTEMIS, ak nie je uvedené inak.
- 3.1.2. Bez ohľadu na uvedené ustanovenia si spoločný podnik ARTEMIS neponechá žiadne informácie ani IPR vytvorené v projektoch.
- 3.1.3. Každý účastník projektu zostáva vlastníkom svojich východiskových znalostí. Účastníci môžu vymedziť východiskové znalosti potrebné na účely projektu spoločného podniku ARTEMIS v písomnej dohode o projekte a v prípade potreby môžu vylúčiť špecifické východiskové znalosti.
- 3.1.4. Nadobudnuté znalosti vyplývajúce z práce vykonanej v rámci projektov sú vlastníctvom účastníka vykonávajúceho prácu, ktorá vytvára tieto nadobudnuté znalosti podľa dojednaní opísaných v dohodách o grante a o projekte a zásad ustanovených v tomto článku.

### 3.2. Prístupové práva

- 3.2.1. Účastníci projektu môžu rozhodnúť o poskytnutí širších prístupových práv, ako sú práva, ktoré sa vyžadujú v tomto článku.

Účastníci projektu môžu vymedziť východiskové znalosti potrebné na účely projektu a v prípade potreby sa môžu dohodnúť na vylúčení špecifických východiskových znalostí.

- 3.2.2. Prístupové práva k východiskovým znalostiam sa poskytnú ostatným účastníkom toho istého projektu, ak títo ostatní účastníci takéto východiskové znalosti potrebujú na vykonávanie vlastnej práce v projekte, za predpokladu, že vlastník je oprávnený takéto práva poskytnúť. Prístupové práva sa pridelia podľa podmienok prevodu schválených dotknutými účastníkmi projektu, ak sa všetci účastníci projektu nedohodnú inak v dohode o projekte.

- 3.2.3. Prístupové práva k nadobudnutým znalostiam sa poskytnú ostatným účastníkom toho istého projektu, ak títo ostatní účastníci takéto nadobudnuté znalosti potrebujú na vykonávanie vlastnej práce v projekte. Takéto prístupové práva sa poskytnú bez licenčného poplatku na nevýhradnom a neprenositelnom základe.

- 3.2.4. Účastníci toho istého projektu získajú prístupové práva k východiskovým znalostiam, ak to bude potrebné na používanie ich vlastných nadobudnutých znalostí v danom projekte, za predpokladu, že vlastník východiskových znalostí je oprávnený ich poskytnúť. Takéto prístupové práva sa poskytnú na nevýhradnom a neprenositelnom základe za spravodlivých, primeraných a nediskriminačných podmienok.

- 3.2.5. Účastníci toho istého projektu získajú prístupové práva k nadobudnutým znalostiam, ak ich budú potrebovať na vlastné použitie. Takéto prístupové práva sa pridelia na neprenositelnom a nevýhradnom základe buď bez licenčných poplatkov, alebo za spravodlivých, primeraných a nediskriminačných podmienok.

- 3.2.6. Podľa dohody všetkých príslušných vlastníkov sa prístupové práva k nadobudnutým znalostiam na účely vykonávania ďalších výskumných činností poskytnú tretej strane za spravodlivých a primeraných podmienok, ktoré sa dohodnú.

### 3.3. Ochrana, používanie a šírenie

- 3.3.1. Ak nadobudnuté znalosti možno využívať so ziskom, ich vlastník: i) zabezpečí ich vhodnú a účinnú ochranu, pričom náležite zohľadní vlastný legitímny záujem a legitímny záujem ostatných účastníkov na dotknutom projekte, najmä komerčné záujmy, a ii) bude ich používať alebo zabezpečí, aby sa používali.
- 3.3.2. Každý účastník zabezpečí, aby sa nadobudnuté znalosti, ktorých je vlastníkom, šírili bez zbytočného odkladu.
- 3.3.3. Všetky činnosti šírenia musia byť zlučiteľné s ochranou práv duševného vlastníctva, povinnosťami vyplývajúcimi z dôvernosti a s legitímnymi záujmami vlastníkov nadobudnutých znalostí.
- 3.3.4. Ostatným účastníkom sa vopred poskytne oznámenie o akejkoľvek činnosti šírenia týkajúcej sa nadobudnutých znalostí, východiskových znalostí alebo dôverných informácií, ktoré sú vo vlastníctve ostatných účastníkov toho istého projektu, alebo iných údajov či informácií, ktorá je spojená s takýmito nadobudnutými znalosťami, východiskovými znalosťami alebo utajovanými informáciami takýchto iných účastníkov. Do 45 dní od takéhoto oznámenia každý z týchto účastníkov môže podať písomnú námietku, ak by sa takýmto šírením mohli poškodiť jeho legitímne záujmy vo vzťahu k jeho nadobudnutým alebo východiskovým

znalostiam. V takýchto prípadoch sa nesmie uskutočňovať šírenie, kým sa neprijmú vhodné opatrenia na zabezpečenie týchto legitímnych záujmov.

3.3.5. Všetky publikácie, žiadosti o patent podané účastníkom alebo v jeho mene alebo akékoľvek iné šírenia týkajúce sa nadobudnutých znalostí musia obsahovať vyhlásenie, že príslušné nadobudnuté znalosti boli vytvorené s finančnou podporou spoločného podniku ARTEMIS. Všetky činnosti šírenia musia byť zlučiteľné s ochranou práv duševného vlastníctva, povinnosťami vyplývajúcimi z dôvernosti a s legitímnymi záujmami vlastníkov nadobudnutých znalostí.

#### 3.4. Prenos

3.4.1. Ak účastník prenesie vlastníctvo nadobudnutých znalostí, prevedie na príjemcu svoje povinnosti týkajúce sa takýchto nadobudnutých znalostí vrátane povinnosti preniesť tieto povinnosti na príjemcu pri každom ďalšom prenose. Patria sem aj tie povinnosti, ktoré sa týkajú poskytovania prístupových práv, ako aj šírenia a používania.

3.4.2. S výhradou jeho povinností týkajúcich sa zachovania dôvernosti, ak sa od účastníka projektu vyžaduje prenesenie povinností poskytnúť prístupové práva, oznámi to najmenej 45 dní vopred ostatným účastníkom predpokladaného prenosu a zároveň poskytne dostatočné informácie o predpokladanom novom vlastníkovi nadobudnutých znalostí, aby ostatní účastníci mohli uplatniť svoje prístupové práva. Po tomto oznámení môže ktorýkoľvek iný účastník podať do 30 dní alebo v inom písomne dohodnutom časovom limite námietku proti predpokladanému prenosu vlastníctva, ak by takýto prenos nepriaznivo ovplyvnil jeho prístupové práva. Ak ktorýkoľvek z ostatných účastníkov preukáže, že jeho prístupové práva by boli nepriaznivo ovplyvnené, zamýšľaný prenos sa neuskutoční dovtedy, kým medzi dotknutými účastníkmi nedôjde k dohode.

3.5. Účastníci toho istého projektu uzavrujú medzi sebou dohodu o projekte, v ktorej sa ustanovia dojednania týkajúce sa prístupových práv v súlade s týmto článkom.

#### Článok 24

##### Zmeny a doplnenia štatútu

1. Každý člen spoločného podniku ARTEMIS môže správnej rade predložiť podnet na zmenu a doplnenie štatútu.

2. Podnety uvedené v odseku 1, ktoré schváli správna rada, sa predložia ako návrh na zmenu a doplnenie Komisií, ktorá ich, ak je to vhodné, prijme.

3. Akákoľvek zmena a doplnenie, ktoré sa týkajú podstatných prvkov tohto štatútu, a najmä zmena a doplnenie článkov 3, 4, 6, 7, 11, 13, 21, 24 a 25 tohto štatútu, sa prijme v súlade s článkom 172 zmluvy.

#### Článok 25

##### Zrušenie

1. Na konci obdobia ustanoveného v článku 1 ods. 1 nariadenia alebo na základe zmeny a doplnenia podľa článku 11 ods. 2 nariadenia sa spoločný podnik ARTEMIS zruší.

2. Proces zrušenia sa spustí automaticky, ak Komisia zruší svoje členstvo v spoločnom podniku ARTEMIS.

3. Na účely vykonania postupov týkajúcich sa likvidácie spoločného podniku ARTEMIS vymenuje správna rada jedného alebo viacerých likvidátorov, ktorí budú dodržiavať rozhodnutia správnej rady.

4. Počas likvidácie spoločného podniku ARTEMIS sa hostiteľskému štátu vrátia všetky predmety materiálnej podpory, ktoré hostiteľský štát poskytol v súlade s hostiteľskou dohodou uvedenou v článku 17 tohto nariadenia.

5. Keď sa so všetkými fyzickými aktívami naloží podľa odseku 4, všetky ďalšie aktíva sa použijú na krytie pasív spoločného podniku ARTEMIS a nákladov na jeho zrušenie. Akýkoľvek prebytok sa rozdelí medzi členov, ktorí existujú v čase zrušenia, v pomere k ich skutočným príspevkom do spoločného podniku ARTEMIS. Akýkoľvek prebytok pridelený Spoločenstvu sa vráti do rozpočtu Komisie.

6. Zostávajúce aktíva sa rozdelia medzi členov, ktorí existujú v čase zrušenia, v pomere k ich aktuálnym príspevkom do spoločného podniku ARTEMIS.

7. Vytvorí sa postup *ad hoc* na zabezpečenie primeraného riadenia každej dohody o grante a zmluvy o službách a dodávkach, ktorú uzatvoril spoločný podnik ARTEMIS s trvaním, ktoré je dlhšie ako trvanie spoločného podniku ARTEMIS.